

Sitzungsberichte der
Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Philosophisch-historische Abteilung

Jahrgang 1934. Heft 6

Zur Kapiṣṭhala-Kāṭha-Saṁhitā

von

Hanns Oertel

Vorgetragen am 3. Februar 1934

München 1934

Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften
in Kommission bei der C. H. Beck'schen Verlagsbuchhandlung

C. H. Beck'sche Buchdruckerei in Nördlingen

Zur Kapiṣṭhala-Kaṭha-Saṁhitā

Den folgenden Zusammenstellungen und Bemerkungen liegt die editio princeps der Kapiṣṭhala-Saṁhitā von Raghu Vira zu grunde (Kapiṣṭhala-Kaṭha-Saṁhitā, A Text of the Black Yajurveda, critically edited for the first time by Raghu Vira; Mehar Chand Lachhman Das Sanskrit and Prakrit Series I, Lahore, 1932).¹

I

Die Zitate aus dem RV. in der Kapiṣṭhala-Saṁhitā und in der Kaṭha-Saṁhitā

A

Kap. und K. stimmen beide mit der Lesart des RV. überein.²

RV. agnir havih s'amitā sūdayāti: Kap. 29. 5 (133, 17) = K. 18. 17 (179, 5) gegen AV.; VS.; TS.; MS. havyam.

RV. api panthām aganmahi: Kap. 1. 19 (14, 10); 37. 7 (201, 16) = K. 2. 6 (12, 10); 24. 6 (96, 11) gegen TS.; ĀpS'. agasmahi.

RV. asmākam edhy avitā rathānām: Kap. 28. 5 (125, 13) = K. 18. 5 (269, 16) gegen AV. avitā tanūnām [auch Chāndogyamantrabhāṣya 2. 14 liest rathānām].

¹ Außer den in den Errata angemerkteten Druckfehlern sind noch folgende zu verbessern: 1. 3 (4, 8) lies ūrmiṇā statt ūrmilā; 5. 8 (57, 2) lies pātv iti statt pāviti; 8. 7 (85, 23) lies dharmanīdām statt dhameṇīdām; 8. 11 (88, 6) lies vāryam statt vīryam mit allen Parallelen; 25. 8 (101, 6) lies imām statt iyām; 27. 4 (116, 14) lies namo vanyāya ca kakṣyāya ca statt namo (!) kakṣyāya ca vanyāya ca; 28. 3 (123, 5) lies mit allen Parallelen agne tam̄ vardhayā statt agne vardhayā; 44. 2 (256, 24) lies evaitai (statt evaite) rohati; 47. 11 (294, 19 in fine) lies aṅghrinā statt aṅghrinā und 294, 20 in fine lies sucā statt sucā; 48. 12 (303, 7) lies saṁves'āyop⁰ statt saves'āyop⁰.

² Es sind hier nur die Fälle verzeichnet, in denen sich in irgendeinem Paralleltexte überhaupt Varianten zur RV.-Lesart finden.

- RV. āpaprivān rodasī antarikṣam: Kap. 28. 3 (123, 18) = K. 18. 3 (267, 14) gegen MS. āpapr̄vān.
- RV. āprā dyāvāpṛthivī antarikṣam: Kap. 3. 7 (31, 13) = K. 4. 9 (34, 16); 22. 5 (60, 4) gegen AV. 13. 2. 25 āprād dyāv⁰ (vgl. Festgabe Hermann Jacobi zum 75. Geburtstag, p. 20; Ved. Var. I § 24; § 202; II § 392) [auch Chāndogyamantrabhāṣya 5. 14 liest āprā dyāv⁰].
- RV. idam ta ekam para ūta ekam: Kap. 48. 15 (306, 8) = K. 35. 17 (63, 5) gegen TB., ĀpS'. . . para ūta . . .
- RV. imam me agadam kṛta: Kap. 25. 4 (96, 23) = K. 16. 13 (235, 10) gegen AV. kṛdhī.
- RV. ihaivaidhi māpa cyoṣṭhāḥ: Kap. 48. 9 (301, 19) = K. 35. 7 (56, 5) gegen TB. mā vyathiṣṭhāḥ.
- RV. uta trātā s'ivo bhavā varūthyah: Kap. 5. 1 (49, 14) = K. 7. 1 (63, 5); 7. 8 (70, 6) gegen SV. . . bhuvo . . . und RV. Khila 1. 5. 4 (Scheft. p. 60) agnis trātā s'ivo bhavad varūthyo vis'vadevyaḥ.
- RV. ud id ābhyaḥ s'ucir . . . : Kap. 1. 13 (10, 7) = K. 2. 1 (8, 11) gegen TS., ĀpS'. ud ābhyaḥ . . .
- RV. uruṣyā no aghāyataḥ . . . : Kap. 5. 1 (50, 1) = K. 7. 1 (63, 8) gegen MS. . . no . . .
- RV. urvī gabhīrā sumatiṣ te astu: Kap. 3. 11 (34, 12) = K. 4. 13 (37, 16) gegen TS. gambhīrā.
- RV. ṛṣir hotā ny asidat . . . : Kap. 28. 2 (121, 10) = K. 18. 1 (265, 3) gegen TS. . . ni ṣasāda . . .
- RV. ṛṣīṇāṁ ca stutīr upa: Kap. 3. 9 (33, 14) = K. 4. 11 (36, 19) gegen SV. ṛṣīṇāṁ suṣṭutīr upa.
- RV. kakṣīvantam ya aus'ijah: Kap. 5. 2 (50, 12, die Hs. kus'i-jah) = K. 7. 2 (63, 19) gegen TS. TA. . . aus'ijam.
- RV. katamat svit kathāsīt: Kap. 28. 2 (122, 11) = K. 18. 2 (266, 5) gegen TS. kim āsīt.
- RV. cāṣena kikidīvinā: Kap. 25. 4 (98, 1) = K. 16. 13 (236, 9, var. lect einer Hs. kīkidīvinā), gegen MS. . . kiki-dīvyā.

- RV. jyok ca sūryam dṛṣ'e: Kap. 8. 9 (87, 10) = K. 9. 6 (109, 13); 12. 15 (179, 2) gegen LS'S. . . dṛṣ'eyam.
- RV. jyotirjarāyū rājaso vimāne: Kap. 3. 3 (27, 15) = K. 4. 3 (30, 17) [v. Schroeders Text mit den Hs. vimānah ist falsche Auflösung des Sandhi vimāna vor folgendem imam, vgl. sātayah K. 1. 3 (2, 6) falsch für sātaya (=sātaye Kap. 1. 3 [4, 9]) vor indrasya; so richtig Raghu Vira p. 27 N. 2].
- RV. ta āyajanta dravīṇāṁ sam asmai: Kap. 28. 2 (121, 14) = K. 18. 1 (265, 7) [so auch Devarāja zu Naigh. Bibl. Ind. I p. 228, 14] gegen MS. . . dravīṇā sam asmin.
- RV. tatra havyāni gāmaya: Kap. 48. 17 (308, 8) = K. 25. 9 (66, 7, so v. Schroeders Text mit Ch., mit der var. lect. zweier Hs. gāmaya).
- RV. tāḥ sarvāḥ saṁvidānāḥ: Kap. 25. 4 (98, 4) = K. 16. 13 (236, 12) gegen TS. tāḥ sarvā oṣadhayāḥ saṁvidānāḥ.
- RV. te devāśo yajñam imam juṣadhvam: Kap. 3. 4 (28, 13) = K. 4. 5 (31, 19) gegen TS. . . devā . . . und AV. . . juṣantām.
- RV. triṇś'ad dhāma vi rājati: Kap. 6. 4 (63, 2) = K. 7. 13 (76, 19) gegen MS., MS'S. . . dhāmā . . .
- RV. tredhā ni dadhe padam: Kap. 2. 4 (17, 4) = K. 2. 10 (15, 9) [so auch Chāndogyamantrabhāṣya 1. 5; 6. 5] gegen AV., MS. . . padā.
- RV. tvāṁ rājāsi pradivah sutānām: Kap. 3. 6 (30, 20) = K. 4. 8 (33, 23) gegen VS., VSK. rājāsi pratipat sut°.
- RV. dādhartha pṛthivīm abhito mayūkhaiḥ: Kap. 2. 4 (17, 7) = K. 2. 10 (15, 12) gegen TS. dādhāra.
- RV. dhīrā deveṣu sumnayā Kap.: 25. 3 (96, 6) = K. 16. 12 (234, 15) gegen AV. sumnayau; VS. sūmnayā.
- RV. dhruvāsaḥ parvatā ime: Kap. 48. 9 (302, 1) = K. 35. 7 (56, 9) [so auch Chāndogyamantrabhāṣya 3. 58] gegen TB. ĀpS'. dhruvā ha par° ime.

- RV. nahi teṣām amā cana: Kap. 5. 2 (50, 7) = K. 7. 2 (63, 14) gegen MS. . . satām.
- RV. nādhvasu vāraṇeṣu: Kap. 5. 2 (50, 7) = K. 7. 2 (63, 14) gegen MS. . . vāraṇeṣu ca.
- RV. paro divā para enā pṛthivyā: Kap. 28. 2 (122, 3) = K. 18. 1 (265, 17) gegen AV. divo, MS. divah und MS. pṛthivyāḥ.
- RV. paro devebhīr asurair yad asti: Kap. 28. 2 (122, 3) = K. 18. 1 (265, 17) gegen MS. devebhyo asuram und TS. asurair guhā yat.
- RV. parne vo vasatiṣ kṛtā: Kap. 25. 4 (97, 5) = K. 16. 13 (235, 15) gegen TS., MS. . . vasatih kṛtā.
- RV. pra ṣa āyūñṣi tāriṣat: Kap. 4. 8 (47, 14) = K. 6. 9 (59, 8) gegen Kaus'. tārṣat [Ved. Var. II § 753] und SV., MS., PB. pra ṣa . . . [Ved. Var. II § 950].
- RV. pra tad viṣṇu stavate vīryeṇa: Kap. 2. 4 (17, 15); 40. 1 (221, 23) = K. 2. 10 (16, 3); 25. 8 (115, 7) [K. beide Male viṣṇus] gegen AV. vīryāṇi, TB., ĀpS'. vīryāya.
- RV. prati vastor aha dyubhiḥ: Kap. 6. 4 (63, 3) = K. 7. 13 (76, 20) gegen AV. 6. 31. 3 . . . ahar . . .
- RV. pra nūnam pūrṇavandhura: Kap. 8. 9 (86, 18) = K. 9. 6 (108, 17, wo aber Ch. pūrṇabandura liest) gegen VS., S'B., LS'S. . . pūrṇabandhura.
- RV. priyo devānāṁ parame janitre: Kap. 48. 15 (306, 9) = K. 35. 17 (63, 6) gegen AV., TA. . . parame sadhasthe.
- RV. prothad as'vo na yavase 'viṣyan: Kap. 26. 9 (110, 21) = K. 17. 10 (252, 15) gegen TS. . . aviṣyan.
- RV. bṛhaspate pari dīyā rathena: Kap. 28. 5 (125, 12) = K. 18. 5 (269, 15) gegen TS. dīyā am Ende einer Kaṇḍikā (Wackernagel I § 265, a, p. 311, 7; Ved. Var. I § 259; II § 428; § 446) [auch Chāndogyamantrabhāṣya 2. 14 . . . dīyā . . .].

- RV. bodhā me asya vacaso yaviṣṭha: Kap. 25. 1 (94, 6);
 31. 2 (149, 20) = K. 16. 10 (232, 14); 19. 12 (15, 11—12)
 gegen TS. bodhā no asya . . .
- RV. madhye divo nihitah pr̄s' nir as'mā: Kap. 28. 3 (123,
 21) = K. 18. 3 (267, 17); 21. 8 (47, 23); 21. 12 (53, 9) gegen
 MS. 3. 4. 4 (48, 16) . . . divyo . . . aber MS. 2. 10. 5 (137,
 15) . . . divo . . . [Ved. Var. II § 324 „MS. (both)“?].
- RV. mano nv ā huvāmahe: Kap. 8. 9 (87, 7) = K. 9. 6 (109,
 10); 36. 13 (80, 12—13, wo aber Ch. havāmahe liest) gegen
 Vait. huvāmahi, VS., S'B.; KS'S., Kaus'. hvāmahe
 [Ved. Var. I § 2 p. 18, 11].
- RV. mantram vadaty ukthyam: Kap. 7. 4 (75, 4) = K. 7.
 14 (78, 13) gegen Nr̄pUp. . . uktham.
- RV. mahi triṇām avo 'stu: Kap. 5. 2 (50, 5) = K. 7. 2 (63,
 12); 7. 9 (70, 16) gegen SV. avar astu.
- RV. mātā yad vīraṁ dadhanad dhaniṣṭhā: Kap. 3. 6 (30,
 12) = K. 4. 8 (33, 15) gegen MS. . . vīraṁ jajanaj
 janīṣham.
- RV. mitro janān yātayati bruvāṇah: Kap. 48. 17 (307, 21)
 = K. 23. 12 (88, 18) gegen TS., ĀpS'. . . prajānan wie
 auch K. 35. 19 (65, 9) liest.
- RV. muhyantv anye abhito janāsaḥ: Kap. 28. 2 (122, 18)
 = K. 18. 2 (266, 12); 21. 13 (54, 20) gegen VS., VSK., TS.
 . . . abhitah sapatnāḥ.
- RV. mr̄tyor mukṣīya māmr̄tāt: Kap. 8. 10 (87, 22) = K. 9.
 7 (110, 8) gegen MS'S. mā patyuḥ in Īha.
- RV. yajñō devānāṁ praty eti sumnam: Kap. 3. 8 (32, 8)
 = K. 4. 10 (35, 14) gegen MS. etu.
- RV. yam jīvam as'navāmahai: Kap. 25. 4 (98, 6) = K. 16.
 13 (236, 14) gegen MS. as'navāmahe.
- RV. yato jāto arocathāḥ: Kap. 1. 16 (12, 15) = K. 2. 4 (10,
 13); 6. 9 (59, 5); 16. 11 (233, 9); 18. 18 (279, 1) gegen JābUp.
 jātaḥ prāṇād ar°.

- RV. yo naḥ pitā janitā yo vidhātā: Kap. 28. 2 (121, 16) = K. 18. 1 (265, 10) gegen MS. vidhartā.
- RV. rakṣohāmitrāṇ apabādhamānah: Kap. 28. 5 (125, 12) = K. 18. 5 (269, 15) gegen VS. rakṣohāmitrāṇ.
- RV. viprah sa ucyate bhiṣak: Kap. 25. 4 (97, 10) = K. 16. 13 (235, 20) gegen MS. . . . ucyate kavīḥ.
- RV. viṣṇor nu kāṁ vīryāṇi pra vocam: Kap. 2. 4 (17, 11); 40. 1 (221, 9) = K. 2. 10 (15, 16); 25. 8 (114, 15) gegen AV. . . . kāṁ pra vocam vīryāṇi.
- RV. vais'vānaram ṛta ā jātam agnim: Kap. 3. 5 (29, 14) = K. 4. 5 (32, 3) gegen TS. . . . ṛtāya jātam . . .
- RV. vy akhyān mahiṣo divam: Kap. 6. 4 (63, 1) = K. 7. 13 (76, 7) gegen TS. . . . mahiṣah suvah; AV. 6. 31. 2 mahiṣah svah.
- RV. vy as'ema devahitam yad āyuh: Kap. 45. 3 (269, 17) = K. 29. 2 (169, 13—14, bis); 35. 1 (50, 8) gegen SV., VS. as'emahi.
- RV. s'ivebhīr adya pari pāhi no gayam: Kap. 3. 8 (32, 12) = K. 4. 10 (35, 18) [aber Kap. 29. 4 (132, 7) = K. 18. 16 (276, 20) . . . no vṛdhē].
- RV. sa naḥ piteva sūnave: Kap. 5. 1 (49, 12) = K. 7. 1 (63, 3); 7. 8 (70, 2) gegen AV. und K. 21. 14 (56, 18 [die Kap.-Parallelle dazu fehlt]) piteva putrebhyah.
- RV. sa naḥ siṣaktu yas turah: Kap. 5. 2 (50, 14) = K. 7. 2 (63, 21) gegen MS. . . . yah s'ivah.
- RV. samūḍham asya pāñsure: Kap. 2. 4 (17, 5) = K. 2. 10 (15, 10) gegen SV. pāñsule, Chāndogyamantrabhāṣya 1. 5; 6. 5 pāñs'ule.
- RV. sasavān san stūyase jātavedah: Kap. 25. 2 (94, 15) = K. 16. 11 (232, 23) gegen MS. sasavān sam . . . (aber Pp. san) [Ved. Var. II § 938].
- RV. sahasriṇāṁ vājam atyām na saptim: Kap. 25. 2 (94, 15) = K. 16. 11 (232, 23) gegen VS., TS., MS., S'B. sahasriyām . . .

RV. somānāṁ svaraṇam: Kap. 5. 2 (50, 11) = K. 7. 2 (63, 18); 7. 9 (70, 17) gegen SV. somānāṁ . . .

B

Kap. und K. weichen beide von der Lesart des RV. ab.

RV. adṛṣ'ram asya ketavah: K. 4. 11 (36, 14) und Kap. 3. 9 (33, 9) lesen adṛṣ'rann . . .

RV. adha sma te vrajanām kṛṣṇam asti: K. 17. 10 (252, 16) und Kap. 26. 9 (110, 22) . . . vrajanām astu kṛṣṇam.

RV. apa snehitīr nr̥maṇā adhatta: Kap. 44. 4 (260, 18) apa snehitītṛmaṇām athāmṛdī (so nach v. Schroeder, °tṛmaṇāmāmṛthaṁṛdī nach Raghu Vira); K. 28. 4 (158, 17) snehitīnṛmaṇām adadhṛām (so Ch.; v. Schroeders Emend. snehitīr nr̥maṇām . . .); vgl. zu diesem und den anderen Korruptionen dieses Mantras Ved. Var. I § 252, p. 170, 11; II § 110; 696; 802; 824 p. 374, 5.

RV. arakṣasā manasā taj juṣeta: K. 16. 2 (222, 11); 19, 3 (3, 13) und Kap. 30. 1 (138, 15) . . . juṣethāḥ.

RV. asūrte sūrte rajasi niṣatte: K. 18. 1 (265, 8) asūrtā sūrte rajasi na sattā und Kap. 28. 2 (121, 15) asūrtāḥ sūrte rajasi nisattā, das dentale s macht wahrscheinlich, daß auch Kap. ursprünglich wie K. na sattā gelesen hat; MS. liest niṣattā; vgl. Ved. Var. II § 828.

RV. āpo asmān mātarah s'undhayantu: Kap. 1. 13 (10, 6) und K. 2. 1 (8, 10) . . . sūdayantu.

RV. indro na tasthau samare dhanānām: Kap. 25. 3 (96, 4) und K. 16. 12 (234, 13) und alle Parallelen (außer AV.) . . . samare pathinām.

RV. ukṣā samudro aruṣāḥ suparṇāḥ: Kap. 28. 3 (123, 20) = K. 18. 3 (267, 16) und 21. 8 (47, 21) . . . aruṇāḥ . . . mit allen Parallelen. Kap. und K. 21. 8 (47, 21) lesen wie RV. . . . samudro . . . , aber K. 18. 3 (267, 16) mit MS. samudre.

- RV. ud īrayathā marutah . . . : Kap. 46. 7 (281, 15 und 282, 1)
 = K. 11. 9 (156, 3); 30. 4 (185, 8 und 17¹) . . . īrayata . . .
- RV. kiṁ svid āśid adhiṣṭhānam ārambhaṇam: Kap. 28. 2
 (122, 11) = K. 18. 2 (266, 5) . . . āśid ārambhaṇam ad-
 hiṣṭhānam.
- RV. kiṁ svid vanam ka u sa vṛkṣa āsa: Kap. 28. 2 (122, 9)
 = K. 18. 2 (266, 3) . . . vṛkṣa āsīt.
- RV. kṛte yonau vapateha bījam: Kap. 25. 3 (96, 7) = K. 16.
 12 (234, 16) kṛto yonir vap° . . .
- RV. kṣayantaṁ rādhaso mahaḥ: Kap. 25. 5 (99, 3) mit TS.
 . . . rādhase mahe gegen K. 16. 14 (267, 19) . . . s'avase
 mahe.
- RV. garbhe sañ jāyase punaḥ: Kap. 25. 1 (93, 14) = K. 16.
 10 (232, 6) . . . saṁjāyase . . .
- RV. ghṛtam ene ajanan nannamāne: K. 18. 2 (266, 1)
 . . . namnamāne² (wie MS. 2. 10. 3 [134, 1] Pp.); Kap.
 28. 2 (122, 7) falsch namyamāne.
- RV. ghṛtena no ghṛtapvaḥ . . . : Kap. 1. 13 (10, 6) = K. 2. 1
 (8, 10) ghṛtena mā gh° . . .
- RV. jayantinām maruto yantv agram: Kap. 28. 5 (125, 21)
 = K. 18. 5 (270, 4) mit AV., MS. . . . yantu madhye.
- RV. tan naś turīpam adbhitam: Kap. 29. 5 (133, 14) = K.
 18. 17 (278, 2) . . . adbhitam purukṣu.
- RV. tasmai somo adhibravat: Kap. 48. 9 (301, 22) . . . bru-
 vat = K. 35. 7 (56, 8 wo aber var. lect. bravat).
- RV. tasya pūṣā prasave yāti vidvān: Kap. 28. 3 (123, 15)
 = K. 18. 3 (267, 11) mit TS. . . . yāti devaḥ.
- RV. turīyāditya havanam ta indriyam: Kap. 3. 8 (32, 6
 [wo aber die Hs. stavaṇam]) = K. 4. 10 (35, 12) und alle

¹ Aber Ch. liest an diesen beiden Stellen udīrayatam marutah, udī-
 rayatam marutah.

² Zu namnam-: nannam- (Intensivstamm zu √nam) s. Macdonell, Ved.
 Gr. p. 391 N. 9.

Parallelen [auch RV.-Khila 3. 4. 7 (Scheft. p. 92)] . . . sa-
vanam . . .

RV. tūrvan na yāmann . . . : Kap. 28. 1 (120, 17) = K. 17. 17
(261, 9) turo na y° . . .

RV. tve iṣah samdadhus . . . : Kap. 25. 5 (98, 20) = K. 16. 14
(237, 14) tve vis' ve saṃd°.

RV. divo antebhyas pari: Kap. 25. 4 (98, 5) = K. 16. 13
(236, 13) divo 'ntebh° p°.

RV. divyam suparṇam vāyasam bṛhantam: Kap. 29. 4
(131, 10) = K. 18. 15 (275, 17) . . . suparṇam vayasā
bṛh°; aber K. 19. 14 (18, 1) wie RV.

RV. dyumnaṁ vṛṇīta puṣyase: Kap. 1. 14 (10, 22) dyumnaṁ-
varīta (so die Hs., vom Herausgeber zu vurīta
emendiert) puṣyatu; K. 16. 7 (227, 13) dyumnaṁ vareta
puṣyatu und 2. 2 (9, 2) dyumne vareta puṣyatu.

RV. drapsas' caskanda prathamān anu dyūn: Kap. gibt
nur Pratīka drapsas' caskanda 25. 6 (99, 14); 31. 7 (154,
11); 48. 9 (300, 20). Alle Parallelen (auch K.) drapsas'
caskanda pṛthivīm anu dyām.

RV. dhruvaṁ dhruveṇa haviṣā: an beiden Stellen lesen K.
35. 7 (55, 14 und 56, 7) und Kap. 48. 9 (301, 11 und 21)
dhruvaṁ dhruveṇa haviṣā haviḥ.

RV. dhruvas tiṣṭhāvicācalih: Kap. 48. 9 (301, 9) = K. 16. 8
(229, 23); 35. 7 (55, 12) mit AV., MS., . . . tiṣṭhāvicācalat.

RV. dhruvo rājā vis'ām ayam: Kap. 48. 9 (302, 2) = K. 35.
7 (56, 10) . . . vis'ām asi.

RV. nābhimṛs'e [so auch Kap., aber K. nābhidhṛṣe] tanvā
jarbhurāṇah: Kap. 30. 1 (138, 16) = K. 16. 2 (222, 12)
. . . tanvā jarhṛṣāṇah.

RV. pari tvesasya durmatir mahī gāt: Kap. 27. 6 (118, 7)
= K. 17. 16 (258, 22) . . . durmatir aghāyoh.

RV. puṣpavatih prasūvarihi: Kap. 25. 4 (97, 1) = K. 16. 13
(235, 11) . . . prasūmatih [Ved. Var. II § 239].

- RV. pṛṇakṣi sānasim̄ kratum: Kap. 25. 5 (98, 22) = K. 16. 14 (237, 16) ... sānasim̄ rayim.
- RV. prajāḥ pupoṣa purudhā vi rājati: Kap. 2. 3 (16, 16) prajām̄ (so Kap. gegen alle Parallelen) piparti bahudhā vi rājati; K. 2. 9 (14, 17) prajāḥ piparti bahudhā vi rājati.
- RV. pra tve havīn̄si juhure samiddhe: Kap. 28. 4 (125, 2) = K. 18. 4 (269, 4) ... juhumah̄ ...
- RV. mā tvad rāṣṭram adhi bhras'at: Kap. 48. 9 (301, 10) = K. 35. 7 (55, 13) mā tvad yajño adhi° ... (aber in BrL. = RV., s. v. Schroeders Anm. p. 55 N. 9).
- RV. mo śū ṣa indrātra pṛtsu devaiḥ: Kap. 8. 7 (85, 19) = K. 9. 4 (107, 11) ... devāḥ.
- RV. yatrā sapta ṛṣin̄ para ekam āhuḥ: Kap. 28. 2 (121, 13) yatrā saptarśin̄ parama ekam āhuḥ; K. 18. 1 (265, 6) yatrā saptarśin̄ para ekam āhuḥ.
- RV. yad agne kāni-kāni cit: Kap. 30. 8 (145, 14—15) = K. 16. 7 (228, 1); 19. 10 (11, 12) ... kāni-kāni ca.
- RV. yam̄ tvām̄ ayam̄ svadhitis tejamānah̄: Kap. 2. 9 (20, 2); 41. 1 (236, 5) = K. 3. 2 (23, 20); 26. 3 (125, 13) yam̄ tvāyam̄ svadhitis tetijānah̄.
- RV. yas' cāpas' candrā bṛhatīr jajāna: Kap. 25. 5 (98, 8) = K. 16. 14 (237, 2) ... candrāḥ prathamo jajāna.
- RV. yasmād yoner udārithā yaje tam: Kap. 28. 4 (125, 2) yasmād yoner udārhṛtā (so die Hs.) yajā tam; K. 18. 4 (269, 4) yasmād yoner udārithā yajā tam.
- RV. yunakta sīrā vi yugā tanudhvam: Kap. 25. 3 (96, 7) = K. 16. 12 (234, 17) ... yugā tanota.
- RV. yo vā divam̄ satyadharma jajāna: Kap. 25. 5 (98, 6) yo vā divam̄ satyadharma vyānat; K. 16. 14 (237, 1) yo divam̄ satyadharma vyānat.
- RV. vājam arvatsu paya usriyāsu: Kap. 1. 19 (14, 15) = K. 2. 6 (12, 15); 4. 9 (35, 3) ... payo aghnyāsu.

- RV. vis'vam hi ripram pravahanti devīḥ: K. 2. 1 (8, 11)
 vis'vam ha ripram pravahanti devīḥ; Kap. 1. 13 (10,
 7) vis'vam hi ripram pravahantu devīḥ (auch MS.
 pravahantu).
- RV. vis'vakarmā vimanā ād vihāyāḥ: Kap. 28. 2 (121, 12)
 = K. 18. 1 (265, 5) ... vimanā yo vyomā.
- RV. vīrudhah pārayiṣṇavāḥ: Kap. 25. 4 (97, 2) = K. 16. 13
 (235, 12) ... pārayiṣṇavāḥ.
- RV. vyaciṣṭham annai rabhasam dṛś'ānam: Kap. 30. 1
 (138, 14) = K. 16. 2 (222, 10) vyaciṣṭham annām rabha-
 sam vidānam.
- RV. s'ivebhira dyā pari pāhi no gayam: Kap. 29. 4 (132, 7)
 = K. 18. 16 (276, 20) ... no vīḍhe [aber Kap. 3. 8 (32,
 12) = K. 4. 10 (35, 18) wie RV.].
- RV. s'rutkarṇam saprathastamam tvā girāḥ: Kap. 25. 5
 (99, 2) = K. 16. 14 (237, 18) ... tvā yujā.
- RV. saṁ sūribhir harivāḥ saṁ svasti: Kap. 3. 10 (33, 19)
 = K. 4. 12 (37, 1) ... saṁ svastyā.
- RV. saṁ brahmaṇā devahitam yad asti: Kap. 3. 10 (33, 20)
 = K. 4. 12 (37, 2) saṁ brahmaṇā devakṛtam yad asti.
- RV. salakṣmā yad viṣurūpā bhavāti: Kap. 2. 14 (22, 17)
 salakṣmā yad viṣurūpam babhūva; K. 3. 7 (26, 11)
 salakṣmā yad viṣurūpam babhūva.
- RV. savitā jyotir ud ayāñ ajasram: Kap. 28. 3 (123, 14)
 ... ud ayann ajasram; K. 18. 3 (267, 10) ... ud ayān
 ajasram [Ved. Var. II § 926].
- RV. sa vis'vācīr abhi caṣṭe ghṛtācīḥ: Kap. 28. 3 (123, 19)
 = K. 18. 3 (267, 15) sa vis'vācī abhi caṣṭe ghṛtācī
 [Ved. Var. II § 357, p. 180, 2 v. unten].
- RV. sa smā kṛṇoti ketum ā: Kap. 48. 13 (304, 6) = K. 35. 14
 (60, 6) mit ĀpS'. ... kṛṇotu ...
- RV. sugandhim puṣṭivardhanam: Kap. 8. 10 (87, 21) = K.
 9. 7 (110, 7) sugandhim rayipoṣaṇam.

RV. *sugam meṣāya meṣye*: Kap. 8. 10 (87, 19) *subhagam* (gegen alle Parallelen und Metrum) *meṣāya meṣyai*; K. 9. 7 (110, 5) *sugam meṣāya meṣyai* (var. lect. einer Hs. *meṣye*).

RV. *sutarmāṇam adhi nāvam ruhemā*: Kap. 1. 15 (11, 8) = K. 2. 3 (9, 10) ... *ruheyam*.

RV. *sūyavasīnī mānuṣe das'asyā*: Kap. 2. 4 (17, 6) ... *mānuṣe das'asye*; K. 2. 10 (15, 11) ... *mānuṣe* (so eine Hs.; 4 Hss. nebst Ch. *mānuṣye*) *yas'asye*.

RV. *svayam yajasva tanvam vṛdhānah*: Kap. 28. 2 (122, 16) = K. 18. 2 (266, 10) ... *tanvam juṣānah*; aber Kap. 28. 2 (122, 17) = K. 18. 2 (266, 11) ... *tanvam svā hi te*.

RV. *hṛtsu kratūm varuṇo apsv agnim*: Kap. 1. 19 (14, 16) = K. 2. 6 (12, 16); 4. 9 (35, 4) ... *kratūm varuno vikṣv agnim*.

C

Kap. stimmt gegen K. mit der Lesart des RV. überein.

RV. *agnir no vanate rayim*: Kap. 28. 2 (121, 9) gegen K. 18. 1 (265, 2) *vāṇate*.

RV. *atrāha tad urugāyasya vṛṣṇah*: Kap. 2. 10 (20, 12) gegen K. 3. 3 (24, 10) *viṣṇoh*.

RV. *abhivīro abhisatvā sahojāḥ*: Kap. 28. 5 (125, 15) gegen K. 18. 5 (269, 18) *abhivīro abhiṣatvā sahojīt*.

[In den Mantras *avabhṛta nicumpuṇa*: Kap. 3. 11 (35, 1) und *nicerur asi nicumpuṇa*: Kap. 3. 11 (35, 1) stimmt Kap. in der Form *nicumpuṇa* mit der RV. 8. 93. 22 *apāṁ jagmir nicumpaṇa* belegten rigvedischen Form überein; gegen K. *nicuṅkuṇa*, vgl. Ved. Var. II § 150.]

RV. *astabhnād dyām asuro vis'vavedāḥ*: Kap. 1. 19 (14, 13) gegen K. 2. 6 (12, 13) ... *dyām ṛṣabho...*

RV. *asmān u devā...*: Kap. 28. 5 (126, 1) gegen K. 18. 5 (270, 8) *asmān u devā...*

RV. *ā tasthāv amṛtam divi*: Kap. 3. 8 (32, 6) gegen K. 4. 10 (35, 12) *ā tasthā amṛtam divi*.

- RV. āyur dadhad yajñapatāv avihrutam: Kap. 2. 3 (16, 15) gegen K. 2. 9 (14, 16) ... yajñapatā avih°.
- RV. āś'uh s'is'āno vṛṣabho na bhīmāḥ: Kap. 28. 5 (125, 6) gegen K. 18. 5 (269, 9) ... na yudhmaḥ.
- RV. āsann ā pātrām janayanta devāḥ: Kap. 3. 5 (29, 15) gegen K. 4. 5 (32, 4) ... janayantu ...
- RV. indram sakhāyo anu sāṁ rabhadhvam: Kap. 28. 5 (125, 17) gegen K. 18. 5 (269, 20) indram sakhāyam anu sāṁ vyayadhvam.
- RV. ugradhanvā pratihitābhīr astā: Kap. 28. 5 (125, 11 ms. astāt) gegen K. 18. 5 (269, 14) ūrdhvadhanvā.
- RV. ubhā dātārāv iśām . . . : Kap. 4. 8 (47, 9) gegen K. 6. 9 (59, 2) ... dātārā iśām.
- RV. ṛṣayah pūrve jaritāro na bhūnā: Kap. 28. 2 (121, 14) gegen K. 18. 1 (265, 7) ... pūrve janimāni bhūnā.
- RV. kṛtam cid enah pra mumugdhy asmāt: Kap. 3. 11 (34, 13) gegen K. 4. 13 (37, 17) ... asmāt.
- RV. kṣāman ruruca uṣaso na bhānunā: Kap. 28. 1 (120, 16) gegen K. 17. 17 (261, 8) kṣāmā ruruca uṣaso na ketunā (. . . ketunā mit MS.).
- RV. jaītram indra ratham ā tiṣṭha govid: Kap. 28. 5 (125, 15) gegen K. 18. 5 (269, 18) jaītrāyaṇo (var. lect. jaītrā-yano) ratham ...
- RV. dveśobhyo 'nyakṛtebhyah: Kap. 2. 8 (19, 4) gegen K. 3. 1 (22, 17) dveśebhyo 'nyak°.
- RV. dhātā vidhātā paramota saṁdr̥k: Kap. 28. 2 (121, 12) gegen K. 18. 1 (265, 5) dhātā vidhātā paramo na saṁ-vṛk [Ved. Var. II § 835, p. 385, 15; § 869, p. 407, 1].
- RV. na tam vidātha ya imā jajāna: Kap. 28. 2 (121, 18) gegen K. 18. 1 (265, 13) ... ya idam jajāna.
- RV. nābhimṛṣ'e tanvā: Kap. 30. 1 (138, 16) gegen K. 16. 2 (222, 12) nābhidhṛṣe tanvā [aber im folgenden weichen Kap. und K. von RV. ab].

- RV. nedīya it sṛṇyah pakvam eyāt: Kap. 25. 3 (96, 8) gegen K. 16. 12 (234, 17) ... pakvam āyat [Ved. Var. I § 174].
- RV. payasvatīr oṣadhaiyah: Kap. 48. 5 (299, 5) gegen K. 35. 4 (53, 10) payasvatīr āpa oṣadhaiyah.
- RV. parvata ivāvicācalih: Kap. 48. 9 (301, 19) gegen K. 35. 7 (56, 5) ... ivāvicācalat (aber eine Hs. ivāvicācalih).
- RV. pratnam ni pāti kāvyam: Kap. 48. 7 (300, 5) gegen K. 35. 6 (54, 15) pra tvā ni pāti kāvyah.
- RV. balavijñāya sthavirah pravīrah: Kap. 28. 5 (125, 14) gegen K. 18. 5 (269, 17) balavijñāyas sthav°.
- RV. mahi bhrājante arcayo vibhāvaso: Kap. 25. 5 (98, 15) gegen K. 16. 14 (237, 9) ... bhrājanty ...
- RV. mitrāya havyam ghṛtavaj juhota: Kap. 48. 17 (307, 22) gegen K. 35. 19 (65, 10) ... havyam ghṛtavad vidhemā.
- RV. yato bhūmim janayan vis'vakarmā: Kap. 28. 2 (122, 13, wo aber die Hs. yatodad bhūmim ...) gegen K. 18. 2 (266, 6) yad id bhūmim ...; Kap. yatodad sieht aus wie eine Korrektur von yato zu yad id.
- RV. yat kiṁ ca tanvo rapah: Kap. 25. 4 (97, 14) gegen K. 16. 13 (236, 2) yat kiṁ cit tanvo ...
- RV. yatsanavātha pūruśam: Kap. 25. 4 (97, 6) gegen K. 16. 13 (235, 16) ... sanavātha (nur eine Hs. sanavātha; auch MS. 2. 7. 13 [93, 10] liest Pp. sanavātha) [Ved. Var. I § 262, e].
- RV. yad āmayati niṣ kṛtha: Kap. 25. 4 (97, 20) gegen K. 16. 13 (236, 8) ... niṣ kṛta [Ved. Var. I § 15].
- RV. yadā mahah saṁvaraṇād vy asthāt: Kap. 26. 9 (110, 21) gegen K. 17. 10 (252, 15) ... saṁvarane ...
- RV. ya te drapsa skanno ya te aṅs'uḥ: Kap. 48. 9 (301, 2) Pratika ya te drapsa skannah gegen K. 35. 8 (57, 7) ya te drapsas skandati ya ...
- RV. yās' cāvastād upatiṣṭhanta āpah: Kap. 25. 2 (94, 17) gegen K. 16. 11 (233, 2) yās tvāvastād upa° ...

- RV. yo antaro mitramaho vanuṣyāt: Kap. 48. 13 (304, 4) wo die Hs. vanuṣyā vor tam) gegen K. 35. 14 (60, 4) ... anuṣyāt (mit var. lect. einer Hs. ānuṣyāt) [Ved. Var. II § 360, p. 183, 16].
- RV. rasena sam agasmahi: Kap. 3. 11 (35, 10); Kap. allein stimmt in diesem Mantra mit RV. überein; K. 4. 13 (38 12); 29. 3 (127, 3); 38. 5 (107, 6) sam aganmahi.
- RV. vandārus te tanvāṁ vande agne: Kap. 25. 1 (94, 7) gegen K. 16. 10 (232, 15) mit MS. vandāruṁ te.
- RV. vasudeyāya vidhate vi bhāti: Kap. 48. 4 (298, 21) gegen K. 35. 3 (52, 18) vasudheyāya (Ch. vasurdheyāya)
- RV. vis'vam astu draviṇāṁ vājo asme: Kap. 29. 2 (130, 8) gegen K. 18. 12 (274, 10) ... draviṇāṁ vāje asmin.
- RV. vy astabhnā rodasī viṣṇav ete: Kap. 2. 4 (17, 7) gegen K. 2. 10 (15, 12) vy aṣṭabhnā rodasī viṣṇa ete.
- RV. s'ikṣā sakhibhyo haviṣi svadhāvaḥ: Kap. 28. 2 (122, 16) gegen K. 18. 2 (266, 10) ... haviṣā.
- RV. sa īṁ vr̄ṣājanayat tāsu garbham: Kap. 48. 4 (298, 14) gegen K. 35. 3 ... vr̄ṣājanayaḥs ... [Ved. Var. I § 250, p. 165, 3 v. unten].
- RV. sam indra no manasā neśi gobhiḥ: Kap. 3. 10 (33, 19) gegen K. 4. 12 (37, 1) sam indra no
- RV. saṁ bāhubhyāṁ dhamati saṁ patrataiḥ: Kap. 28. 2 (122, 14) gegen K. 18. 2 (266, 8) saṁ bāhubhyāṁ na-mate saṁ yajatraiḥ.
- RV. stuto yāhi vas'āñ anu: Kap. 8. 9 (86, 18) gegen K. 9. 6 (108, 17) ... yāsi... Nur Kap. stimmt mit RV. überein [Ved. Var. I § 165].

Dazu drei Fälle, in denen Kap. das rigvedische l, lh statt d, ḏḥ bietet (Raghu Viras Introduction p. 7, d): RV. ādityāso bhavatā mṛlayantah: Kap. 3. 8 (32, 8); RV. pari te dūlabho rathah: Kap. 5. 2 (50, 18, so eine Utrechtter Hs., Raghu Viras Text... dūḍabho...); und RV. samūlhām asya pāñ-

sure: Kap. 2. 4 (17, 5, wo aber Raghu Viras Text ohne var. lect. samūḍham . . . liest).

D

Kap. weicht gegen K. von der Lesart des RV. ab.

RV. avapatantīr avadan: Kap. 25. 4 (98, 5) avapas' yantīr avadan.

RV. ātmānam tava pūruṣa: Kap. 25. 4 (97, 12) . . . tava pūruṣah (Ved. Var. II § 566); auch K. 16. 13 (235, 22) liest eine Hs. pūruṣa.

RV. ā tvāhāṛsam: Kap. 31. 1 (248, 6) = 48. 9 (301, 9) ā tvāhāriṣam.

RV. āviṣ kṛṇuṣva daivyāny agne: Kap. 25. 6 (100, 9) āviḥ kṛṇusva daivyān (lies °vyāny) agne; auch MS. liest āviḥ.

RV. iḍām agne purūdaṇsam sanīm goḥ: Kap. 25. 2 (94, 22) . . . purūdaṇsam-.

RV. ojas tad asya titviṣe: Kap. 3. 9 (33, 5) tejas tad . . .

RV. kam svid garbhām prathamām dadhra āpaḥ: Kap. 28. 2 (122, 4) kiṁ svid g° pr° dadhrur āpaḥ. Das kiṁ wird vielleicht auch in einer Hs. von K. 18. 1 (265, 18) gelesen; zu dadhruḥ vgl. unten tam id garbhām . . .

RV. kṛṇuṣva pājāḥ prasitīm na pṛthvīm: Kap. 25. 6 (100, 1) gegen alle Parallelen . . . pras̄tīm . . . [Ved. Var. II § 637; Syntax of Cases I p. 316].

RV. cakṣuṣaḥ pitā manasā hi dhīraḥ: Kap. 28. 2 (122, 7) cakṣuṣā . . . gegen alle Parallelen (durch das folgende manasā beeinflußt).

RV. tam saṁpras'nam bhuvanā . . . : Kap. 28. 2 (121, 17) tam saṁpr̄ṣ'nam . . . gegen alle Parallelen. Vgl. Syntax of Cases I p. 113—14; Ved. Var. II §§ 656 ff.

RV. tam ajarebhir vr̄ṣabhis tava svaiḥ: Kap. 48. 13 (304, 5) . . . tapi svaiḥ; tapi verschrieben für tapa wie ĀpS'. 14. 29. 3 liest [Ved. Var. II § 200].

- RV. tam id garbhāṁ prathamāṁ dadhra āpaḥ: Kap. 28. 2 (122, 5) ... dadhrur āpaḥ gegen alle Parallelen, s. oben kam̄ svid garbhāṁ prathamāṁ ...
- RV. tṛtīyena jyotiṣā saṃvis'asva: Kap. 48. 15 (306, 8) gegen alle Parallelen tṛtīyeno j° s°.
- RV. tryambakāṁ yajāmahe: Kap. 8. 10 (87, 21) gegen alle Parallelen triyambakāṁ.
- RV. dṛś'āno rukma urviyā vyadyaut: Kap. 31. 1 (147, 1) ... urviyā vidyur.
- RV. purū reto dadhire sūryas'vitah: Kap. 48. 13 (304, 13) ... sūryas'ṛtaḥ (AV. ... sūryas'ṛtaḥ).
- RV. mā no hiṇsi janaṭā yaḥ pṛthivyāḥ: Kap. 25. 5 (98, 7) ... pṛthivyām.
- RV. yajñasya hi stha ṛtvijā (folgt sasnī): Kap. 48. 6 (299, 15) ... ṛtvijāv (folgt indrāgnī), aber K. 35. 5 (54, 3) ṛtvijā (die Hs. ṛtvijā; folgt indrāgnī).
- RV. yatra devāḥ samapas'yanta vis've: Kap. 28. 2 (122, 5) ... samapas'yanta sarve; aber Kap. 28. 2 (122, 4) ... vis've.
- RV. yas te drapsa skandati yas te aṅs'uḥ: Kap. 48. 9 (300, 21) yas te drapsaḥ patati yas ...
- RV. vātajūto yo abhirakṣati tmanā: Kap. 2. 3 (16, 16) ... abhirakṣatu ...
- RV. vi dyām aurṇon mahinā vis'vacakṣāḥ: Kap. 28. 2 (122, 12) vi dyām ūrṇon ...
- RV. vis'o balihṛtas karāt: Kap. 48. 9 (301, 12) ... karāt.
- RV. vītihotram tvā kave: Kap. 1. 11 (8, 5) ... tvāgne (gegen alle Parallelen).
- RV. s'unam kīnās'ā abhi yantu vāhaiḥ: Kap. 25. 3 (96, 10) ... vāhān.
- RV. s'ubham yātām anu rathā avṛtsata: Kap. 46. 7 (281, 16) ... yāthān anu ...

RV. sa dars'atasya vapuṣo vi rājasi: Kap. 25. 5 (98, 22)
... vi rājati.

RV. suṣvāṇah pavate sutah: Kap. 48. 7 (300, 4) suṣmā-
nah... [m:v Ved. Var. II § 223 f.]

E

Kap. weicht von der Lesart des RV. ab (die K.-Parallele fehlt).

RV. ghṛtenāgnih sam ajyate: Kap. 6. 2 (61, 9) ... sami-
dhyate. Der RV.-Mantra sonst ohne Parallele.

II

Emendationen

1. Kap. 4. 1 (37, 10—11) tasmād dhanyamāno hastau pratapya gr̄hṇāti; die Parallelen K. 6. 2 (50, 18) tasmād dhanyamāno (so emendiert Raghu Vira richtig v. Schroeders dhanyamānau) hastau pratigr̄hṇāti (so drei Hs.; Ch. praḡhṇāti) und MS. 1. 8. 2 (116, 13—14) yad dhanyamāno (so v. Schroeders Emend.; die Hs. °mānye, °māne, °mānau) hastau pratiprasārayati. Vom Ausstrecken der Hände wird S'B. 11. 4. 2. 4 √gr̄h + pra gebraucht (praḡhya bāhū) und TB. 1. 6. 4. 2 √ṣṭ + pra (tāsāṁ [prajānām] dakṣīṇo bāhur nyākna¹ āśit savyah prasṛtaḥ | sa etāṁ dvitīyāṁ dakṣīṇato vedim udahan | tato vai sa prajānām dakṣīṇato nabāhum prāsārayat | yad dvitīyāṁ dakṣīṇato vedim uddhanti prajānām eva tad yajamāno dakṣīṇām bāhum prasārayati). Raghu Vira hat richtig gesehen, daß es sich hier um einen handelt, der zur Abwehr eines Schlages beide Hände ausstreckt, aber seine Emendation von Kap. pratapya zu pratāya kann nicht richtig sein, da ein Gerundium -tāya zu √tan in der älteren Literatur nicht belegt ist,² √tan + pra im Sinne von ‚die Hände ausstrecken‘ nicht vorkommt, und das einfache gr̄hṇāti unverständlich bleibt. Ich vermute, daß sowohl K. als Kap. ursprünglich pratipraḡhṇāti gelesen haben (vgl. das pratiprasārayati der MS.); daraus ist in Kap. pratapyaḡhṇāti korrumpiert worden, während in K. die Hs. es teils in pratigr̄hṇāti teils in praḡhṇāti vereinfacht haben.

2. Kap. 3. 12 (36, 5—6) eṣā vā agnāv āhutih prathamā hutā yad agnihotram, tasmāt sarvā evāgnāv āhutayo hūyante, 'thaisā vā agnihotram ucyate, 'gner hotram

¹ So (mit ā) liest der Text der Bibl. Ind., also von √ac + ni-ā; man erwartet ā wie K. 29. 9 (179, 1—2) nyākṇāḥ (so Ch.; zum zerebralen n vgl. Caland S'BK. I, Introduction III § 5, g, p. 36), nyāknāṅguli S'B. 3. 2. 1. 6.

² PW. s. √tan + vi (col. 219, 7) zitiert vi-tāya aus Bhag. Pur. 7. 10. 12, ebenso 12. 3. 14 (F. J. Meier, Zeitsch. f. Indol. und Iran. 8 p. 55, 15—16).

ha vai nāma nāsmād anyah. Da auch K. 6. 1 (50, 6—7) zwei Hs. . . ucyante 'gnehotram (so L und W₁; aber T₁ und BrL 'gnihotram; Ch. fehlthier) ha vai nāma . . . lesen, wird die Kap. Lesart agner hotram beizubehalten sein; vgl. MS. 1. 8. 1 (115, 11) eṣā vā agre 'gnā āhutir ahūyata, tad agni-hotrasyāgnihotratvam; TB. 2. 1. 6. 3 agner hutād ajanīti, tad agnihotrasyāgnihotratvam.

3. K. 22. 8 (64, 18) as'vā abhitas tiṣṭhetām s'yāva uttarāc chveto dakṣinatas tā ālambam iṣṭakām iṣṭakām upadadhyāt; Kap. 35. 2 (178, 21) as'vāv abhitas tiṣṭhetām s'yāva uttarāc chveto dakṣinatas tāv ālabham iṣṭakām iṣṭakām upadadhyāt; TS. 5. 7. 1. 2 as'vāv abhitas tiṣṭhetām kṛṣṇa uttarataḥ s'veto dakṣinatas tāv ālabhyeṣṭakā upadadhyād . . . 3iṣṭakā upadhāsyān s'vetam as'vam abhimṛṣ'et purīsam upadhāsyān kṛṣṇam, vgl. auch ĀpS'. 16. 21. 11—12; 16. 34. 5—6. Ich sehe keinen Grund, mit Raghu Vira das ālabham der Kap. in das dunkle ḥπ. λεγ. ālambam des K. zu emendieren (eher umgekehrt); für ālabham vgl. noch MS. 3. 10. 2 (131, 17) devā anyonyasmāi pas'um ālabham svargam lokam āyan [sonst -lambham: PB. 3. 6. 2 = 18. 10. 10 ālambham; 8. 6. 6 = 12. 11. 19 abhyārambham; S'B. 9. 3. 3. 6 samālambham].

4. Kap. 35. 2 (179, 11) brahmavādino vadanti: sasatyam agnim aceṣṭāpasatyam iti beweist die Richtigkeit von Callands Emendation (ZDMG. 72, 15 Z. 9) von K. 22. 8 (65, 9) sasatyam agnim aceṣṭā3m upasatyā3m ity āhur brahmavādinaḥ zu sasatyam agnim aceṣṭā3pasatyā3m. Zu aceṣṭā 3 sg. med. aor. vgl. MS. 3. 1. 3 (4, 17) = K. 19. 2 (2, 18—19) = Kap. 29. 8 (137, 3) asā (Kap. asāv) agnim aceṣṭeti; zu sasatya: apasatya (Wackernagel II, 1, § 110, b, β, p. 282) vgl. TS. 5. 2. 8. 7 sanābhi: apanābhi; 5. 5. 4. 3 saśīrṣan: apas'īrṣan; 5. 5. 8. 3 sātman: apātman; und TS. 5. 2. 8. 7 apanābhim agnim cinute parallel zu K. 20. 7 (26, 8) = Kap. 31. 9 (156, 25) anābhim agnim cinute.

5. K. 23. 4 (79, 7) tasmād ūrdhvā oṣadhaya utpacyante (so v. Schroeder mit einer Hs.; Ch. utpas'yante) aber Kap. 36. 1 (188, 9) tasmād ūrdhvā oṣadhaya utpadyante. Ra-

ghu Vira emendiert die Kap.-Lesart nach K. zu *utpacyante*, aber was soll *✓pac + ud* bedeuten? Es ist vielmehr mit Kap. *utpadyante* zu lesen: „sie erheben sich = wachsen in die Höhe“ vgl. S'B. 1. 7. 3. 20 *etasyai vai dis'a udapadyata* ‘from that quater he rose up’.¹ Für d:c Ved. Var. II § 158 und die Palatalisation des t und d vor Palatalen Ved. Var. II § 154 f.; § 159. Hierher gehört auch Kap. 29. 5 (133, 7) im Mantra *uruvyacaso dhāmnā pacyamānāḥ* statt *patyamānāḥ*; Kap. 6. 6 (64, 12) *sāmcitānsati* statt *sāṁtitānsati*, cf. K. 8. 1 (83, 8) *sāṁtitānsati*.

6. Statt K. 25. 8 (113, 10 u. 11) *granthīn vicṛtanti* (v. Schroeder's Emendation statt Ch. *vis'ṛtanti*)² liest Kap. 40. 1 (220, 1—2, bis) *granthīn vivṛjanti*; ebenso statt K. 25. 8 (115, 1 und 2) *yaṁ prathamaṁ granthīm grathniyāt tam prathamaṁ vicṛtet* (Ch. *vis'ṛtet*) ... *yad anyam pūrvam vicṛtet* (Ch. *vis'ṛtet*) Kap. 40. 1 (221, 17, bis) beide Male ... *vivṛjet*; überall ist Kap. vṛj Schreibfehler für K. cṛt; v:c Ved. Var. II § 866; t:j Ved. Var. II § 157; Syntax of Cases I § 59, Ex. 195, p. 191; § 60, Ex. 156, p. 241, 1—2; Pargiter, Ancient Indian Historical Tradition, p. 128 (Devarāta: Devarāja; Kīrtirāta: Kīrtirāja); Caland, ZDMG. 72, 20 (PB. 4. 10. 2 *avrājayat* [Text und Kommentar] falsch für *avrata�ayat*); Kap. 38. 4 (208, 13) *yajate* statt K. 25. 1 (103, 4) *yata*, und im Mantra *mitreṇāgne mitradheye yajasva* Kap. 29. 4 (132, 2) statt *yatasva*.

7. Kap. 44. 4 (259, 13) liest wie K. 28. 4 (157, 12) *dakṣiṇato* *vai devānāṁ yajñāṁ rakṣāṇsy abhyajayan*, und so liest auch K. 26. 1 (121, 4), während die Kap.-Parallele 40. 4 (227, 7) *dakṣiṇato* *vai devānāṁ rakṣāṇsi yajñām ajighāṇsan* hat. Ich sehe keinen Grund, hier die Kap.-Lesart mit Raghu Vira nach K. zu emendieren, vgl. Kap. 35. 5 (181, 2) *dakṣiṇato* *vai devānāṁ rakṣāṇsi yajñām ajighāṇsan*; K. 22. 11 (67, 8) *dakṣiṇato* *vai devānāṁ yajñām rakṣāṇsy ajighāṇsan*,

¹ Ganz anders TS. 6. 1. 3. 7 *tasmād akṛṣṭapacyā oṣadhayah pac-*

yante... tasmād oṣadhayah phalam gr̄hnanti.

² Cf. ĀpS'. 11. 6. 3.

ebenso K. 29. 8 (176, 13; 177, 21, wozu die Kap.-Parallelen fehlen); MS. 3. 2. 6 (24, 4) GB. 2. 1. 18; 2. 2. 16.

8. An Stelle von K. 8. 2 (84, 10) *agnir haro me vineṣyati* liest Kap. 6. 6 (65, 12) die Utrechter Hs. *vinekṣyati*, die Lahore Hs. *vinakṣati*, die Göttinger *vinekṣati*; Raghu Vira setzt mit der Utrechter Hs. *vinekṣyati* in den Text, ein bisher unbelegtes Futurum zu *vniij + vi* ‚abwischen‘. Es wird aber auch im Kap. *vineṣyati* zu lesen sein,¹ vgl. K. 27. 8 (147, 15, die Kap.-Parallele fehlt) *teja eva bhrātrvyasya vinayati*; MS. 1. 8. 3 (118, 17) *yad adbhiḥ pratiṣiñced dharo vina-yet* und (119, 3) *stokenaikena na haro vinayati*.

9. Kap. 35. 7 (183, 22—23) liest Raghu Viras Text wie die Hs. *acchambavaṣatkāram evaitat punīte* gegen K. 23. 1 (74, 10—11) *acchambatkāram evainam pāvayati*. Es muß in Kap. *acchambatkāram* gelesen werden, vgl. K. 12. 4 (165, 20; die Kap.-Parallele fehlt); 13. 10 (192, 6; die Kap.-Parallele fehlt); TS. 1. 5. 7. 6; 2. 3. 6. 2; 2. 4. 11. 5; 2. 5. 11. 4; 2. 6. 2. 5; 5. 4. 7. 4; TB. 1. 1. 3. 7; MS. 1. 5. 5 (73, 13) und *acchambatkārāya* MS. 2. 4. 5 (43, 5); 3. 10. 1 (129, 17); 4. 5. 1 (63, 1); S'B. 11. 5. 6. 9; 13. 4. 1. 12.

10. K. 25. 5 (108, 5) *aktvā prastare* (v. Schroeders Emendation, Ch. *pras'ure*) *praharati* wird *prastaram* zu lesen sein nach Kap. 39. 2 (214, 4) *aktvā prastaram praharati*, cf. K. 25. 5 (108, 13) = Kap. 39. 2 (214, 14); TS. 1. 7. 4. 4; 2. 6. 5. 5; 6. 3. 4. 9; TB. 3. 3. 9. 5.

11. Obwohl K. 24. 9 (101, 4) und Kap. 38. 2 (206, 22) *madantinām vrajayaty as'āntyai* lesen, verlangt der Sinn¹ die

¹ Möglich, daß das vorangehende *agnir mātidhakṣyati* eingewirkt hat.

² *agnir vai dīkṣitas'*, *s'āmayanty agnim āpo*, *madantinām mārjaya-te*, *madantinām vratayati s'āntyai* (statt *'ty as'āntyai*), *s'āntir hy āpo*, *'tho teja evātman bhūyas samādhatte*. Übrigens sind hier die von *mārjayate* und *vratayati* abhängigen Genitive in K. und Kap. bemerkenswert. Bei *mārjayate* steht sonst der Instrumental: TS. 2. 6. 8. 3; 7; TB. 3. 3. 2. 3; 3. 9. 7. 5; GB. 2. 1. 3 (146, 11) *adbhiḥ*; TS. 2. 2. 10. 2 *ājyena*; K. 11. 5 (149, 14); MS. 2. 1. 5 (7, 1) *ghrtena*; TS. 6. 2. 2. 7 *mad-antibhiḥ*; MS. 3. 7. 10 (91, 11) *taptābhiḥ*; 3. 7. 10 (91, 10) *s'itābhiḥ*; S'B. 12. 8. 1. 2 *hiranyena*; bei *vratayati* steht sonst der Akkusativ: PB. 4. 10. 1

Emendation zu *vrajayati s'āntyai*, cf. MS. 3. 7. 10 (91, 11) *yat taptābhīr mārjayate s'āntyā*, atho *tejo vai madantīs, teja evāvarunddhe*; TS. 6. 2. 2. 7 *madantībhīr mārjayate, nir hy agnih s'itena vāyati, ... svayāivainam devatayā vratayati sayonitvāya s'āntyai*.

12. Ob der Herausgeber Kap. 31. 19 (138, 12) *pātre vā annam adyate* mit Recht nach K. 21. 4 (42, 8) *patreṇa vā annam adyate* den Lokativ *pātre* in den Instrumental emendiert hat, scheint mir zweifelhaft. MS. 3. 4. 1 (46, 1) *pātrair vā annam adyate* und 3. 4. 7. (55, 3) *droṇena vā annam adyate* steht freilich der Instrumental, aber TS. 5. 6. 2. 3 der Lokativ *pātre vā annam adyate*. Vgl. zu diesen Konstruktionen Z. Indol. u. Iran. 5, 119 Z. 31—121 Z. 5.

13. Da *vrīc + abhi* unbelegt ist, muß in K. 23. 5 (79, 19) *yat punar dīkṣayed āhutīr abhirecayet* vielmehr mit den Parallelen Kap. 36. 2 (188, 22) = MS. 3. 6. 8 (71, 13) *yat p° d° ā° atirecayet* gelesen werden.¹

14. Obgleich K. 6. 7 (57, 4) = Kap. 4. 6 (45, 5) *yā vā agner* [K. die Hs. Ch. *agnir*] *jātavedās tanūs tasyaiṣa prajā hinasti* lesen, muß das *jātavedās* mit Caland (ZDMG. 72, 13, Z. 9—10) zu *jātavedasas* emendiert werden.

15. Statt Kap. 6. 5 (63, 17) *ādheyās ta evāgnim ādadahānena* muß *ādheyās tv evāgnim ādadahānena* gelesen werden, wie K. 7. 15 (76, 7) die Hs. Ch. und D. lesen. Vgl. Caland, ZDMG. 72, 13, Z. 18—29.

16. Statt Kap. 29. 7 (134, 18—19) = K. 18. 19 (279, 8) *na vo bhāgadheyāni havyām vakṣyāma iti* ist mit Caland (ZDMG. 72, 14 Z. 35—37) *na vo 'bhāgadheyāni ...* zu lesen.

17. In der Anmerkung zu ÄpS'. 10. 25. 15 und ZDMG. 72, 15 Z. 28—31 emendiert Caland K. 24. 2 (91, 8—9) *vatsatāreṇa*

tad [scil. *annam*]; K. 22. 13 (69, 6) *kanīyah*; S'B. 3. 2. 2. 10 tad [scil. *vratam*]; S'B. 3. 2. 2. 17—19; MS. 3. 6. 6 (67, 3); 3. 6. 9 (72, 14); 3. 7. 10 (91, 8) *vratam*.

¹ Eine ähnliche Verwechslung von *ati* mit *abhi* in der var. lect. Chāndogyamantrabhāṣya 4. 91 *indriyahā abhi tān srjāmīgegen ... ati tān ...* aller Parallelen.

ca vatsataryā ca krīṇāti, mithunam evāsyā krīṇāti zu . . . mithunam evāvarunddhe, und so liest in der Tat Kap. 37. 3 (196, 16). Trotzdem ist der K.-Text nicht zu emendieren, denn er wird von MS. 3. 7. 7 (85, 11—12) mithunābhyaṁ gobhyāṁ krīṇāti, mithunam evāsyā krīṇāti gestützt; dagegen TS. 6. 1. 10. 2 mithunābhyaṁ krīṇāti mithunasyā-varuddhyai.

Unmittelbar darauf aber wird Calands Verbesserung (ZDMG. 72, 15 Z. 32—34) von K. 24. 2 (91, 10) yad ṛṣabheṇa zu ya ṛṣabheṇa durch Kap. 37. 3 (196, 17) bestätigt.

18. Calands (ZDMG. 72, 16 Z. 41) auf der Hand liegende Emendation von K. 24. 6 (109, 7) uttaravedim nirvapati zu . . . nivapati wird durch Kap. 39. 3 (215, 6) bestätigt. Ebenso muß K. 21. 4 (42, 6) uttaravedim nirvapati so verbessert werden. Cf. S'B. 7. 3. 1. 27; MS. 3. 2. 5 (22, 4); K. 20. 4 (21, 18) uttaravedim nivapati; MS. 3. 2. 5 (22, 6) uttaravedim ny-upya; PB. 17. 13. 3 uttaravedim nivapanti; 17. 13. 10 ny uttaravedim vapanti.

19. Statt Kap. 40. 4 (228, 11) udīcīm prācīm pravartayati und K. 26. 1 (122, 8) udīcīḥ prācī pravartayati muß mit Caland (ZDMG. 72, 17 Z. 12—15) unter Bezug auf ĀpS'. 13. 15. 9 patny apa upapravartayati . . . prācīr udīcīr vā in Kap. und K. udīcīḥ prācīḥ (sc. apah) gelesen werden; vgl. MS. 4. 5. 4 (68, 3—4) yad dakṣinā pravartayet . . . , atha yad udīcīr upapravartayati.

20. Kap. 41. 3 (238, 9) tejo vai ghṛtam yajamāno 'gni-ṣṭhās, tejasiva yajamānam samardhayati; (238, 16) tejo vā agnir yajamāno 'gniṣṭhās, tejasiva yajamānam samardhayati; K. 26. 5 (127, 22) tejo vai ghṛtam yajamāno 'gniṣṭhās, tejasiva yajamānam samardhayati; (128, 7—8) tejo vā agnir yajamāno 'gniṣṭhās, tejasiva yajamānam samardhayati. An allen vier Stellen ist (a)-gniṣṭhā (sc. as'riḥ) zu lesen, was alle Hs. MS. 3. 9. 4 (119, 11) bieten und MS. 3. 9. 3 (117, 11) die Hs. H. und Bb. (Caland, ZDMG. 72, 10 Z. 3—5; und p. 17 Z. 27).

21. Kap. 42. 2 (248, 1) und K. 27. 2 (139, 15) ist das ḡna natürlich von pātre zu trennen, das zerebrale ḡ aber besteht zu

Recht, vgl. unten III 30 p. 41. Zur Sache vgl. Caland zu PB. 6. 5. 9.

22. An K. 31. 7 (9, 5) *ulmukenābhīghārayati s'ṛtatvāya* hat Caland (ZDMG. 72, 18 Z. 13—15) Anstoß genommen: „wie kann man mit einem Feuerbrand etwas beschmalzen?“ Unter Hinweis auf TB. 3. 2. 8. 12 *ulmukenābhīgṛhṇāti*¹ schlägt er Emendation zu *abhidhārayati* vor. Kap. 47. 7 (291, 1) liest *ulmukenābhīvārayati*, das Raghu Vira nach K. zu *abhi-*
ghārayati emendiert. Zu beachten ist, daß auch MS. 4. 1. 9 (12, 7) *upariṣṭād abhighārayati s'ṛtatvāya* liest. Das *ul-*
mukenābhīghārayati des K. hat seine Parallelen in dem *yac*
chālākair dhiṣṇyān vyāghārayati ‘when he pours ghee on
the hearths by means of faggots (i. e. the oblation is poured on
chips held over the fires) [Eggeling] S'B. 3. 6. 2. 19 und *hira-*
ṇyas'akalair vyāghārayati, er beschmalzt, indem er den
Opferguß nicht direkt ins Feuer, sondern auf dazwischen gehaltene
Goldspähne ausgießt‘, MS. 3. 3. 6 (39, 5); also heißt *ulmukenā-*
bhīghārayati, er gießt das Opferschmalz nicht direkt ins Feuer,
sondern auf den dazwischen gehaltenen Feuerbrand‘.

23. Statt K. 19. 10 (11, 7—8) *kṛmukam likhitam* (Ch. *kṛmukallikhitam*) liest Caland (ZDMG. 72, 14 Z. 40) nach ĀpS'. 16.9.6 *kṛmukam ullikhitam*. Kap. 30. 8 (145, 9) liest Raghu Viras Text ohne var. lect. *kramukam likhitam*, aber v. Schroeder zu K. p. 11 N. 6 gibt *kramum likhitam* als Kap.-Lesart, das ebensogut für *kramu[kam]* *ullikhitam* als für *kramu[ka]m likhitam* stehen kann.

24. K. 23. 3 (78, 1) will Caland (ZDMG. 72, 15 Z. 19—21) das überlieferte *svenaiva yoninātmānam orṇute zu ... pror-*
nute emendieren. Aber der ganze Satz steht genau so noch ein-
mal K. 12. 4 (166, 13), für welches die Kap.-Parallele fehlt; in

¹ K. Rönnow, *Trita Āptya* (Uppsala Universitets Årsskrift 1927) I p. 30 N. 1 und p. 31 gibt augenscheinlich dem *abhighārayati* des K. den Vorzug, da er die TB.-Stelle mit „er erhitzt (?)“ übersetzt. Ich gestehe, daß ich mit dem *abhighṛṇāti* des TB. in diesem Zusammenhang nichts anzufangen weiß, ebensowenig mit Calands *abhidhārayati*; das letztere ist in der älteren Literatur überhaupt nicht belegt, und für *√grh + abhi c. instr.* findet sich dort ebensowenig eine Parallel.

der Parallele zu K. 23. 3 liest Raghu Viras Text Kap. 35. 9 (186, 6) ohne Variante *orṇute*, während Caland a. a. O. für Kap. die Lesart *prorṇute* angibt. Sonst ist allerdings *orṇute* in der Brāhmaṇaprosa unbelegt (cf. AB. 1. 3. 15; 16; 18; MS. 3. 6. 7 [68, 17 bis]; 3. 10. 1 [129, 10]; S'B. 3. 8. 2. 16; 14. 1. 3. 16; TS. 6. 3. 11. 1; K. 26. 1 [121, 16] = Kap. 40. 4 [227, 19]).

25. Daß Calands Emendation¹ von K. 23. 6 (82, 14) *tenāsyā naite* zu *tenāsyā naiti*, deshalb geht er von dieser (Erde) nicht weg² richtig ist, und so auch Kap. 36. 3 (190, 3) statt *tenāsyāṁ naite* gelesen werden muß,² beweist K. 26. 1 (120, 13—14) = Kap. 40. 4 (226, 18) *tenāsyā naiti*, vgl. auch TS. 3. 2. 9. 6 *yad āśinah s'añsat� asyā eva tad dhotā naiti*.

¹ Zu ÄpS'. 10. 19. 12.

² In der Anm. 2 zu Kap. p. 190.

III

Zur Lautlehre

1. jm > ym

Caland hat in der Einleitung zu seiner Übersetzung des PB. p. XXV und in den Additions and Corrections p. 661 auf die Lesarten SV. 1. 51 maymanā, 52 ymo (in der Calcutter Ausg. des SV.) sowie auf die Lesarten PB. 1. 2. 1 yunaymi te pr̄thi-vīm agninā saha, yunaymi vācam saha sūryeṇa (auch LS'. 1. 9. 1 Pratika yunaymi; und der Kommentar bemerkt ausdrücklich: yunaymi ya-kāras' chāndasārthaḥ, yunajmīty evam s'ākhāntarapāṭhah) und PB. 1. 7. 6 sa-mānam aymam paryeti jāgr̄vih (so auch der Kommentar) hingewiesen. Hierzu kommen zunächst aus Kap.¹ die Mantras vājinīm tvā vājini vājajityāyai saṁmārymi Kap. 1. 10 (7, 12 [wo der Herausgeber °mārjmi druckt]; 13; 14) und agnīm yunaymīs' avasā gh̄tena Kap. 29. 4 (131, 10) = 48. 3 (297, 16) Pratika agnīm yunaymi.² Dann aber auch noch die folgenden zwei merkwürdigen Fälle, in denen y scheinbar für c steht: Kap. 3. 4 (29, 1; 3; 6; 9—10; 13) devebhyaḥ tvā de-vāvyām pr̄naymi yajñasyāyuṣe und Kap. 1. 3 (4, 10) in-drasya tvā bhāgaṁ somenātanaymi, während 47. 2 (286, 9) . . . somenātanajmi liest. Was pr̄naymi anlangt, so stand dies auch MS. 1. 3. 14 (36, 1), wie aus der var. lect. hervorgeht: H pr̄naymīm, M₁ pr̄nuymi, B pr̄nammi, Pp. pr̄na|ymīti pra-naymi, MPaddh. pr̄naymi. ĀpS'. 12. 28. 6 liest pr̄najmi (Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8, p. 291 Sp. 2). Es ist klar, daß pr̄naymi und ātanaymi auf pr̄najmi und ātanajmi zurückgehen, welche als Nebenformen zu pr̄nacmi und ātanacmi anzusetzen sind. Zum Übergang von j in y vor m vgl. Wacker-nagel I § 188, b. In den Ved. Var. II § 192 sind alle diese Stellen nachzutragen.

¹ Vgl. Raghu Viras Introduction p. 5 (e).

² Auch Kaus'. 3. 1 lesen die Hs. K., Bü., Ch. yunaymi, und 64. 17 die Hs. K. anaymi (Bloomfields Introduction, p. LXI).

2. *sigatā* statt *sikatā*

Kap. liest in der Prosa durchgehend *sigatāḥ* 31. 3 (150, 9 bis); 31. 6 (153, 11); 31. 9 (157, 8—9) und *sigatābhiḥ* 31. 9 (157, 8). Aber in den Mantras steht k: *sikatāḥ* 28. 10 (127, 15) und *sikatyāya* 27. 5 (117, 11). Sonst ist die Form mit g nicht überliefert. Vgl. Wackernagel I § 100, b Anm., p. 117 [zu *garta: karta* Caland, JB. in Auswahl, p. 203 N. 9]; Pargiter, Ancient Indian Historical Tradition (1922) p. 129 (*Nabhāka*: *Nabhāga*); Ved. Var. II § 48.

3. Variation von Guttural und Palatal vor Suffix -a

(Wackernagel I § 128, a)

Gegen K. 31. 1 (1, 11) *tam̄ sarvam̄ dadyād yajñasyā-natirekāya* liest Kap. 47. 1 (284, 10) ... °natirecāya. Die Kap.-Lesart ist zu Unrecht vom Herausgeber zu *anatirekāya* emendiert worden; vgl. MS. 4. 1. 2 (3, 6) *tam̄ sarvam̄ dāti yajñasyānatirecāya* gegen TB. 3. 2. 2. 5 *tam̄ sarvam̄ dadyād yajñasyānatirekāya*.

4. p : bh

Kap. 42. 4 (251, 15) *tau [as'vinau] devā bahispavamā-nena pāvayitvā tābhyaṁ s'ucibhyāṁ medhyābhyāṁ pūtābhyāṁ graham agrhṇan*; K. 27. 4 (143, 11) *tau... pāvayitvā tābhyaṁ s'ucibhyāṁ medhyābhyāṁ bhūtābhyāṁ graham agrhṇan*; MS. 4. 6. 2 (80, 5) *tau... pāvayitvā tābhyaṁ pūtābhyāṁ yajñiyābhyāṁ bhūtābhyāṁ graham agrhṇan*. Der Wechsel ist nur scheinbar: MS.: ‚mit diesen beiden, nachdem sie opferrein und zum Opfer geschickt geworden waren...‘; Kap.: ‚mit diesen reinen, opferfähigen und gereinigten‘; K.: ‚mit diesen, nachdem sie rein und opferfähig geworden waren‘.

5. gh : h

An Stelle von K. 2. 6 (12, 1) *bahvargham*, wie auch mit dem Herausgeber Kap. 1. 19 (14, 2) anstatt des *bahvarccam* der Hs. zu lesen sein wird, hat MS. 3. 7. 7 (84, 13) in einem

ähnlichen Mantra bahvarham.¹ Die Form mit gh fehlt im pw.

An Stelle von aṅghārir asi VS. 5. 32; TS. 1. 3. 3. 1; MS. 1. 2. 12 (21, 12); K. 2. 13 (17, 14); PB. 1. 4. 7; LS'S. 2. 2. 18 liest Kap. 2. 7 (18, 19) wie S'S'S. 6. 12. 20 aṅhārir asi. Die Form mit h fehlt im pw.

Vgl. Ved. Var. II § 123.

6. tt:kt

Zu den Ved. Var. II § 139 und Studia Indo-Iranica, Ehrengabe für Wilhelm Geiger p. 134—36, behandelten Fällen einer Verwechslung von tt mit kt (bzw. pt) gehört Kap. 40. 3 (225, 2) gṛtēna dyāvāpr̥thivī vyanakti statt vyunatti; vgl. die Parallelen TS. 3. 1. 9. 3; MS. 3. 8. 9 (108, 7); K. 25. 10 (118, 13—14); 26. 5 (127, 18); Kap. 41. 3 (238, 5) und MS. 1. 10. 9 (149, 20) = 3. 10. 4 (134, 18) imā eva dis'o rasena vyunatti (an der zweiten Stelle lesen die Hss. vyanakti).²

7. √car: √tar [ved. Var. II § 155]

Kap. 1. 16 (13, 3) saṁcarantah gegen saṁtarantah aller Parallelen (VS. 4. 1; TS. 1. 2. 3. 3; 3. 1. 1. 4; K. 2. 4 [10, 16]; 23. 6 [82, 16]; S'B. 3. 1. 1. 12; MS'S. 2. 1. 1. 6), vgl. dazu im brāhmaṇa Kap. 36. 3 (190, 4—5) saṁcarati gegen K. 23. 6 (82, 16) saṁtarati. Hierzu aus der Prosa Kap. 31. 21 (170, 10) grāmāvatāriṇāṁ rudrāṁ kuryāt gegen K. 21. 6 (44, 14—15) grāmāvacāriṇāṁ r. k. (beide Komposita fehlen im pw.) und Kap. 36. 3 (190, 4) ṛksāmābhyaṁ caiva devatābhis' ca devaya-janam anusamcaratigegen K. 23. 6 (82, 16) abhisamtarati.³

¹ In MS. ist das folgende Wort mit Caland (WZKM. 23, 55) als Kompositum bahús'obhamānam zu lesen.

² Vgl. Chāndogyamantrabhāṣya 8. 25 pr̥ktah gegen prattah AG. 4. 7. 11 im Mautra pratnavadbhiḥ (ChMbh. pratnam adbhiḥ) prattah (ChMbh. pr̥ktah) svadhyā.

³ Vgl. auch GB. 2. 5. 12 (239, 1) tā etāḥ svargasya lokasya nāvah̥ saṁtāraṇyah̥, svargam evaitābhīr lokam anusamtaranti lesen vier Hs. "samcaranti [cf. S'B. 2. 3. 2. 3 sarvān lokān anusamcaranti], die AB.-Parallele 6. 6. 6 tā vā etāḥ svargasya lokasya nāvah̥ saṁpāriṇyah̥, svargam evaitābhīr lokam abhisamtaranti.

Zu sonstigen t:c [Ved. Var. II § 156] vergleiche das korrupte vicaṣṭire Kap. 27. 6 (119, 10) statt vitasthire im Mantra dis'o rudrā vitasthire.

8. adhi:abhi¹

Im Mantra K. 4. 13 (38, 9) unnetar vasyo 'bhy unnayā nah (die Parallelen MS. 1. 3. 39 [46, 4]; ĀpS'. 13. 21. 3 unnetar vasiyo na [MS. nā] unnayābhi) liest Kap. 3. 11 (35, 9) unnetar vasyo 'dhy unnayā (die Hs. 'dhyannayā) nah.

Dazu vgl. in der Prosa K. 22. 6 (62, 9) = Kap. 34. 1 (176, 8) yathā dipyamāne bhūyo'bhy ādadahāty evam evāsmiñs tad adhi (Kap. abhi) tejo dadhāti; K. 23. 9 (85, 19) = Kap. 36. 6 (193, 9) evam evai 'tat patnīn yajamāno 'smiñl loke 'dhi (K. 'bhi) pratitiṣṭhati. [Vgl. Syntax of Cases I § 62, Ex. 8 p. 280; Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8 p. 283; Ved. Var. II § 172.]

9. r:l [Ved. Var. II §§ 257 f.]

Aus Mantra: Kap. 2. 4 (27, 5) pāñsure (= RV. mit allen Parallelen (auch K.) gegen SV. und Chāndogyamantrabhāṣya 1. 5; 6. 5 pāñsule; Kap. 3. 10 (33, 22) viliṣṭam mit K., VS., TS., TA.; S'B., S'S'S. gegen AV., MS. viriṣṭam; Kap. 29. 6 (234, 6) sarirasya mit K., VS., TS., TA., S'B gegen MS. salilasya; ebenso Kap. 25. 8 (101, 9) sarirasya mit K., VS., S'B. gegen AV., TS., MS., TA., S'B. salilasya; Kap. 26. 5 (108, 4) sariram mit K., VS., S'B. gegen MS., TS. salilam;² Kap. 25. 9 (102, 10) sarire mit VS., S'B. gegen MS., TA. salile; Kap. 8. 2 (81, 16) und 8. 6 (85, 6) salilah mit K., MS (keine Parallelen mit r); Kap. 48. 10 (302, 3) sarirāḥ gegen K. salilāḥ (ĀpS'. saritāḥ); Kap. 28. 9 (127, 14) khalvāḥ mit K., VS., TS., gegen MS. kharvāḥ; Kap. 28. 8 (127, 5) sīlam gegen alle Parallelen (K., VS.; TS., MS.) sīram. Im Mantra nimrado 'si (ĀpS'. nimṛdo 'si) liest Kap. 5. 2 (50, 20) und 5. 8 (56, 4) Raghu Viras Text wie K., MS., MS'S. nimrado ohne var. lect., dagegen

¹ Vgl. dazu auch im Mantra asmāt tvam adhijāto 'si VS. 35. 22 etc. die var. lect. Chāndogyamantrabhāṣya 8. 68 . . . abhi jāto 'si.

² In der Prosa Kap. 6. 7 (66, 3) = K. 8. 2 (84, 14) und Kap. 35. 2 (179, 15) = K. 22. 9 (65, 13) salilam.

gibt Raghu Vira in der Introduction p. 5, 3 von unten für Kap. 5. 8 die Lesart *nimlodo*.

In Prosa Kap. 44. 9 (264, 15) *kromṇah* (die Hs. *kromnaḥ*) gegen K. 28. 9 (163, 10—11) *klomṇah* (die r-Form sonst nicht belegt); Kap. 44. 4 (260, 20) *cālayet* gegen K. 28. 4 (159, 2) *cārayet*; Kap. 38. 1 (8—9) *as'vavālāḥ* und *ās'vavālah* = K. 24. 8 (99, 14) = TS. 6. 2. 1. 5 gegen MS. 3. 7. 9 (89, 14 und 16) *as'vavārāḥ* und *ās'vavārah*.

10. *jj : rj (rjj)*

Eine Parallel zu dem Ved. Var. II § 406 (p. 209, 24) verzeichneten *ujjeśī* VS. 17. 85 = VSK. 17. 7. 7 gegen ĀpS'. 17. 16. 18 (und so auch Hiranyakēśī und Vaikhāna S'S.) *ūrjisī* bietet K. *ujjayāmi* gegen Kap. *ūrj(j)ayāmi* im Mantra *vajasyāham prasaveṇāgniṣomābhyaṁ devatayojjayāmi* K. 1. 12 (7, 4) = 31. 11 (14, 2), wo Kap. 1. 12 (9, 3) = 47. 11 (295, 4) . . . *devatayorjjayāmi* liest.

11. *kārṣī : kārṣī*

Im Mantra *kārṣīr asi* VS. 6. 28 = TS. 1. 3. 13. 2 = 6. 4. 3. 4 = S'B. 3. 9. 3. 26 etc. (bzw. *kārṣy* *asi* MS. 1. 3. 1 [29, 9] = 4. 5. 2 [65, 4] = K. 3. 9 [27, 19] etc.) liest Kap. 2. 16 (24, 5) *kārṣīr asi*, vgl. dazu die var. lect. einer Hs. MS. 1. 3. 1 (29, 9) *kārṣy* *asi*.

12. *svāṁkṛta*

Im Mantra *svāṁkṛto 'si* liest Kap. 3. 1 (26, 2) = 42. 1 (246, 11) = 42. 2 (248, 10) wie alle Parallelen außer K. *svāṁkṛto 'si* gegen K. 4. 1 (29, 6 und 14) = 27. 1 (138, 2) = 27. 2 (140, 2) *svāṁkṛto 'si* [Ved. Var. II § 505, p. 244 Z. 13].

13. *bhrājas*

Im Mantra *kṣuro bhrājas' chandaḥ* lesen sowohl K. 17. 6 (249, 19) als Kap. 26. 5 (108, 5) *bhrājas*; im Mantra *bhrājas' chandaḥ* liest K. 17. 6 (249, 22) in v. Schroeders Text *bhrājas* mit Ch., dagegen die var. lect. D. *bhrāj*°; die Kap.-Parallel 26. 5 (108, 8) liest (wie D.) *bhrājas*. [Ved. Var. II § 486 u. 658].

14. *vīryāvant-*

K. liest durchgehend *vīryāvant-*. Soweit Kap. Parallelen aufweist, hat die Mehrzahl davon kurzes ā; Kap. 1. 19 (14, 2) *vīryāvantam*: K. 2. 6 (12, 1) *vīryāvantam* (Mantra); und in Prosa Kap. 48. 15 (306, 2) *vīryāvān*: K. 35. 17 (42, 17) *vīryāvān*; Kap. 45. 6 (273, 2 und 5) *vīryāvantī*: K. 29. 5 (173, 17 und 174, 2) *vīryāvantī*; Kap. 42. 5 (252, 19, bis) *vīryāvat*: K. 27. 5 (144, 17 bis) *vīryāvat*; Kap. 45. 6 (273, 3, bis, und 4) *vīryāvat*: K. 29. 5 (173, 18, bis, und 174, 1) *vīryāvat*; Kap. 29. 7 (135, 15—16) *vīryāvattarāḥ*: K. 18. 19 (180, 6—7) *vīryāvattarāḥ*; Kap. 31. 1 (148, 6) *vīryāvattarāḥ*: K. 19. 11 (13, 14) *vīryāvattarāḥ*; Kap. 29. 8 (135, 23) *vīryāvattamāḥ*: K. 19. 1 (1, 7) *vīryāvattamāḥ*; Kap. 45. 8 (274, 4) *vīryāvattamām*: K. 29. 7 (175, 9) *vīryāvattamām*. Dagegen mit ā: Kap. 41. 5 (240, 9; 10; und 11) *vīryāvat* (= K. 26. 7 [130, 3; 4; und 4—5]); Kap. 41. 5 (240, 8 und 11) *vīryāvantī* (= K. 26. 7 [130, 2 und 5]); Kap. 37. 5 (198, 2) *vīryāvattarāḥ* (= K. 24. 4 [92, 17]); Kap. 38. 4 (209, 1) *vīryāvattamāḥ* (= K. 25. 1 [103, 13]) [Ved. Var. II § 467].

15. *āgrāyaṇa* [Ved. Var. II § 492]

K. liest durchgehend *āgrāyaṇa-* (PW. Nacht. Sp. 1092 und pw. S. 162 Sp. 2), nur K. 30. 2 (182, 18) liest Ch. *āgrāyaṇāgrāḥ*. Aus der gleich folgenden Zusammenstellung ergibt sich, daß *āgrāyaṇa-* auch die ursprüngliche Lesart von MS. und Kap. war. Für MS. hat in den mit * bezeichneten Stellen nur eine Hs. die var. lect. mit ā. Kap. hat in den Prosastellen durchgehend ā, in den vier Mantras steht zweimaligem *āgrāyaṇa-* zweimaliges *āgrāyaṇa-* gegenüber.

Mantras: K. 16. 19 (242, 17) = Kap. 25. 9 (103, 7) = MS. 2. 7. 19 (104, 13) || K. 18. 11 (273, 3) = MS. 2. 11. 5 (143, 5) aber Kap. 28. 11 (128, 8) *āgrāyaṇāḥ* || K. 16. 19 (242, 17) = Kap. 25. 9 (103, 7) = MS. 2. 7. 19 (104, 13) || K. 4. 5 (31, 10) aber Kap. 3. 4 (28, 14) *āgrāyaṇāḥ* || MS. 1. 3. 13 (35, 9) = MS'S. 2. 3. 5. 9 || MS. 4. 8. 7 (115, 11).

Prosa: K. 27. 9 (149, 5; 6; 10; 12; 14; 19; 20; 150, 1; 4) = MS. 4. 6. 4 (*83, 4; *8; 84, 9—10; *13; *14; *15; *16) || K. 27. 10

(151, 9) || K. 28. 1 (152, 19) || K. 28. 7 (162, 3) = Kap. 44. 7 (263, 9) = MS. 4. 7. 1 (93, 9) || K. 28. 9 (164, 1) = Kap. 44. 9 (265, 1) = MS. 4. 7. 4 (98, 14—15) || K. 28. 10 (165, 18) = Kap. 45. 1 (267, 8) = MS. 4. 8. 8 (*116, 13—14) || K. 30. 2 (183, 1; 3 bis; 10) = Kap. 46. 5 (279, 14; 15; 16; 23) || K. 30. 3 (184, 18) = Kap. 46. 6 (281, 6—7) || MS. 4. 3. 2 (41, 4; 20) || K. 12. 7 (169, 7; 19) = MS. 4. 3. 2 (41, 16; 18) || K. 27. 9 (148, 18; 149, 1; 3 bis; 12; 150, 1; 4) = MS. 4. 6. 4 (*83, 5; *6; *14; *16; 17) || K. 27. 10 (151, 9—10) || K. 12. 7 (169, 22) || K. 27. 9 (148, 19) || K. 8. 1 (84, 4) = Kap. 6. 6 (65, 6) || K. 12. 7 (169, 20—21; 22; 170, 1) || K. 27. 9 (149, 9) = MS. 4. 6. 4 (*83, 13) || K. 28. 7 (162, 1; 3) = Kap. 44. 7 (263, 8; 10) = MS. 4. 7. 1 (93, 9) || K. 28. 9 (164, 1) = Kap. 44. 9 (265, 2) || K. 12. 7 (170, 1) || K. 27. 9 (148, 18) || K. 28. 10 (165, 9; 9—10) = Kap. 45. 1 (237, 17; 18) || K. 30. 2 (182, 18 [wo aber Ch. ā hat]; 183, 9) = Kap. 46. 5 (279, 13; 22) || K. 30. 3 (184, 15—16) = Kap. 46. 6 (281, 4) = MS. 4. 6. 4 (*83, 8).

16. apara: upara (Ved. Var. II § 617 p. 290 Z. 1]

Im Mantra pṛthivīm upareṇādṛṇhīḥ (bzw. °dṛṇhīt, so auch RVKh. 5. 7. 3, i [Scheft. p. 145]) vgl. pṛthivīm upareṇā dṛṇha (auch JB. 1. 72, unveröffentlicht) liest Kap. 2. 10 (20, 10) pṛthivīm apareṇādṛṇhīḥ (so emendiert; die Hs. apareṇādṛṇha) und 41. 3 (238, 12) pṛthivīm apareṇādṛṇhīḥ (so, ohne var. lect.). In der Parallelle MS. 1. 2. 14 (23, 15) lesen zwei, und MS. 4. 13. 8 (210, 17) drei Hss. auch apareṇā statt upareṇa. Vorausgehen zwei Mantras mit agreṇa und madhyena.

17. apa: upa [Ved. Var. II § 616]

Statt der von v. Schroeder in den Prosatext aufgenommenen richtigen Lesart der Hs. D anapakrāmantau K. 7. 5 (66, 14 und 16) und anapakrāmantah K. 7. 5 (66, 17—18) liest dort die Hs. Ch. anupakrāmantau und anupakrāmantah; denselben Fehler hat Kap. 5. 4 (53, 10; 12; 13).

18. -bhavē: -bhuve (Dative) [Ved. Var. II § 604]

Im Mantra namah s'ambhavē ca mayobhavē TS. 4. 5. 8. 1 = MS. 2. 9. 7 (126, 4—5) = K. 17. 15 (258, 1) liest Kap. 27.

5 (117, 5) *namah s'ambhuve ca mayobhuve*; im Mantra *abhibhuve svāhā* VS. 22. 30 = TB. 3. 10. 7. 1 = ĀpS'. 14. 25. 11 lesen K. 35. 10 (57, 7) und Kap. 48. 9 (303, 7 und 9) *abhibhuve*, dagegen K. 35. 10 (58, 1) und Kap. 48. 8 (300, 16) *abhibhave*; vgl. dazu Kap. 48. 8 (300, 4) = K. 35. 10 (57, 18) *vbhavē svāhā* gegen VS. 22. 30 = TB. 3. 10. 7. 1 = ĀpS'. 14. 25. 11 *vibhuve*... (Wackernagel III § 101, e, p. 196).

19. sa-:su- [Ved. Var. II § 612]

Im Mantra *mama jyaiṣṭhyāya savratāḥ* VS. 13. 25; 14. 6; 15; 16; 27; 15. 27; TS. 4. 4. 11. 1 MS. 1. 6. 2 (89, 5); 2. 8. 12 (116, 5 und 13); K. 7. 14 (78, 6); 17. 14 (253, 2 und 10); TB. 1. 2. 1. 18; S'B. 8. 7. 1. 6 liest Kap. 6. 3 (62, 6) = 26. 9 (111, 9 und 22) dreimal *suvratāḥ*, vom Herausgeber mit Recht in das vom Dativ *jyaiṣṭhyāya* geforderte *savrataḥ* emendiert.

20. sura:sara

Kap. 25. 4 (97, 20) liest (Mantra) *surāḥ patatriṇīḥ sthana*, ebenso Pp. zu MS. 2. 7. 13 (93, 14); dagegen K. 16. 13 (236, 8) *sarāḥ*, ebenso die Samhitā Hss. der MS. und TS. [Ved. Var. II § 600].

21. Hypersanskritisches r statt a

Kap. 29. 8 (137, 2) *valmīkavapāṁ uddhṛtya* statt K. 19. 2 (2, 17) *val° uddhatya*, vgl. K. 15. 1 (210, 3; die Kap.-Parallele fehlt) *valmīkavapāṁ uddhatya* parallel zu MS. 2. 6. 1 (64, 6) *valmīkavapāṁ udrujya* = MS. 2. 2. 1 (15, 13) = MS. 4. 3. 1 (39, 12).

Kap. 29. 8 (136, 11) *tasmad eṣo [gardabhaḥ] ṣyāṁ jīvitṛtamah* statt K. 19. 2 (2, 5) ... *jīvitatamah*; die Parallele TS. 5. 1. 5. 5 *tasmād gardabhaḥ pas'ūnāṁ bhārabhāritamah*; MS. 3. 1. 3 (3, 15) *eṣa hi pas'ūnāṁ upajīvaniyatamah*. Vgl. Mantrabeispiele in Festgabe Hermann Jacobi p. 25; Ved. Var. II § 631.

22. Adv. urviyā: urvyā: uruyā

Sowohl K. als Kap. lesen immer *urviyā*: K. 16. 8 (228, 21) = 16. 9 (231, 9) = 19. 11 (12, 13) = Kap. 31. 1 (147, 1); K. 17. 1

(246, 19) = Kap. 25. 10 (104, 9); K. 16. 20 (243, 9, die Kap.-Parallele fehlt), in diesem Mantra (*vyacasvatīr urviyā vi s'rayantām*) liest auch MS. 4. 13. 3 (202, 3) nicht *uruyā* [wie MS. 2. 7. 8 (84, 10) = 3. 2. 1 (14, 15) und 2. 8. 2 (107, 15)], sondern *urviyā*. Vgl. Ved. Var. II § 743 p. 337, 5 von unten; § 791 p. 353, 12—17; Wackernagel III § 31 p. 76, 20.

23. Einschub eines Svarabhaktivokals¹ zwischen r (bzw. l) und Sibilant (bzw. h) (Wackernagel I § 51; Ved. Var. I § 286; II § 751;

F. J. Meier, Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8 p. 46—48)

Bemerkenswert sind die verhältnismäßig zahlreichen Fälle von Einschub eines Svarabhaktivokals i zwischen r bzw. l und Sibilant bzw. h. So, in Prosa, 44. 6 (262, 16) *variṣati*, 31. 12 (160, 11) und 40. 3 (225, 21 und 23) *variṣet*, 40. 3 (225, 22 und 23) *variṣyanti*; 39. 5 (217, 19 und 218, 1) *variṣiṣṭham*; 40. 3 (225, 22) *variṣiṣṭhāḥ*; 40. 1 (221, 20 und 21) *variṣiyah*; 40. 4 (226, 16 und 227, 4) *samkariṣet*; 47. 8 (292, 17) und 47. 9 (292, 22) *gārihapatyam* (aber in den anderen 25 Fällen immer *gāṛhap*^o).

Aus Mantras gehören hierher 27. 6 (119, 12) *variṣam*; 27. 4 (116, 4) *variṣiyase*; 27. 5 (116, 19) *variṣyāya* und *avariṣyāya*; 25. 3 (95, 15) *pariṣat* (vgl. Ved. Var. II § 758);² 42. 1 (247, 16) *prahariṣināḥ*; 3. 11 (35, 3) *abhāriṣam* (gegen K. 4. 13 [38, 2] *abhāṛṣam*);³ 31. 1 (248, 6) = 48. 9 (301, 9) *ahāriṣam*;⁴ endlich (vgl. Ved. Var. II § 760) 1. 2 (3, 8) = 47. 1 (284, 15); 2. 9 (20, 1) = 41. 1 (236, 3) *s'atavalis'a-* und 1. 2 (4, 1) = 41. 1 (236, 5) = 47. 1 (284, 15); 2. 9 (20, 1) = 41. 1 (236, 5) *sahasravalis'a-*.

¹ Siddheshwar Varma, Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians (James G. Furlong Fund. VII. The Royal Asiatic Society, London 1929) p. 133—36.

² Vgl. dazu Chāndogyamantrabhāṣya 5. 16 *pariṣad* im Mantra sa naḥ *parṣad ati durgāṇi vis'vā*.

³ Vgl. dazu das fehlerhafte ābhāriṣam AV. 4. 13. 5 der Roth-Whitney-schen Ausgabe, das Whitney in der Anmerkung zur Übersetzung emendiert: ‘we need not have scrupled to emend here’; und 6. 52. 3 in Shankar Pandurang Pandits-Ausgabe.

⁴ Vgl. das fehlerhafte *anuvyāhāriṣit* LS'S. 2. 1. 10.

Zu den Ved. Var. I § 286 p. 190—91 gesammelten Fälle stellen sich noch: āditya vrataspate vratam acāriṣam TA. 4. 41. 6 (ohne Parallelle); sūrya vrataपate vratam acārṣam MS. 4. 9. 26 (138, 7) aber ... acāriṣam Chāndogyamantrabhāṣya 4. 88; vāyo vrataपate vratam acārṣam MS. 4. 9. 26 (138, 6) aber ... acāriṣam Chāndogyamantrabhāṣya 4. 87; candra vrataपate vratam acāriṣam Chāndogyamantrabhāṣya 4. 89 (ohne Parallelle); vratānāṁ vrataपate (Kaus'. vrataपatayo) vratam acāriṣam, so (wie TA. 4. 41. 6 und Kaus'. 56. 7) auch Chāndogyamantrabhāṣya 8. 90 gegen MS. 4. 9. 26 (138, 8) ... acārṣam; yad rātriyā (Chāndogyamantrabhāṣya, Mahān. Up.; TA var. lect. rārtyā) pāpam akārṣam (TA. Bibl. Ind. ed. var. lect. akārisam; Chāndogyamantrabhāṣya var. lect. akāriṣam) TA. 10. 25. 1; Mahān Up. 14. 4; Chāndogyamantrabhāṣya 5. 6; yad ahnā pāpam akārṣam TA. 10. 24. 1; Mahān. Up. 14. 3, aber Chāndogyamantrabhāṣya 5. 8 mit var. lect. akāriṣam; pra pra dātāram tāriṣah VS. 11. 83; TS. 4. 2. 3. 1; 5. 2. 2. 1; MS. 2. 10. 1 (132, 6); K. 16. 10 (231, 20); 19. 12 (15, 2); Kap. 25. 1 (93, 7); 31. 2 (149, 9); TB. 3. 11. 4. 1; S'B. 6. 6. 4. 7; AG. 1. 16. 5; S'G. 1. 27. 7; ĀpMB. 2. 15. 5, aber Chāndogyamantrabhāṣya 4. 34 pra (om. das zweite pra) dātāram tarṣah (sowohl Text als Commentar des Guṇaviṣnu).

24. y : iy

An den zwei Parallelstellen zu K. liest Kap. 26. 1 (105, 1); 29. 1 (129, 1) tryavīḥ, tryavī gegen K. triyavīḥ, triyavī 17. 2 (247, 1); 18. 12 (273, 12); 21. 11 (51, 19); 38. 10 (111, 14); 39. 7 (124, 10) dazu triyavyah KĀs'v. 9. 5 (183, 8). MS. 3. 11. 11 (157, 16) liest triyavīḥ (aber Pp. tryavīḥ), sonst tryavis, tryavī MS. 2. 7. 20 (104, 17); 2. 8. 2 (107, 19); 2. 11. 6 (143, 14); 3. 4. 2 (46, 16) [Ved. Var. II § 776].

Gegenüber K. 9. 7 (110, 3 und 7) tryambakam liest Kap. 8. 10 (87, 17 und 21) triyambakam, aber Kap. 36. 4 (191, 7) tryambakān = K. 23. 7 (83, 4); zu K. 36. 14 (81, 8) tryambakam; 36. 14 (80, 15, bis; 81, 18; 19) tryambakās fehlen die Kap.-Parallelen.

An Stelle von K. 19. 6 (7, 9) tryuddhim liest Kap. 30. 4 (142, 5) triyudhyam.

An Stelle des ganz isolierten triyyṛcena K. 22. 10 (67, 4) liest Kap. 35. 4 (180, 22) tryṛcena.

25. punah: purah [Ved. Var. II § 861 p. 401, 14]

Eine Parallel zur Variante punah: purah im Mantra asadan (TS. asanan) mātaram purah (TS. punah) RV. 10. 189. 1; AV. 6. 31. 1; 20. 48. 4; SV. 2. 726; ArS. 5. 4; VS. 3. 6; MS. 1. 6. 1 (85, 9); K. 7. 13 (75, 9); Kap. 6. 4 (62, 22); S'B. 2. 1. 4. 29; TS. 1. 5. 3. 1 bietet K. 2. 4 (10, 6) prabudhe nah puras kṛdhi gegen . . . punas kṛdhi aller Parallelen VS. 4. 14; MS. 1. 2. 3 (12, 4); Kap. 1. 16 (12, 8); S'B. 3. 2. 2. 22 und . . . punar dadaḥ TS. 1. 2. 3. 1.

26. Finales -o vor u-Vokalen [Ved. Var. II § 887]

Kap. 2. 4 (17, 9) = 40. 1 (221, 7) divo vā viṣṇav uta . . . und Kap. 2. 4 (17, 9) maho vā viṣṇav uror . . . gegen K. 2. 10 (15, 14) = 25. 8 (114, 13) und 2. 10 (15, 14) viṣṇa uta und viṣṇa uror. Kap. stimmt mit TS. 1. 2. 13. 2 = 6. 2. 9. 3 und 1. 2. 13. 2 überein.

27. Finales -o vor anderen als u-Vokalen

[Ved. Var. II § 889]

Kap. 2. 4 (17, 7) vy astabhnā rodasī viṣṇav ete gegen K. 2. 10 (15, 12) . . . viṣṇa ete. Kap. 1, 19 (14, 6) svāna bhrā-jāṅghāre bambāre hasta suhasta kṛṣ'ānav vor folgendem ete, gegen K. 2. 6 (12, 6) svān nabhrāḍ aṅghāre (Ch. āṅghāre) bambhāre (Ch. bambāre) hasta suhasta (Ch. svahasta) kṛṣ'āna vor folgendem ete. Kap. 30. 3 (140, 20) . . . vibhāvasav vor iti (so nach Raghu Vira, Introduction p. 6, b) gegen K. 29. 5 (5, 14) . . . vibhāvāsa vor iti.

28. Finales -au vor u-Vokalen [Ved. Var. II § 886]

Kap. 2. 5 (18, 7) = 40. 2 (223, 15) rakṣohāṇau valagaha-nāv upadadhāmi . . . gegen K. 2. 11 (16, 17) = 25. 9 (116, 23) . . . valagahanā upadadhāmi; Kap. 25. 1 (93, 11) syone kṛṇudhvāṁ surabhāv u loke gegen K. 16. 10 (232, 3) . . . su-

rabhā u loke; Kap. 29. 5 (133, 8) na yonāv uśasānaktā, die K.-Parallele 18. 17 (277, 19) liest hier ... yonir...¹

29. Finales -au vor anderen als u-Vokalen
(Ved. Var. II § 888]

Kap. liest durchgängig āv.

Kap. 2. 11 (21, 8) agnāv agnis' carati pravīṣṭah; 25. 2 (95, 12) = 31. 3 (151, 5—6) = 34. 1 (175, 14) agnim sve yonāv abhār ukhā; 36. 2 (189, 5) adikṣīṣṭāyam asāv āmuṣyāyaṇah; 5. 2 (51, 9) asāv anu mā tanu; 25. 9 (103, 11) asmin yonāv asīṣadan; 3. 8 (32, 6) ā tasthāv amṛtam divi; 2. 3 (16, 15) āyur dadhad yajñapatāv avihrutam; 29. 4 (131, 12) imau te pakṣāv ajarau; 26. 9. (111, 24) ime s'is'irāv² ṛtū; 26. 9 (111, 16) iṣas' corjas'ca s'āradāv ṛtū; 4. 8 (47, 9) ubhā dātārāv iṣām; 2. 1 (15, 1) usrāv etām dhūrbādhāv avīrahaṇāv anāsyau; 26. 9 (111, 20) tapas'ca tapasyas' ca s'is'irāv² ṛtū; 48. 16 (307, 17) tāv ehi; 26. 9 (111, 14) = 48. 10 (302, 10) nabhas'ca nabhasyas' ca vārṣikāv ṛtū; 42. 1 (247, 16) praharṣipo madirasya made mr̄ṣāsāv atha ...; 26. 9 (111, 6) = 48. 10 (302, 9) madhus' ca mādhabas' ca vāsantikāv ṛtū; 2. 17 (24, 20) yat pṛthivyāṁ yad urāv antarikṣe; 25. 4 (97, 9) rājānah samitāv iva; 5. 1 (49, 2—3) revatī ramadhvam asmin yonāv asmin goṣthe; 26. 9 (111, 12) = 48. 10 (302, 9) s'ukras' ca s'ucis' ca graiṣmāv [die Hs. 26. 9 grīṣmāv] ṛtū; 26. 4 (107, 9) s'ūdrāryāv asṭhyetām; 28. 3 (123, 10) samiddhe agnāv adhi...; 2. 11 (21, 6) samokasāv arepasau; 26. 9 (111, 18) sahas' ca sahasyas' ca haimantikāv ṛtū; 2. 8. (19, 17) svāhorāv antarikṣe.

30. Bemerkenswerte Fälle von Zerebralisierung
eines dentalen n

Im Mantra punar nah pāhy añhasah liest Kap. 8. 2 (81, 12) zerebrales nah gegen alle Parallelen, auch gegen K. 8. 14

¹ Im Mantra daivyā hotārordhvam imam adhvaram nah liest Kap. 29. 5 (133, 10 wo om. nah) wie K. 18. 17 (277, 21) die Dualform hotārā.

² So die Hs. statt s'ais'irāv.

(98, 8); 9. 1 (105, 5); 16. 8 (229, 20); aber Kap. 8. 4 (83, 10) liest im selben Mantra dentales *nah*. Im Mantra sumitriyā na āpa ośadhayo bhavantu liest Kap. 2. 15 (23, 18) mit allen Parallelen außer K. dentales *nah*, dagegen K. 3. 8 (27, 5) = 38. 5 (106, 19) sumitrā *nah* mit Zerebralis. Im Mantra sam indra no manasā liest Kap. 3. 10 (33, 19) zerebrales *nah* gegen K. 4. 12 (37, 1) dentales *nah*. Im Mantra pra na āyūnī tāriṣat lesen sowohl Kap. 4. 8 (47, 14) als K. 6. 9 (59, 8) zerebrales *nah*. Ebenso lesen in den Mantras *uruṣyā* no aghātayāḥ samasmāt Kap. 5. 1 (50, 1) = K. 7. 1 (63, 8) und asthūri nau gārhapatyam dīdāyac chatām himāḥ (K. himā dvāyū) Kap. 5. 2 (52, 5) = K. 5. 5 (48, 7) = 7. 3 (65, 10) sowohl K. als auch Kap. die Zerebralis. Im Mantra pari no rudrasya hetir vṛṇaktu liest Kap. 27. 6 (118, 7) dentales *nah* gegen die Zerebralis K. 17. 16 (258, 22) *nah*. In der Dentalis stimmen Kap. und K. überein in den Mantras pra no jīvātave suva Kap. 35. 4 (180, 20) = K. 22. 10 (67, 2) und pra no yachatv aryamā Kap. 29. 2 (130, 4) = K. 14. 2 (202, 1). Im Mantra madhumatīr na iṣāḥ... liest Kap. 3. 1 (26, 2 und 9) = 42. 1 (246, 8)¹ = 42. 2 (248, 9)¹ zerebrales *nah* gegen alle Parallelen, auch gegen K. 4. 1 (29, 6 und 13) = 27. 1 (138, 1) = 27. 2 (140, 1) mit dentalem *nah*. Kap. 48. 1 (296, 5 und 11) steht der sonst nicht belegte Mantra achinnāṁ tantum ta-nutāṁ punar *nah* mit Zerebralis. Im Mantra rakṣā mākir no aghas'aṅsa iś'ate liest Kap. 3. 8 (32, 13) zerebrales *nah* gegen alle Parallelen, auch gegen K. 4. 10 (35, 19), nur die Hs. T₁ hat dort zerebrales *nah*). Im Mantra deveṣu *nah* sukṛto brūta liest Kap. 3. 11 (35, 3) gegen alle Parallelen zerebrales *nah*, auch gegen K. 4. 13 (38, 2), wo dentales *nas*.

Aus der Prosa gehören hierher: Kap. 31. 15 (163, 2) tad asurā nānvāyan mit zerebralem *na* gegen K. 20. 13 (33, 3), wo dentales *na*, dagegen liest Raghu Viras Text Kap. 31. 8 (156, 9) denselben Satz ohne Variante mit dentalem *na* (= K. 20. 6 [25, 15—16]), obgleich Raghu Vira in der Introduction p. 7, e, für diese zweite Stelle die Zerebralis anmerkt. Sowohl Kap. 42. 2 (248, 1) als K. 26. 2 (139, 15 cf. Caland, ZDMG. 72,

¹ Kap. 42. 1 und 42. 2 lesen die Hs. *ma* statt *na*, s. N. 4, p. 248.

17) lesen brāhmaṇam pātre ṣa mīmāñseta mit zerebralem ṣa gegen dentales n in den Parallelen PB. 6. 5. 9 und MS. 4. 5. 5 (70, 12). Die Kap.-Parallele 45. 1 (266, 1) zu K. 28. 10 (164, 14) liest in Raghu Viras Text ohne Variante prānyāni yujyante mit dentalem n wie K., aber in der Introduction p. 7, e merkt Raghu Vira für Kap. aṇyāni mit Zerebralis an. Ebenso liest der Text von Kap. 38. 1 (204, 15) wie K. 24. 8 (98, 21) tasmāt sā punaryāmṇī mit Zerebralis, aber in der Introduction p. 7, e gibt Raghu Vira für Kap. die Dentalis punaryāmṇī. K. 28. 8 (163, 1) liest nach Caland-v. Schroeders Emendation tasmāt strī nirvīryānirvīryah pumān, aber Ch. bietet ḥivīryāṇivīryah mit zweimaliger Zerebralis; für Kap. 44. 8 (264, 5) gibt Raghu Vira, Introduction p. 7, e ḥivīryāṇivīryah mit zweimaliger Zerebralis, sein Text aber liest ohne var. lect. beide Male die Dentalis n.¹ Kap. 4. 1 (38, 5) hat tām āhutim oṣadhiṣ nyadadhāt (die Hs. nyadadhūs) gegen K. 6. 2 (51, 5) dentales nyadadhāt; und zweimal die Phrase deveṣu ṣo bhāgadheyam icha Kap. 36. 1 (187, 17) = 39. 5 (217, 14) gegen dentales naḥ K. 23. 4 (78, 19) = 25. 7 (111, 14).

31. Finales -e bzw. ai vor Vokal

(Wackernagel I § 272, a, α; Raghu Vira, Introduction p. 6, b)

Gegen K. 8. 11 (95, 6) ta enam āneṣata schreibt Kap. 7. 8 (79, 6) tay enam āneṣata; ebenso gegen K. 8. 9 (93, 7) ruca eva Kap. 7. 5 (76, 12) rucay eva [so nach Raghu Viras Introduction p. 6 (b), aber der Text liest ohne var. lect. ruca eva].

Statt K. 8. 2 (85, 19) avaraṇadhā iti liest Kap. 6. 8 (67, 10) avaraṇadhāy iti (die Hs. eti) und statt K. 8. 9 (93, 6) āvirbhūtyā eva liest Kap. 7. 5 (76, 12) āvirbhūtyāy eva (die Hs. aiva).

¹ Fraglich ist, ob hier in K. das ḥivīryā und anivīryah in ḥivīryā und anivīryah zu ändern ist. K. hat sonst immer nirvīrya: K. 10. 7 (133, 17, die Kap.-Parallele fehlt); 12. 3 (164, 21, die Kap.-Parallele fehlt); 24. 6 (95, 16 und 20) = Kap. 37. 7 (200, 19 und 201, 1); K. 29. 2 (170, 2) liest Ch. nirvīyam und Kap. 45. 3 (270, 1) nach v. Schroeders Angabe nivīryam, aber Raghu Viras Text ohne var. lect. nirvīryam. Wegen ni-privativum cf. Syntax of Cases I § 68, Ex. 6 p. 301—2.

32. Pragṛhya finales -e

Merkwürdig ist Kap. 3. 12 (36, 1) na vai purāhorātre āstāṁ, tay etayāhutyobhe sahāśrjetām gegen K. 6. 1 (50, 2) ... āstāṁ, te (so zwei Hss.; drei Hss. und Ch. ta) etayāhutyobhe sahāśrjetām (Ch. ṣrjetām).

33. Finales -as vor Vokal zu ay

(Wackernagel I § 285, b, β p. 338, 12 von unten)

Nach v. Schroeder zu MS. I p. 10 N. 3 liest Kap. 1. 13 (10, 7) im Mantra ud id ābhyaḥ s'ucir ā pūta emi (RV.) vielmehr ... ā pūtay emi wie auch zwei Hss. von MS. 1. 2. 1 (10, 2) haben. Raghu Vira gibt diese Lesart für Kap. nicht.

34. Finales -is bzw. -us vor dentaler Muta

In der Behandlung von finalem -is bzw. -us vor dentaler Muta stimmt Kap. größtenteils mit K. überein: aṇsur aṇsus te deva Kap. 2. 2 (16, 1) = 38. 2 (206, 13); agnis tvā s'rīṇātu Kap. 2. 14 (22, 13); agnis te tanvam Kap. 1. 8 (6, 10) = 47. 7 (290, 3); agnis tvā hvayatu Kap. 1. 12 (8, 16) [aber Kap. 47, 11 (294, 17) liest in diesem Mantra agniṣ ṭvā]; aditis te bilam Kap. 30. 4 (142, 13); aditis tvā devī Kap. 30. 5 (142, 22); bṛhaspatiṣ tvā sādayatu pṛthivyāḥ Kap. 26. 9 (111, 1) [hier liest K. prajāpatis tvā...]; bṛhaspatiṣ tvā sumne Kap. 1. 18 (13, 11) = 37. 5 (198, 6); vandārus te tanvam Kap. 25. 1 (94, 7) [hier liest K. vandārum te...], varūtris tvā Kap. 30. 5 (143, 4); vākpatiṣ tvā Kap. 1. 13 (10, 12) = 35. 7 (183, 20); ebenso agniṣ ṭe'dhipatiḥ Kap. 26. 9 (111, 2); apsu agne sadhiṣ ṭava Kap. 25. 1 (93, 13); svarge sadhiṣ ṭava Kap. 48. 13 (304, 1, ohne Parallelen); urvī gabhīrā sumatiṣ ṭe astu Kap. 3. 11 (34, 12); vāyuṣ ṭat sarvāṁ s'undhatu Kap. 48. 5 (299, 10) [die K.-Parallele liest agniṣ ṭat...]; vāyuṣ ṭe'dhipatiḥ Kap. 26. 9 (111, 4); s'ivebhir arcibhiṣ ṭvam Kap. 25. 1 (93, 3); saṁśrjya māṭbhiṣ ṭvam Kap. 25. 1 (94, 2) = 31. 2 (149, 18). Von K. abweichend nur drei Stellen: das schon oben erwähnte agniṣ ṭvāhvayatu Kap. 47. 11 (294, 17) [so auch MS.] aber Kap. 1. 12 (8, 16) mit K. 1. 12 (6, 19) = 31. 11

(16, 10) agnis tvāhv°; astu śma te s'uşminn avayāḥ Kap. 8. 7 (85, 19) gegen K. 9. 4 (107, 11) und alle Parallelen astu śma ...; avatatyā dhanuś ṭvam Kap. 27. 1 (114, 10) [so auch VS., MS., MS'S.] gegen K. 17. 11 (255, 5) ... dhenus ṭvam [so auch TS., NilarUp.].

35. Initiales s- des zweiten Gliedes eines Kompositums > s- (Wackernagel II, 1 § 55, c, ζ, p. 128)

Bemerkenswert ist hier nur triśatya : triśatya. K. liest zweimal [23. 1 (74, 2) und 37. 1 (85, 11), zu beiden Stellen fehlen die Kap.-Parallelen] triśatyā hi devāḥ, dagegen (in derselben Formel) 31. 4 (5, 11 und 6, 2) triśatyāḥ; in der Parallelie dazu bietet Kap. 47. 4 (288, 3 und 15) triśatyāḥ und so mit Zerebralis auch MS. 1. 4. 8 (56, 3) = 3. 6. 3 (63, 8) = 4. 1. 6 (8, 9); SB. 1. 1.

An Stelle von K. 25. 1 (103, 8—9) triśandhir hīṣus' s'rṅgam s'alayas tejanam ... dvīsandhir iṣus' s'alayas' ca tejanam (cf. AB. 1. 25. 5 triśamdhir hīṣur anīkam s'alayas' tejanam ... dvīsamdhir hīṣuh s'alayas' ca hy eva tejanam ca) liest Kap. 38. 4 (208, 18) tribandhur hīṣuh s'rṅgam s'alayas tejanam ... dvibandhur hīṣuh s'alayas' ca tejanam ca.

36. Initiales s- nach Praeverbien mit finalem -i (Wackernagel I § 204)

Im Mantra viśpardhāś' chandaḥ liest Kap. 26. 5 (108, 10)¹ gegen alle Parallelen, auch gegen K. 17. 6 (250, 1) viśpardhāś'; und im Mantra abhivīro abhiśatvā sahojīt liest Kap. 28. 5 (125, 15) gegen alle Parallelen auch gegen K. 18. 5 (269, 18) ... abhiśatvā.

37. Fernwirkung eines Praeverbioms mit finalem -i auf das initiale s- der Wurzel (Wackernagel I § 205)

Zu den Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8 p. 296—97 gegebenen Stellen ist aus Kap. nur nachzutragen: Kap. 2. 4 (17, 7) vyasta-

¹ Introduction, p. 7, f; Raghu Viras Text liest viśp° ohne var. lect.

bhnāḥ gegen K. 2. 10 (15, 12) vyastabhnāḥ und Kap. 2. 3 (16, 23) = 39. 4 (217, 3) = K. 2. 9 (15, 3, so vier Hss.; Ch. praty u ṣṭāt; eine Hs. praty u ṣṭhāt) = 25. 6 (111, 6, ohne var. lect.) pratyasthāt.

38. Finales -as vor initialem t- [-as t- > -aṣ t-]

An zwei Mantrastellen und einmal in Prosa bietet Kap. diesen eigentümlichen Sandhi (Raghu Viras Introduction p. 7, f): Kap. 3. 1 (26, 7) antaṣ ṭe dyāvāpṛthivī; 26. 9 (111, 6) sūryaṣ ṭe 'dhipatiḥ; und 41. 7 (244, 9) videvaṣ ṭe yajño 'vahāsyate. Kap. 26. 9 könnte man an Einwirkung der vorhergehenden Mantras agniṣ ṭe 'dhipatiḥ (111, 2) und vāyuṣ ṭe 'dhipatiḥ (111, 4) denken.

39. Schwund eines i vor y

(Wackernagel I § 53, b; KZ. 61, 203—04)

Kap. liest immer hāryojana- statt hāriyojana-; so in den Mantras 3. 9 (32, 19) und 28. 11 (128, 11), aber auch in Prosa 44. 9 (264, 14; 15; 22, bis; 265, 4; 12 und wahrscheinlich auch 265, 6, wo Raghu Viras Text ohne var. lect. hāriyoj° liest); hāryojana scheint auch die Lesart der MS. gewesen zu sein, da statt des von v. Schroeder in den Text aufgenommenen hāriyoj° die Mehrzahl der Hss. überall hāryoj° haben, vgl. die Mantras MS. 1. 3. 30 (40, 6) und 2. 11. 5 (143, 7) und in Prosa MS. 4. 7. 4 (98, 1—2; 3) mit den Anmerkungen; dazu das ähnliche uparyū-pasya MS. 3. 7. 9 (89, 8) statt upari yūpasya.

Statt K. 9. 1 (104, 6; 17); 9. 2 (105, 10) antariyāt liest Kap. 8. 4 (83, 11 bis; 12 bis); 8. 5 (84, 2 bis) antaryāt; aber Kap. 36. 6 (193, 2) = K. 23. 9 (85, 13); Kap. 42. 5 (252, 5) = K. 27. 5 (144, 3) und Kap. 44. 9 (264, 8) = K. 28. 8 (163, 3) gibt Raghu Viras Text ohne var. lect. die volle Form antariyāt.

40. s'am : sam (Ved. Var. II § 80 p. 147 Z. 18]

Auch Kap. 2. 13 (22, 8) liest wie K. 3. 6 (26, 1) sam adbhyāḥ im Gegensatz zu TS. 1. 3. 9. 1; MS. 1. 2. 16 (26, 11); 3. 10. 1 (128, 16); ĀpS'. 7. 18. 11; MS'S. 1. 8. 4. 6 s'am adbhyāḥ und vgl. s'am adbhya oṣadhbhyāḥ PB. 1. 6. 13; LS'S. 2. 11. 19.

Es ist denkbar, daß zu K. und Kap. sam aus dem vorhergehenden Mantra *devebhyah s'undhasva* das Verbum *s'undhasva* zu ergänzen ist, aber nicht sehr wahrscheinlich, da ein Zusammenhang zwischen den beiden Mantras nicht besteht.

41. uv: v

Gegen K. 1. 11 (5, 20) = 31. 10 (12, 3) *devīr āpo aggregu-*
vah und alle Parallelen liest Kap. 1. 11 (7, 15) = 47. 10 (263, 13)
 ... *agregvah*.

Gegen K. 18. 14 (275, 5) *tasya marīcayo 'psarasa āyuvo*
nāma liest Kap. 29. 3 (130, 22) ... *āyvo nāma* (Raghu Vira
 p. 130 Anm. 5 gibt *prāyvo* als Lesart der Hs., das augenscheinlicher Schreib- oder Lesefehler für *āyvo* ist (*Nāgarī prā* = *ā*).

IV

Zum Verbum

1. $\checkmark i$

Kap. 30. 4 (141, 2) = 30. 5 (143, 9) mitreṇaiva varuṇa-menim upāyatige gegen K. 19. 6 (7, 4) = 19. 7 (8, 13) ... upaiti. Aber sonst hat Kap. immer upaiti: 7. 6 (77, 9); 30. 8 (145, 5); 35. 1 (177, 11); 38. 2 (206, 8 und 20); 38. 3 (207, 17); 38. 4 (208, 12 und 13); 38. 5 (210, 8); 40. 2 (222, 21); 40. 5 (230, 2); 48. 15 (305, 20; 306, 3 und 5).

2. $\checkmark i$ kr̄

Wurzel-Aorist Konjunktiv: Kap. 48. 9 (301, 12) karāt gegen RV. 10. 173. 6 und K. 35. 7 (55, 15) karāt. Vgl. AV. 6. 28. 1 pra padāt, doch ist die Form äußerst verdächtig; RV. 10. 165. 10 = MG. 2. 17. 1 und AVPaipp. lesen pra patāt, auch Sāyaṇa glossiert pra patāt prapatet pragachatu, vgl. zur Verwechslung der Wurzeln pat und pad, Syntax of Cases I p. 322, wo RVKhila 2. 11. 5, b (Scheft. p. 83) pātayāmi: HG. 1. 19. 7 pādayāmi hinzuzufügen.

3. \checkmark grah (grah) und \checkmark s'am ,sich mühen'

Neben den Formen nach der nā-Klasse stehen einige Formen direkt vom Stamm mit ‚Bindenvokal‘ -i-.

a) K. 1. 8 (4, 7) agne brahma gṛhīṣva dagegen Kap. 1. 8 (6. 11) = MS. 1. 1. 9 (5, 9) = MS'S. 1. 2. 3. 20 ... gṛhṇīṣva und VS. 1. 18 = S'BMĀdhy. 1. 2. 1. 9 = S'BKāṇva 2. 1. 4. 7 ... gṛbhṇīṣva.¹ [Ved. Var. I § 192.]

Von ähnlichen Bildungen sind belegt ein merkwürdiges gṛhī-tā MS. 2. 5. 2 (49, 4) sārasvatīm meṣīm ālabheta yo vāco gṛhīta, vāg vai sarasvatī, vācaivāsyā vācam bhiṣajyati

¹ gṛhṇīṣva auch im Mantra tvacam gṛhṇīṣva TS. 1. 1. 8. 1 = TB. 3. 2. 8. 4 = ĀpS'. 1. 25. 7; gṛbhṇīṣva auch im Mantra jambhitāḥ praty ā gṛbhṇīṣva RVKhila 4. 5. 26 (Scheft. p. 115, 4).

[die Parallelen TS. 2. 2. 1. 6—7 sārasvatīm meṣīm ālabheta ya ī's'varo vāco vaditoḥ san (Delbrück, Ai. Synt. p. 430, 19) vācam na vaded, vāg vai sarasvatī, sarasvatīm eva svena bhāgadheyenopadhāvati, saivāśmin | vācam da-dhāti, pravaditā vāco bhavati; K. 12. 13 (175, 11) sāras-vatīm meṣīm ālabheta yasmād vāg apakrāmed, vāg vai sarasvatī, sarasvaty etasmād apakrāmati yasmād vāg apakrāmati, yat sārasvatī vācam eva samakṣam āpt-vāvarunddhe; eine Kap.-Parallele fehlt leider]. Caland, ZD-MG. 72 p. 7 Z. 34—36, will gṛhitā in jahītā emendieren, aber eine Form von grah wird durch MS. 1. 9. 5 (135, 16; 17; 136, 1) na cakṣuso gṛhe; na s'rotrasya gṛhe; nātmano gṛhe [K. 9. 13 (115, 13; 14; 15) na cakṣuso gṛhaye; na s'rotrasya gṛhaye; nātmano gṛhaye] gestützt,¹ wo gṛhe bzw. gṛhaye freilich ebenso schwer zu erklären sind² wie das gṛhīta. Diese letztere Form kann kaum anders als eine 3. sg. medii des Optativs von grah nach der Wurzelklasse interpretiert werden (so Delbrück, Ai. Synt. p. 161, 20; 275, 27; 340, 12) und zwar in passivischer Bedeutung: ‚wer etwa an der Stimme gefaßt sein sollte‘ i. e. ‚am Sprechen gehindert sein sollte‘. Aus dem Epos verzeichnet PW., Verbesserungen und Nachträge zu Teil I—V, col. 1394 mā karma gṛhīthāś Mbh. 8. 2535 = 8. 49. 53 (dazu Holtzmann § 835 und 905) und Verbesserungen und Nachträge zum ganzen Werk col. 1740 agrhītāṁ tataḥ padau muni-veṣau kus'ilavau Rām. 1. 4. 4 (der Kommentar: agrhītāṁ iti chāndasam), für beide Formen vgl. Whitney § 904, d. Endlich findet sich eine handschriftlich gut gestützte Form gṛhiṣva

¹ Wenn man überhaupt eine Emendation wagen will, so läge es am nächsten, das gṛhīta in das Partizip gṛhītāḥ zu ändern (scil. syāt). Der Genitiv des ergriffenen Körperteils bleibt auch dann ohne genaue Parallelen. Am nächsten käme etwa der Genitiv des Objekts bei √labh TB. 1. 6. 10. 5 utkiranti, bhagasya lipsante, ‚Sie werfen (die Kuchen) in die Höhe, (indem sie diese wieder auffangen), suchen sie das Glück zu ergreifen‘ (cf. ĀpS'. 8. 18. 4); ChUp. 1. 10. 6 yad batānnasya labhemahi [zweifelhaft AB. 2. 3. 16 wegen des vorausgehenden as'itavyam]; bei √āp K. 36. 10 (77, 5) = MS. 1. 10. 16 (155, 16) te 'syāptvā vyayanay. Anderes liegt noch ferner und ist zweifelhaft.

² Delbrück Ai. Syntax p. 161, 16 dazu p. 600, 19; p. 265, 21; 275, 27. Zuletzt sind gṛhe und gṛhaye von Lüders KZ. 52 p. 99—105 behandelt worden.

im Vikramacarita (ed. Edgerton, Harvard Oriental Series XXVII, p. 216, 9—10 [Brief Recension of Statuette Story 30]) tato gagane hāhākārāḥ s'rūyante: ayam ayam gṛhīṣva gṛhīṣva jahi jahi 'Then a shouting was heard in the sky: Here, here! Seize him, seize him! Smite him, smite him'; dazu Edgertons Anmerkung (p. 338, col. 1): L. om. ayam ... jahi; Z has only ayam gṛhīṣṭah; C om. one gṛhīṣva; Ob Oa= text; S imam imam gṛhīṣva tāvad jahi jahi. The dubious form gṛhīṣva seems well attested.

b) Ganz parallel zu K. gṛhīṣva steht s'amiṣva im Mantra sa idam devebhyo havih s'amīṣva sus'ami s'amīṣva VS. 1. 15; sa idam devebhyo havyam s'amīṣva sus'ami s'amīṣva VSK. 1. 5. 4; devebhyo havyam s'amīṣva sus'ami s'amīṣva MS. 1. 1. 6 (3, 14; der Pp. beide Male s'amīṣva | s'amīṣveti s'amīṣva), dazu mit kurzem -i- TS. 1. 1. 5. 2 = TB. 3. 2. 5. 8 sa idam devebhyo havyam sus'ami s'amīṣva; dagegen nach der nā-Klasse: K. 1. 5 (3, 3—4) sa idam devebhyo havyam s'amīṣva sus'ami s'amīṣva und Kap. 1. 5 (5, 6) sa devebhyo havyam s'amīṣva sus'ami s'amīṣva.¹ Nicht nach der nā-Klasse auch s'amīdhvam im Mantra adhrigo s'amīdhvam, sus'ami s'amīdhvam, s'amīdhvam adhrigo RVKhila Scheft. p. 154 no. 3 (wo ... s'amīdhvam adhrigā3u am Ende); MS. 4. 13. 4 (204, 3) = K. 16. 21 (244, 19, die Kap.-Parallele fehlt) = AB. 2. 7. 11 = TB. 3. 6. 6. 4 = AS'S. 3. 3. 1 = S'S'S. 5. 17. 10 = Kaus'. 69. 6 = Nir. 5, 11 und Pratika adhrigo s'amīdhvam AS'S. 10. 8. 7.

Von einer √s'am nach der nā-Klasse sind K. 10. 7 (132, 5) die Formen s'amnīthāḥ und s'amnīṣe belegt: devās' ca vā asurās' ca samyattā āsan, yān devānām aghnaṇ tad eva te 'bhavan yān asurāṇām punas ta utpattyāyudhyanta, te devā avidur: ye vai na ime ke ca mriyante 'gnir vāvaitān hantīti, te 'bruvan: mā nas' s'amnīthāḥ kathā nas' s'amnīṣa (Ch. s'amnīṣ'a) iti, bhāgo me 'stvity abravīn na vo 'bhāgadheyaḥ kṣamiṣya iti, te 'gnaye

¹ Die Concordance verzeichnet die Lesart von K. und Kap. nicht. Sie fehlt auch in den Ved. Var. I § 192.

kṣāmavate¹ 'ṣṭākapālāṁ niravapāṁ, tato vai sa tebhyo 'kṣamatā, 'gnaye kṣāmavate 'ṣṭākapālāṁ nirvaped... [die Kap.-Parallele fehlt leider]. Aus dem Zusammenhang geht hervor, daß hier eine Wurzel s'am im Sinne von ‚beschädigen‘, ‚ein Leid zufügen‘ vorliegt (PW. pw. 3 √s'am). Diese wird Naigh. 2. 19 als no. 26 unter den vadha-karmāṇah angeführt, wozu Devarāja die Erklärung des Skandasvāmin s'amnātēḥ hiñsārthasya anführt (Lakshman Sarup, Fragments of the Commentaries of Skandasvāmin and Mahes'vara on the Nirukta, University of the Panjab, p. 136). Viermal gebraucht Yāska diese Wurzel (Nir. 1. 10; 2. 7; 2. 16 = 3. 5) zur Etymologie von s'is'ira, s'arīra und s'rīga, vgl. dazu das hiñsārthasya der Kommentatoren Durga und Skandasvāmin-Mahes'vara (Lakṣman Sarup, a. a. O. p. 79).²

4. √tan

Desiderativum K. 8. 1 (83, 8) saṁtitānsati (sowohl Ch. als D. -titāns-); Kap. 6. 6 (64. 12) saṁtitānsati (lies so für saṁcitānsati der Hs.) [Whitney § 1028, e; Renou § 349, b].

5. √tij: √tyaj

[Ved. Var. I § 288 p. 191—92; II § 733 p. 333]

Kap. 4. 8 (48, 3) agne yat te tejas tam pratidigdhi gegen K. 6. 9 (59, 20) ... tam pratityagdhi; MS. 1. 5. 2 (68, 6) ... tam pratititigdhi (in zwei Hss. ist möglicherweise das dritte ti getilgt); ĀpS'. 6. 21. 1 ... tam pratitiḍdhi [Die Parallele AV. 2. 19. 5 ... tam atejasam kuru]. Im zugehörigen brāhmaṇa liest K. 7. 6 (68, 11) tenaivainam ... pratityakti

¹ So, mit ā, liest K. 10. 7 dreimal: p. 132, 6 und 7 agnaye kṣāmavate und p. 132, 9 agnir vai devānām kṣāmavān; das kurze ā wird durch das Wortspiel mit √kṣam gestützt. Ein Agni kṣāmavant MS. 1. 8. 9 (129, 17; 19); TS. 2. 2. 2. 4—5; AB. 7. 6. 4; KS'S. 25. 4. 36; S'S'S. 3. 4. 13; ĀpS'. 9. 3. 17.

² Aber zu Nir. 2. 16 und 3. 5 glossiert Skandasvāmin-Mahes'vara s'amnāter vā mit s'āmyati hi tat kālena und yadā kadā cit s'āmyati hi tat (Lakshman Sarup, Commentary of Skandasvāmin and Mahes'vara on the Nirukta Chapters II—VI, University of the Panjab, Lahore 1931, p. 92 u. 131).

(so D.; aber Ch. *pratityagni*); Kap. 5. 5 (55, 1) ... *pratiti-tyasvi* (korrupt).

Der Parallelismus mit den umgebenden Mantras *agne yat te 'rcis tena tam praty arca*, *agne yat te s'ocis tena tam prati s'oca*, *agne yat te haras tena tam prati hara* und *agne yat te tapas tena tam prati tapa* setzt es außer Zweifel, daß hier eine Form der *√tij* gefordert wird, und gegen *prati titigdhi* als Imperat. Perfecti ist formal nichts einzuwenden (Whitney § 813).¹

Eine Brücke zwischen den Wurzeln *tyaj* und *tij* bildet die schwache Form *tij* der erstenen Wurzel. Diese liegt (cf. K. F. Johansson, Actes du huitième Congrès Internat. des Orientalistes, 1889 [Stockholm und Christiania], Section II p. 147) in den As'oka-Inschriften in den Absolutiva *paritijitu Shāh*. X 20; *Mān.* X 11; *palitijitu Dhau.* X 3; *Jau.* X 3; *palitiditu Kāl.* X 28 [gegenüber der starken Form in *Gir.* X 4 *paricajitpā*] vor. Fürs Sanskrit könnte das Desiderativum *titikṣa-* herangezogen werden, das zwar allgemein zu *√tij*, von Speijer aber (GöttGAnz. 1897 p. 307) aus semantischen Gründen zur *√tyaj* gestellt wird; formell ließe sich gegen diese Annahme nur die Tatsache anführen, daß die gleichartige Wurzel *vyadh* das Desiderativum vom starken Stämme bildet: *avivyatsan* S'B. 14. 4. 1. 8. Doch ist zu beachten, daß (pw. s. *√tyaj* p. 46 col. 1 Z. 9—11) Caraka 5. 10 und 12 das Desiderativum *titikṣa-* zur *√tyaj* bietet. In der mir im Augenblick allein zugänglichen Ausgabe der *Carakasamhitā* von Narendranātha mit dem Kommentar des Cakrapāṇidatta (Lahore 1929) finde ich *titikṣataḥ* nur 5. 10. 3 *sadyas titikṣataḥ prāṇān lakṣaṇāni prthak-prthak | Agnives'a pravakṣyāmi saṃsprśto yair na jīvati* dazu parallel 13 *sadyaḥ prāṇān jahāti saḥ*, 14—16 *sadyo jahyāt sa jīvitam*, und 5. 2. 22 *prāṇān mumukṣataḥ*. Auch der Kommentar liest *titikṣata iti titikṣata iva*. Daß *titikṣa-* hier zur *√tyaj* gehört, ist klar, vgl. PW. s. *ityaj*, no. 7 (col. 409). Eine andere Form des Desiderativs von *tyaj* ist sonst nicht belegt.

¹ Ein Intensivum kann es wegen des Vokals der Reduplikationssilbe nicht sein: *tetikte* RV. 4. 23. 7 und *tetijāna-* VS. 5. 43 = S'B. 3. 6. 4. 14; TS. 1. 3. 5. 1 = K. 3. 2 (23, 20) = Kap. 2. 9 (20, 2).

6. ✓dabh

Desiderativum: Kap. 30. 8 (146, 6) mit TS. 4. 1. 10. 3 = MS. 2. 7. 7 (84, 3) = K. 16. 7 (228, 16) = 19. 10 (12, 17) = TA. 2. 5. 2 (Mantra 14) nindād yo asmān dipsāc ca gegen VS. 11. 8o = S'B. 6. 6. 3. 10 ... dhīpsāc ca [Ved. Var. II § 107]. Vgl. JB. 1. 98 (Caland, Auswahl no. 14, p. 20) dhīpsatāt und dhīpsanti.

7. ✓dhī (?)

In den drei Mantras (a) aindraḥ prāṇo aṅge-aṅge ni-dīdhat K. 3. 7 (26, 8—9) = Kap. 2. 14 (22, 14—15); (b) aindro vyāno aṅge-aṅge ni-dīdhat K. 3. 7 (26, 9) = Kap. 2. 14 (22, 15) und (c) aindro'pāṇo aṅge-aṅge ni-dīdhat K. 3. 7 (26, 9—10) = Kap. 2. 14 (22, 15—16) lesen sowohl K. als Kap. ni-dīdhat (nidīdhyat ist in K. v. Schroeders Emendation, danach hat auch Raghu Vira die Kap. emendiert).

Die Parallelen zu Mantra (a) lesen: VS. 6. 2o = S'B. 3. 8. 3. 37 nidīdhyat, und so auch MS. 1. 2. 17 (27, 6; so M₂ und Pp.); nīdīdhyat M₁; nidīdhyat H., Bb., B.); aber TS. 1. 3. 10. 1 = 6. 3. 11. 2 nīdedhyat, und VSK. 6. 4. 4. nidhītāḥ. Zu Mantra (b) MS. 1. 2. 17 (27, 7) vibobhuvat. Zu Mantra (c) TS. 1. 3. 10. 1 vibobhuvat; MS. 1. 2. 17 (27, 7) nibobhuvat. Dazu vgl. noch den Mantra VS. 6. 2o = S'B. 3. 8. 3. 37 aindra udāṇo aṅge-aṅge nidhītāḥ, aber VSK. 6. 4. 4. nidīdhe [Ved. Var. I § 248 p. 159—6o; II § 696 p. 319, 6, wo aber die K.- und Kap.-Lesart nidīdhat nicht verzeichnet ist]. Die Formen nidīdhyat, nīdedhyat, nidīdhat sind morphologisch dunkel. Die Kommentatoren zu VS. und TS. nehmen nidīdhyat, nīdedhyat in der Bedeutung von ‚stellen‘ (dadhātyarthe, nitarām dhīyatām sthāpyatām). Eggeling S'B. 3. 8. 3. 37 ‘may it attend to every limb’; Keith TS. 1. 3. 10. 1 ‘may it be set in every limb’; Caland ĀpS'. 7. 25. 6—7 ‚soll in jedes einzelne Glied eindringen‘; vgl. auch PW. s. ✓dhā + ni col. 916—17; pw. s. dhā + ni p. 153 col. 3; PW. s. dhī + ni col. 964; pw. s. dhī + ni p. 161 col. 2; Bloomfield-Edgerton, Ved. Var. I § 248 p. 160, 3 ‘has been sucked (?)’.

8. ✓brū

a) K. bildet die 3 du. Imperf. durchgängig abruvatām, so K. 8. 10 (94, 10); 24. 7 (98, 5); 27. 4 (143, 10); 27. 8 (147, 1); die Parallelen in Kap. haben immer abrūtām, so Kap. 7. 6 (77, 13); 37. 8 (203, 7); 42. 4 (251, 14); und p. 258 Anm. 2 Sp. 2 Z. 2. Vgl. zu abrūtām AB. 2. 3. 12; 4. 8. 1; 2; 3; MS. 2. 1. 3 (4, 3—4); 4. 6. 3 (81, 3); TS. 6. 4. 10. 1; PB. 8. 4. 2.

b) [Ved. Var. I § 23; II § 602] Kap. 28. 3 (123, 6) tasmai devā adhi bruvan mit K., MS., ĀpS'. gegen VS., TS...bravān; TB. Ānand. ed. bravān, Bibl. Ind. ed. bravān.

Kap. 48. 9 (301, 22) tasmai somo adhi bruvat, die Parallele K. 35. 7 (56, 8) schwankt zwischen bruvat (so T₄; Brl. fol. 10, W₁) und bravat (so T₁, T₃, Brl. fol. 69); RV., AV. bravat.

9. ✓bhas

In den zwei Mantras kapir babhasti tejanam AV. 6. 49. 1; K. 35. 14 (60, 9); TA. 6. 10. 1; ĀpS'. 14. 29. 3 und aṅś'ūṁ (AV. aṅś'ūn) babhasti haritebhīr āsabhiḥ AV. 6. 49. 2; K. 35. 14 (60, 11); ĀpS. 14. 29. 3¹ liest Kap. 48. 13 (304, 9 und 11) beide Male bibhasti. Dies ist auch die Lesart Sāyaṇas im Kommentar zu AV. 6. 49. 1 und 2, sowie die Lesart der Hs. S'. (Shankar Pāndurang Pandits Ausgabe I p. 24 ff.) im Text und Kommentar. Außerdem liest auch JB. 2. 221 (unveröffentlicht, unmittelbar auf Caland, Auswahl § 146 p. 183 folgend) in dem dort zitierten ersten der obigen Mantras bibhasti. Es kann also hier derselbe Wechsel (a : i) des Reduplikationsvokals vorliegen wie in RV. vavakṣi:vivaṣṭi. Für babhasti vgl. RV. 4. 5. 4 babhasat und in Prosa MS. 2. 3. 3 (29, 18); K. 12. 6 (168, 4) nirbabhasti.

10. ✓bhid

Aor. bhittās. Zu dem sonst nur im Mantra mā su bhitthāḥ aus VS., TS., MS., K., S'B., MS'S., KS'S., ĀpS'. (dazu Kap. 30. 8 [145, 2]) belegten bhitthāḥ kommt noch Kap. 2. 17 (25, 1) mā sambhitthāḥ gegenüber K. 3. 10 (28, 20) mā sam-

¹ Dort steht das ganz unverständliche gabhasti (Ved. Var. II § 151).

vittāḥ¹ (in MS. 1. 3. 3 [31, 4] liest Pp. undeutlich saṁvikthāḥ oder saṁvitthāḥ) aus saṁvikthāḥ VS. 1. 23 usw. umgeformt.

11. ✓ mand

Aorist Konjunktiv mandiṣāmahe K. 2. 5 (10, 5) = Kap. 1. 16 (12, 7) gegen VS. 4. 14 etc. Optativ mandiṣīmahi.

12. ✓ mā ,messen'

niramimīta als 3. plur. Imperf. steht zweimal in Kap. 31. 17 (165, 7) und 31. 18 (166, 15) gegen richtiges niramimata K. 21. 2 (38, 15—16) und K. 21. 3 (40, 5). Dieselbe Singularform als Plural steht auch viermal TB. 1. 5. 3. 1 tato devā agniṣṭo-māṁ niramimīta, 2 tato devā ukthāṁ niramimīta und tato devāḥ s'odas'ināṁ niramimīta, 3 tato devā ati-rātrāṁ niramimīta.² Umgekehrt steht niramimata als 3. sing. Imperf. 16mal in GB. 1. 1. 5 (4, 11; 14—15); 1. 1. 6 (5, 8; 9; 11—12; 13; 15; p. 6, 1); 1. 1. 8 (7, 4; 6—7); 1. 1. 10 (8, 11—12; p. 9, 2); 1. 1. 12 (9, 17); 1. 2. 16 (49, 7) und 2. 3. 23 (209, 6—7).

13. ✓ muh

Aor. mūmuhas. Kap. 2. 11 (21, 9) mā devānāṁ mūmuho bhāgadheyam (in dieser Form nur hier, am nächsten kommt AS'S. 8. 14. 4 mā devānāṁ momuhad (Intensivum) bhāgadheyam [Ved. Var. I § 302 p. 201, 10]. Vgl. außer AV. amūmuhat noch S'B. 3. 2. 3. 3; 5; 14. 5. 4. 13 (BĀUp.) amūmuhat.

14. ✓ vṛ ,wählen' [Ved. Var. I § 10 und § 210, d]

In den zwei Mantras RV. 5. 50. 1 marto vurīta sakhyam und dyumnaṁ vṛṇīta puṣyase liest K. als Verbform va-reta³ (K. 2. 2 [9, 1]; 16. 7 [227, 12] und 2. 2 [9, 2]; 16. 7 [227, 13]). Kap. liest an beiden Stellen varīta (Kap. 1. 15 [10, 21 und 22]), das der Herausgeber in vurīta⁴ emendiert.

¹ kth > tth vgl. Ehrengabe für W. Geiger p. 134—36; Ved. Var. II § 139.

² So die Ausgabe der Bibl. Indica; die Ānandāś'. ed. überall niramimata.

³ Whitney § 850.

⁴ Whitney § 837, b.

15. [Zur *sah*

Zwischen dem Mantra devīr āpo apām napād ya ūrmir haviṣya indriyāvāns tam vo mā kramiṣam K. 2. 4 (10, 11) = Kap. 1. 16 (12, 13) und dem Mantra yā te yajñiyā ta-nūs tayāroha K. 2. 4 (10, 12) = Kap. 1. 16 (12, 14) steht sowohl in K. als in Kap. ein in der Concordance nicht verzeichneter Mantra und zwar K. 2. 4 (10, 12) sakṣemahi (ohne var. lect.) parallel zu Kap. 1. 16 (12, 13) sakhehi (so die Hs., vom Herausgeber zu sakṣehi emendiert). Im entsprechenden brāhmaṇa liest K. 23. 6 (82, 14) sakṣehi (so Ch.; v. Schroeder emendiert zu sakhyehi) und Kap. 36. 3 (190, 2) sakhyehi (so die Hs., vom Herausgeber zu sakṣehi emendiert). Die Vermutung Raghu Viras, daß hier überall sakṣehi = sakṣā|ā|ihi (Whitney § 127, b) „O Überwältiger, komm her“ zu lesen sei, ist sehr ansprechend, zumal sakṣā von ihm durch die Mantras sakṣe ’dam pas’ya TB. 3. 7. 7. 1 = ĀpS'. 10. 3. 2 und sakṣa s’ūsa savitar vis’vacarṣaṇe TS. 3. 5. 5. 1 gestützt wird. In Simons Kāthaka Index müssen also s. *sah* (p. 210) „sakṣemahi 2. 4“ und ebenso unter sakhi (p. 202) „sakhyā 23. 6“ gestrichen werden.]

16. *skand*

K. hat durchgehend (a)skān: K. 1. 9 (4, 13) = 25. 4 (106, 20) = 31. 8 (10, 2) drapsas te dyām mā skān; 34. 17 (47, 18) askān somah; 34. 18 (48, 21) brahman somo ’skān, das mit yajño ’skān erklärt wird. Kap. liest im ersten Mantra 39. 1 (215, 14) und 47. 8 (291, 15) skān, dagegen 1. 9 (6, 16) skān; für die anderen K.-Stellen fehlen die Kap.-Parallelen. Vgl. Jacobi, Festgabe p. 24; Ved. Var. I § 202.

17. Konjunktive der nu-Klasse mit -uv- statt -av
(Whitney § 701)

Kap. 6. 6 (65, 3) ṛdhnuvāni und Kap. 35. 1 (178, 7) ṛdhnuvat gegen K. 8. 1 (84, 2) ṛdhnavāni und K. 22. 7 (64, 4) ṛdhnavat.

18. Verbale r-Endungen

An Stelle von *apa snehitīr nṛmaṇā adhatta* des RV. und AV. liest K. 28. 4 (158, 17) *nṛmaṇām adadhrām* (vgl. SV. 1. 323 *nṛmaṇā adhadrāḥ*; TA. 1. 6. 3 *nṛmaṇām athadrām*), Kap. 44. 4 (260, 18) ganz korrupt *tṛmaṇām aṁthamdrī* (so nach Raghu Vīra, p. 260 N. 8; nach v. Schroeder zu K. *tṛmaṇām athamdrī*). Vgl. Ved. Var. I § 252.

An Stelle von *kaṁ svid garbhāṁ prathamām dadhra* (MS. *dadhra*) *āpaḥ* in RV., VS., TS., MS., K. liest Kap. 28. 2 (122, 4) *kiṁ svid g°. pr°. dadhrur āpaḥ* und ebenso an Stelle von *tam id garbhāṁ prathamām dadhra* (MS. *dadhra*) *āpaḥ* in RV., VS., TS., MS., K. liest Kap. 28. 2 (122, 5) ... *dadhrur āpaḥ*.

19. Kausative Formen ohne kausative Bedeutung scheinen Kap. 6. 6 (64, 6 und 7) *tayā roham arohayan* und *tayā roham arohayat* gegen K. 8. 1 (83, 3 und 4) *arohan* und *arohat*,¹ ebenso Kap. 44. 4 (259, 3) *tasmād esa etarhi tejiṣṭham tapati yāvan nedistiḥād eva svargām lokāṁ rohayati* gegen K. 28. 4 (157, 3) *rohati*.² Hierher gehören vielleicht auch Kap. 7. 3 (73, 19) *trir vai virād vyakramayate* (so die Hs. verschrieben für *vyakramayat?*) und 7. 4 (74, 19) *trir vai virād vyakramayat* gegen K. 8. 8 (91, 16) und 8. 7 (90, 8) *vyakramat*; doch ist hier Rückwirkung des beide Male im nächsten Satze stehenden *anuvikramayati* nicht ausgeschlossen.

¹ Vgl. TB. 1. 1. 2. 2 *tato vai te [devāḥ] sarvān rohān arohan* und *sarvān rohān rohati*. Ganz anders sind natürlich die Kausativa MS. 1. 6. 9 (100, 20) *vīrudho rohayan* und K. 12. 13 (175, 4—5) *lomāny arohayan* zu beurteilen.

² Übrigens steht in der Parallel zu K. 28. 2 (154, 10) *roham evaitai [ṛtugrahāḥ]* *rohati* auch Kap. 44. 2 (256, 24) *rohati*.

V

Lexikalisches

1. agnīdh : agnīdh¹

In der Concordance ist nicht angemerkt,² daß K. durchgängig agnīdh mit ī liest, die Parallelen immer agnīdh mit ī und so auch Kap. So K. 9. 8 (110, 14); 9. 11 (113, 5) tvaṣṭāgnīt gegen Kap. 8. 11 (88, 5); MS. 1. 9. 1 (131, 3); TA. 3. 3. 1; S'S'S. 10. 15. 4 °gnīt K. 9. 8 (110, 13); 9. 11 (112, 12) vijñātam agnīt gegen Kap. 8. 11 (88, 4); MS. 1. 9. 1 (131, 2); TA. 3. 1. 1; S'S'S. 10. 14. 4 agnīt. K. 9. 8 (110, 18); 9. 11 (113, 8) rudro °gnīt gegen Kap. 8. 11 (88, 9); TA. 3. 2. 1; S'S'S. 10. 16. 4 °gnīt und MS. 1. 9. 1 (113, 7) rudro agnīt. K. 9. 9 (112, 1); 9. 12 (115, 3—4) acittapājā agnīt gegen Kap. 8. 12 (89, 1); MS. 1. 9. 1 (131, 11); S'S'S. 10. 18. 4 agnīt und TA. 3. 5. 1 acyutapājā agnīt. So auch in der Prosa K. 9. 15 (118, 9 und 11) agnīt gegen MS. 1. 9. 8 (140, 2) agnīt; K. 28. 8 (163, 2 und 4) agnīt gegen Kap. 44. 8 (264, 6 und 8) agnīt. Das von Simon im K.-Index aufgeführte agnīd K. 25. 5 (108, 15) ist plutiertes agnī3d vgl. Kap. 39. 2 (214, 16) agnī3d. In den obliquen Kasus gehen K. und Kap. im kurzen ī zusammen: K. 26. 9 (133, 5 und 6) [wo cāgnidham zu lesen] = Kap. 41. 7 (243, 9 und 11) agnīdham gegen MS. 3. 9. 8 (127, 1—2) agnīdham; K. 35. 18 (64, 13) = Kap. 48. 16 (307, 8) agnīdhe gegen TB. 3. 7. 2. 6 agnīdhe.

2. anarvāk

An Stelle des Nom. sg. masc. anarvā (zu anarvan-) im Mantra anarvā prehi steht Kap. 2. 13 (22, 2) = 8. 7 (85, 15) und MS. 3. 10. 1 (128, 5, ohne Variante) anarvāk; MS. 1. 2. 16 (26, 5) liest eine Hs. und der Pp. anarvā, drei Hss. anarvāk. Alle anderen Parallelen anarvā. anarvāk scheint ein den -añc-Stämmen nachgebildetes Adverbium (wie prāk usw.) zu sein.

¹ Vgl. Wackernagel I § 75, c (p. 82, 15); II 1 § 42, a, Ann. (p. 98, 27); § 91, e (p. 219, 19); Oldenberg Rigveda Noten zu RV. 2. 1. 2 (I, 188).

² Daher fehlen die Varianten auch in den Vedic Variants II.

3. anuddāha

Das Nomen *anuddāha* ist auf K. beschränkt. An Stelle von *s'āntyā anuddāhāya* K. 10. 10 (136, 8; die Kap.-Parallele fehlt); 19. 5 (5, 11); 19. 4 (4, 6); 20. 5 (23, 1); 21. 3 (40, 9) liest Kap. 30. 3 (140, 18); 30. 2 (139, 13); 31. 7 (154, 2); 31. 18 (166, 19—20) *s'āntyā anirdāhāya*; dagegen an Stelle von K. 24. 6 (95, 8) *s'āntyā anuddāhāya* liest Kap. 37. 7 (200, 11) *s'āntyā anirmārgāya* [die Parallele MS. 3. 1. 7 (84, 7) *pas'ūnām apradāhāya*.¹ Zu *s'āntyā anirdāhāya* vgl. K. 12. 5 (167, 3, wo aber D. *anirmārhāya* [i. e. *anirmārgāya*] liest; die Kap.-Parallele fehlt); K. 31. 7 (8, 11; die Kap.-Parallele fehlt) = MS. 4. 1. 9 (11, 11); MS. 3. 3. 3 (35, 11) = Kap. 31. 18 (166, 19—20) gegen K. 21. 3 (40, 9) *s'āntyā anuddāhāya* und JB. 2. 340; 387; 3. 66 *s'āntyā evānirdāhāya*.² Zu *s'āntyā anirmārgāya* vgl. MS. 2. 3. 1 (26, 12) = 4. 3. 6 (45, 4); K. 12. 8 (170, 22; die Kap.-Parallele fehlt); MS. 2. 3. 1 (26, 14) = 4. 3. 6 (45, 6); MS. 4. 4. 1 (50, 13); K. 24. 10 (102, 3) = Kap. 38. 3 (207, 19) = GB. 2. 2. 8 (273, 11).³

Das Verbum *√dah + ud*, bis jetzt nur für K. belegt, steht auch in den beiden Kap.-Parallelen: K. 8. 12 (96, 13) = Kap. 7. 7 (78, 20); K. 27. 1 (169, 9) = Kap. 42. 1 (247, 19).

4. upolapa: upolava

upolapa liest Kap. 8. 3 (82, 6) wie K. 8. 15 (99, 3) und MS. 1. 7. 2 (110, 15) gegen *upolava* Kaus'. 18. 33; und ĀpS'. 5. 27. 11 (so auch Hiraṇyakes'i S'S. und Bhāradvāja S'S.). Vgl. Winternitz, *Mantrapāṭha* p. XXI; Caland zu ĀpS'.

5. √ūh + vi-pari

K. 23. 4 *mekahalā puñso bhavati yoktram striyās*,

¹ Vgl. TB. 3. 2. 8. 5 *s'āntyā apradāhāya* gegen MS. 4. 1. 9 (11, 11) und K. 31. 7 (8, 11) *s'āntyā anirdāhāya*.

² Dazu *anirdāhāya* allein (ohne *s'āntyā*) TS. 2. 3. 6. 2 = 2. 3. 7. 4; MS. 2. 3. 7 (34, 18).

³ Dazu MS. 1. 8. 5 (121, 15) *dhṛtyā anirmārgāya*; K. 12. 5 (167, 10; die Kap.-Parallele fehlt) und K. 12. 13 (176, 9; die Kap.-Parallele fehlt) *anirmārgāya*; JB. 2. 31 *vyatiṣāṅgāyānirmārgāya sarvāyuṣṭāyai*; JB. 1. 201 *anirmārgāya* (var. lect. *anirvārgāya*).

strī vai mekhalā pumān yoktram, mithunam eva ya-jñānamukhe viparyūhete prajananāya, aber Kap. 36. 1 (187, 13) mekhalā puñso... ya-jñānamukhe viparyūhati prajananāya [vgl. MS. 3. 6. 7 (69, 7) yoktreṇa patnī samna-hyate (v. Schroeders Emendation für patnīm sa nahyate) mekhalayā dīkṣito 'tho mithunatvāya; TS. 6. 1. 3. 5 mekhalayā yajamānam dīkṣayati yoktreṇa patnīm mi-thunatvāya, dazu ĀpS'. 10. 9. 13]. Die 3. dualis medii in K. bezieht sich auf den Opferveranstalter und seine Frau (vgl. JB. 2. 67 [Caland, Auswahl p. 140] atho dvandvam eva tan mithunam prajananam kurvāte (i. e. jāyāpati) prajātyai), die 3. singularis activi in Kap. auf den Priester, der die Umgürtung vornimmt; an eine Emendation von K. viparyūhete zu viparyūhate (so Raghu Vira) ist nicht zu denken, da dann das Medium ganz sinnlos wäre.

Bemerkenswert ist aber das Verbum \sqrt{uh} + vi-pari in diesem Zusammenhange. Es ist sonst nur noch in zwei Stellen der TS. belegt: TS. 2. 5. 8. 1—2 agnir amuṣmiṇ loka āśid ādityo 'smin, tāv iman lokāv as'āntau | āstām, te devā abruvann: etemau viparyūhamety, agna āyāhi vītaya (RV. 6. 16. 10) ity asmin loke'gnim adadhur, bṛhad agne suvīryam (RV. 6. 16. 12) ity amuṣmin loka ādityam, tato vā imau lokāv as'āmyatām; TS. 2. 6. 6. 4—5 agnir amuṣmiṇ loka āśid yamo 'smin, te devā abruvann: etemau viparyūhamety, annādyena devā agnim | upāmantra-yanta rājyena pitaro yamaṁ, tasmād agnir devānām annādo yamaḥ pitṛṇām rājā. Keith übersetzt viparyūhāma an der ersten Stelle mit 'Let us change them about', an der zweiten Stelle mit 'Let us interchange them'; das paßt für diese beiden, aber nicht für die oben angeführten K.- und Kap.-Stellen.

Nun bedeutet \sqrt{uh} + pari 'munire', 'befestigen' (das Aktivum, 'für jemanden', das Medium 'in seinem eigenen Interesse').¹

¹ Delbrück, Ai. Syntax p. 238, 9 (activ) 'als Schutzwehr aufstellen' (medium) 'zum Schutze um sich herum anlegen'. Vgl. Activum: mitrāvaraṇau [devāḥ] dakṣinataḥ paryauhan AB. 6. 4. 1; indrāgnī uttarataḥ paryauhan AB. 6. 4. 3; agnim purastāt prātaḥsavane paryauhan AB. 6. 4. 4; vis'vān devān ātmānam [Syntax of Cases I p. 185] pas'cāt

Also muß üh + vi-pari ,wechselweise (von zweien den einen so, den anderen so) festmachen' bedeuten (PW., pw. ,einzeln befestigen'). Ganz ähnlich in den K.- und Kap.-Stellen: Indem der Opferherr mit der das Weib symbolisierenden mekhalā, und seine Frau mit dem den Mann symbolisierenden yoktra bekleidet wird, festigen die beiden wechselweise eine (fruchtbare) Paarung (so K.; Kap.: festigt der Priester für die beiden eine fruchtbare Paarung); zu vergleichen ist K. 10. 1 (125, 10) mithunam vā etad yad ghṛtam ca tāṇḍulās' ca, dhenvā ghṛtam payo 'naduhas tāṇḍulā, mithunenaivātmānam abhitah paryūhate (fürs Medium mit ātmānam Delbrück, Ai. Syntax § 155 p. 262).¹ Gewöhnlich wird der Gedanke ausgedrückt durch mithunam eva yajñamukhe dadhāti prajananāya K. 14. 8 (207, 7—8; die Kap.-Parallele fehlt); 22. 13 (68, 18; die Kap.-Parallele fehlt); 24. 4 (93, 19—20) = Kap. 37. 5 (199, 1—2); 24. 8 (98, 15) = Kap. 38. 1 (204, 8); 25. 8 (113, 14) = Kap. 40. 1 (220, 5); 27. 2 (140, 17) = Kap. 42. 2 (249, 4); 31. 9 (11, 7) = Kap. 47. 9 (292, 24), oder mithunam evaibhyo yajñamukhe dadhāti prajananāya PB. 4. 2. 18; mithunam evāsyā yajñamukhe dadhāti prajananāya PB. 6. 8. 5 = 16. 5. 4, oder yajñamukha eva tan mithunāni karoti prajātyai S'B. 12. 8. 2. 6; mithunam eva tad ukthamukhe

tṛtyasavane paryauhan AB. 6. 4. 6; dakṣinātā vajram paryauhat TS. 5. 3. 6. 2; te devā etām vais'vānaram paryauhan TS. 7. 2. 10. 1; vis'am evāsmai paryūhati TB. 1. 7. 5. 2; rāṣṭram evāsmai paryūhati TB. 3. 9. 7. 1; vis'aivainam paryūhati MS. 2. 1. 9 (11, 5); etair evainam [yajamānam] indriyair etābhīr devatābhīh paryūhati MS. 2. 3. 7 (35, 8); etair evendriyair viryais samantam ātmānam abhitah paryūhati K. 12. 5 (167, 20; fürs Activum mit ātmānam Delbrück, Ai. Synt. § 155 p. 263). Medium: tam haitam [agnim] ṛtavah pitaro dakṣinatah paryūhire S'B. 9. 4. 3. 8; te devāḥ | etān patnī-samyājān pas'cāt paryauhanta S'B. 11. 2. 7. 30; yan mālvyam tat pas'cāt paryauhata MS. 2. 4. 2 (39, 16); yan mālvyam āśit tat pas'cāt paryauhata K. 12. 12 (174, 16); devapurā evaitās tanūpānīh paryūhate TS. 5. 7. 2. 3; devapurā eva paryūhate TS. 7. 2. 5. 2; 4; tāh [devapurāḥ] paryauhanta TS. 7. 2. 5. 4; atho kavace evaite abhitah paryūhate.

¹ Vgl. für die Verbindung von mithuna mit √uh + vi-pari JB. 2. 440 atha kasmāj jyotiṣi viparyūdhe iti, mithunatvāya prajananāyeti ha brūyat, pra mithunena jāyate ya evam veda.

karoti prajātyai AB. 2. 35. 3 = Ait. Ār. 1. 2. 4 (86, 4 Keith)
= 1. 3. 1 (87, 5).

6. kṛmuka : kramuka : krumuka

An Stelle von K. 19. 10 (11, 7 und 5) kṛmukam liest Kap. 30. 8 (145, 9 und 10) kramukam. Zu kṛmuka - vgl. S'B. 6. 6. 2. 11; Kaus'. 28. 2; zu kramuka - SB. 4. 4. 6 (p. 151, 1 ed. Eelsingh). Dagegen lesen MS. 3. 1. 9 (12, 4 und 5); TS. 5. 1. 9. 5; TB. 1. 4. 7. 3; ĀpS'. 14. 24. 5 und 16. 9. 6 krumuka -. Cf. Caland zu ĀpS'. 16. 9. 6 und zu Kaus'. 28. 2 (Altind. Zauberritual p. 28 Anm. 3).

7. kṣodisṭha

kṣodisṭha - (Superlat. zu kṣudra) Kap. 37. 4 (197, 22) rudro vai devānāṁ kṣodisṭhaḥ gegen K. 24. 3 (92, 13) rudro vai devānāṁ kṣepiṣṭhaḥ.

8. √gṛh : √hr̥

Kap. 42. 5 (252, 14) samantāṁ parigṛhya bhakṣayati, dagegen K. 27. 5 (144, 12) samantāṁ pariḥṛtya bhakṣayati wie MS. 4. 6. 1 (78, 20—21) sarvata āśvināṁ pariḥārāṁ bhakṣayati.

9. jāyampati : jāyāpati

An Stelle des eigentümlichen jāyampati ,Mann und Weib‘ K. 6. 4 (52, 14) steht Kap. 4. 3 (40, 3) das zu erwartende jāyāpati (cf. S'B. 4. 6. 7. 9); MS. 1. 8. 4 (119, 14) liest dampati (Wackernagel II 1, § 65, a, Anm. p. 155). Kann für K. jāyampati Beeinflussung durch dampati angenommen werden, unter Mitwirkung von prakritischem -am- : -ā- (Ved. Var. II § 300) ?

10. pradagdhṛ

Ein nomen actoris pradagdhṛ ,Verbrenner‘ (nicht im pw. verzeichnet) steht K. 24. 6 (95, 5) = Kap. 37. 7 (200, 8) devānāṁ vā eṣa pradagdhāhutīnām ,dieses (Āhavanīyafeuer) ist ja der Verbrenner der für die Götter (bestimmten) Spenden‘; so richtig Caland, ZDMG. 72, 12 und Anm. zu ĀpS'. 10. 23. 9.

Im Simonschen K.-Index ist *pradagdhāhuti* fälschlich als Kompositum verzeichnet, wie es S'B. 11. 4. 2. 16 = „einer, der die Spenden verbrennt“ vorkommt, hier aber keinen Sinn gibt.

11. *yacñā*

Masculines *yacñā*, ‚Bitte‘ K. 7. 4 (66, 11) *yacñā evāsyaiṣah* wird durch Kap. 5. 3 (53, 7) *yacna* (lies so, die Hs. *yājñā*) *evāsyaiṣah* gestützt; die Parallele TS. 1. 5. 7. 4 hat das Femininum *yacñāivāsyaiṣā*.

12. *vribh | rebh*

Kap. 4. 1 (38, 5) = 40. 3 (225, 2) = 41. 3 (238, 5) = K. 6. 2 (51, 5) = 25. 10 (118, 14) = 26. 5 (127, 18—19) *tasmād oṣadhayo 'nabhyaktā rebhante*; MS. 1. 8. 2 (117, 8—9) *tasmād oṣadhayo 'nabhyaktā rebhante*, . . ., *anabhyakto ha rebhate ya evam veda*, dagegen aktiv TS. 7. 1. 1. 3 *tasmād oṣadhayo 'nabhyaktā rebhanti*, ebenso AB. 1. 25. 5 *apy as'lilasya s'rotri�asya mukham vy eva jñāyate trptam iva rebhatīva*; 6. 32. 7 (im Wortspiel mit *raibhīḥ s'ansati*) *rebhanto vai devās' ca ṛṣayas' ca svargam lokam āyañs, tathaivaitad yajamānā rebhanta eva.¹*

Die richtige Übersetzung: ‚strahlen, glänzen‘ hat Weber, Ind. Stud. 16, 32, gegeben und dort auch auf Prākrit *reh* = Sk. *rāj* Hemacandra 4, 100 [cf. Pischels Ausgabe II, 142] hingewiesen. Für AB. 1. 25. 5 wird sie durch Chānd. Up. 4. 9. 2 *brahmavid iva vai somya bhāsi*, 4. 14. 2 *brahmavida iva somya te mukham bhāti*, PB. 20. 16. 6 *s'obhate 'sya mukham ya evam vedabewiesen.*^² Zu TS. 7. 1. 1. 3 glossiert der Kommentar mit *snigdhavat dṛś'yante*. Das pw. gibt das Richtige im

^¹ *eva* = *iva* cf. Syntax of Cases I § 9, Ex. 21 p. 15, wo noch hinzuzufügen: TS. 2. 6. 9. 1 *parāñ iva*: GB. 2. 1. 4 (148, 2) *parāñ eva*; MS. 4. 3. 2 (41, 20) *reta iva*: K. 12. 7 (169, 18) *reta eva* (so Ch.; aber D *iva*; die Kap.-Parallele fehlt): GB. 2. 1. 17 (155, 6) *reta eva*; Keith, Ait. Ār. p. 256 N. 2; RVKhila 2. 6. 27, a (Scheftel. p. 78 und Anm. p. 79).

^² Lüders, Sitzungsber. d. preuß. Akad. d. Wiss. 1922 (XXIV) p. 235, verweist auf Mahāvagga 1. 23. 3; 6; 8 *parisuddho chavivanno pariyo-dāto*.

5. Nachtrag p. 264 col. 2.¹ Daß die oben angeführten K.-, Kap.- und TS.-Stellen nicht mit dem PW. durch ‚deshalb knarrt das Holz (am Wagen), wenn es nicht geschmiert ist‘ übersetzt werden können, hat schon Geldner, *Ved. Stud.* 3 p. 176, richtig gesehen; er übersetzt: ‚deshalb glänzen die Pflanzen, obwohl sie nicht gesalbt sind wie die Menschen‘; cf. auch *Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences* 15 (1909) p. 176 N. 1. Die termini technici für das Knarren der Wagenachse sind *✓srj + ud*, *✓kṣvid*, *✓kṣvid + ud*, *✓krand*: TS. 5. 2. 2. 3 *rakṣāñsi vā etad yajñam sacante yad ana utsarjaty, akrandad* [RV. 10. 45. 4] *ity anvāha rakṣasām apahatyai*; TS. 6. 2. 9. 1 *varuṇo vā eṣa durvāg ubhayatobaddho yad akṣah*, sa yad utsarjed *yajamānasya gr̄hān abhy utsarjet, suvāg deva duryāñ ā vadety* [TS. 1. 2. 13. 1] *āha* (cf. *ĀpS'*. 11. 6. 12); S'B. 3. 5. 3. 17 *te samudgr̄hyeva pravartayeyur yathā notsarjetām* (sc. die Wagenräder), *asuryā vā eṣā vāg yākṣe: ned ihāsuryā vāg vadād iti, yady utsarjetām*... S'B. 6. 8. 1. 10 *sa yad akṣa utsarjet | athaitad yajur japed, asuryā vā eṣā vāg yākṣasya tām etac chamayati*... 11 *yad v evaitad jappati | yasmin vai kasmiñs' cāhite 'kṣa utsarjati tasyaiva sā vāg bhavati*; S'B. 14. 7. 1. 42 (= BĀUpKāṇva 4. 3. 35) *tad yathānah susamāhitam | utsarjad yāyād evam evāyam s'arīra ātmā prājñenātmanānvārūḍha utsarjan* (in bezug auf das Todesröheln des Sterbenden) *yāti* (*Sāyaṇa*: *utsarjan nānāvidham s'abdam kurvat*); MS. 3. 2. 2 (17, 6) *yady akṣa utkṣveded ī's'varo vā eṣa utkṣvedan yajamānasya prajāñ pas'ūn nikṣvidah*; K. 19. 12 (14, 18) *akrandad agnir ity anumantrayeta yadi kṣvedet, krandataiva hy anasā vahanti*; Kap. 31. 2 (149, 6) *akrandad agnir iti yadi kṣvedet, krandataiva hy anasā vahanti*; K. 25. 8 (114, 4) *ghoṣo vai nāmāsura āśit, sa vanaspatīn prāvis'at, tām devā gr̄hitvobhayato 'badhnān, yat kṣveded asuryā vāg yajamānam avavadet* = Kap. 40. 1

¹ Trotzdem folgt Keith in seiner AB.-Übersetzung immer noch der alten Weberschen Auffassung (Weber, *Ind. Stud.* 9 p. 244; 10 p. 105) und übersetzt *rebhati* AB. 1. 25. 15 mit ‚singing‘; 6. 32. 7 *rebhantah* mit ‚making a noise‘.

(220, 15); MS. 3. 8. 7 (104, 5) yady utkṣvedet suvāg ā vada deva duryān iti vadet; S'B. 11. 8. 1. 1 tad yathā ha vai | idam rathacakram vā kaulālacakram vāpratiṣṭhitam kranded evam haiveme lokā adhruvā apratiṣṭhitā ā-suh (Sāyaṇa glossiert krandet hier mit hvalati ‚wackelt‘,¹ weil das tertium comparationis im apratiṣṭhitā, adhruva liegt, dessen Folge eben das Knarren ist [Eggeling: ‘what Sāy. means to say probably is that the verb used by the author expresses the effect of the action intended’]).

13. veṭ:vat̄

In den Mantras tasmai svāhā vat̄ und tābhyaḥ svāhā vat̄ stimmen K. 18. 14 (275, 2; 4; 6; 8; 9; 10; 11; 12) und Kap. 29. 3 (130, 20; 21; 22; 131, 2; 3; 4) überein.² Sonst steht Kap. vat̄ K. veṭ gegenüber: veṭ svāhā K. 18. 12 (274, 6): vat̄ svāhā Kap. 29. 1 (129, 12); apsuṣade veṭ, nr̄ṣade veṭ, barhiṣade veṭ, vanṛṣade veṭ, svarvide veṭ K. 17. 17 (261, 12): ... vat̄ Kap. 28.1 (121, 1).³

14. trāṇi

Ein in PW., pw. nicht verzeichnetes trāṇi ‚Schutz‘ steht Kap. 4. 1 (37, 11) agnāv eva tat trāṇim ichate gegen K. 6. 2 (50, 19) agnā eva tat trāṇam ichate.

15. tribandhu, dvibandhu

An Stelle von K. 25. 1 (103, 8—9) triṣandhir hīṣus' s'rṅgaṁ s'alayas tejanam, . . ., dvīṣandhir hīṣus' s'alayas' ca tejanam (cf. AB. 1. 25. 5 triṣāñdhira hīṣur anikām s'alayas tejanam, . . ., dvīṣāñdhira hīṣuh s'alayas' ca hy eva tejanam ca) liest Kap. 38. 4 (208, 18) tribandhur und dvibandhur.

¹ yathā loke rathādicakram ālambanakāṣṭhādirāhityena bhūmāv astitam sad valati (Webers Konjektur sad dhvalati).

² Die Parallele VS., S'B. . . . vat̄.

³ Von den Parallelen liest TS. immer vat̄; MS. 2. 10. 1 (132, 3) eine Hs. apsuṣade veṭ, barhiṣade veṭ und svarvide veṭ. VS., S'B. lesen durchgehend veṭ.

16. triṣṭāvarutrī: trṣṭāvarutrī: tvastṛāvarūtrī

K. 30. 1 (181, 6—7) atha tarhi triṣṭāvarutrī āstām asura-brahmau... (182, 1) triṣṭāvarutrī asurabrahmau; MS. 4. 8. 1 (106, 8) atha vā etaū tarhy asurāñām brāhmaṇā āstām trṣṭāvarutrī (so die Hss. Ben. und M.; die anderen Hss. triṣṭāvarutrī); aber Kap. 46. 4 (278, 6) atha tarhi tvastṛā-varūtrī āstām asurabrahmau und (278, 18) tvastṛāvarūtrī asurabrahmau. Zu asurabrahmau cf. S'BMādhy. 1. 1. 4. 14 = S'BKāṇva 2. 1. 3. 17 und Wackernagel II 1 § 50, b, α p. 117.

17. sakṣa „Überwältiger“

Siehe oben IV Nr. 15, p. 55.

18. sadhis

Kap. 48. 13 (304, 1) svarge sadhiṣ ṭava (ohne Parallele) vgl. RV. 8. 43. 9 apsv agne sadhiṣ ṭava; TS. 4. 3. 1. 1 apāṁ sadhiṣi sida; VS. 13. 53 = K. 16. 18 (241, 22) = Kap. 25. 9 (102, 11) = S'B. 7. 5. 2. 55 apāṁ tvā sadhiṣi sādayāmi, wo aber MS. 2. 7. 18 (103, 9) die Hss. Hg. und Pp. sadhriṣu, die Hss. M₃, W, B sadhṛṣu lesen, letzteres vielleicht Hypersanskritisierung des i zu r [Ved. Var. II § 636], woraus dann wieder sadhriṣu [Ved. Var. II § 666], vgl. Ved. Var. II § 353 p. 177 Z. 10 von unten; § 627. Wenn die MS.-Form auf -ṣu nicht einfach eine Verschreibung für -ṣi ist, wie Keith zu TS. und Edgerton Ved. Var. II § 627 annehmen, so setzt sie einen i-Stamm voraus, der auch in RV. und Kap. sadhis vorliegen kann, während für TS. etc. sadhiṣi der -is-Stamm sicher ist; zu -i: -is vgl. -u: -us in trapu: trapus Mantra sīsaṁ ca me trapu (TS. trapus') ca me VS. 18. 13; VSK. 19. 5. 1; TS. 4. 7. 5. 1; MS. 2. 11. 5 (142, 6); K. 18. 10 (272, 9); Kap. 28. 10 (127, 16); und madhus neben madhu: TS. 2. 4. 9. 3 madhuṣā saṁyanty, apāṁ vā esa oṣadhiñāṁ raso yan madhu parallel zu K. 11. 10 (156, 21) madhunā saṁyanty, apāṁ vā esa oṣadhiñāṁ raso yan madhu; TS. 5. 4. 5. 2 dadhnaiva hutādaḥ prīṇāti madhuṣāhutādo, grāmyam vā etad annam yad dadhy āranyaṁ madhu, aber S'B. 9. 2. 1. 13

tān evaitat pṛīñāti dadhnā madhunā ghṛtena; TB. 3. 3. 4. 1 ghṛtam ca vai madhu ca prajāpatir āśit, yato madhv āśit tataḥ prajā asṛjata, tasmān madhuṣi prajanānam ivāsti, tasmān madhuṣā na pracaranti parallel zu MS. 4. 1. 12 (15, 4—5) = K. 31. 9 (11, 3—4) = Kap. 47. 9 (292, 20—21) ghṛtam ca vai madhu ca prajāpatir āśid, yato madhv āśit tataḥ prajā asṛjata, tasmān madhoḥ prajanānam ivāsti (MS. prajanānam asti), tasmān madhunā na pracaranti. Aber ältere Parallelen zu -i:-is fehlen, denn -chadi als Endglied eines Kompositums (: chadis) gehört nicht hierher (Wackernagel II 1 § 41, c p. 97). Vermutungen zur Etymologie von sádhis bei Oldenberg, RVNoten II p. 110 (zu RV. 8. 43. 9).

19. skandha:skanda

Caland emendiert (ZDMG. 72, 16) K. 25. 1 (103, 14) tasmāt puruṣasya trayas skandāḥ zu skandhāḥ, aber auch die Parallele Kap. 38. 4 (209, 2) liest skandāḥ.

20. v (div) ,spielen'

Kap. 7. 4 (75, 2) gāṁ ghnanti, tāṁ vidīvyanti, tāṁ sa-bhāsadbhya upaharanti; K. 8. 7 (90, 9—10) gāṁ ghnanti, tāṁ vidīvyante, tāṁ . . .; Patañjali zu Pāṇ. 2. 3. 60 (v. Schroeder, MS. I p. XVII) zitiert die Stelle, liest aber gāṁ ghnanti, gāṁ pradīvyanti, gāṁ sabhāsadbhya upaharanti. MS. 1. 6. 11 (104, 6) gāṁ asya tad ahaḥ sabhāyāṁ dīvyeyuh, so die Hss. M₁ und M₂ und das Zitat bei Patañjali zu Pāṇ. 2. 3. 60; aber H., Bb. ciddīvyeyuh, B. cididveyuh, was auf vidīdyeyuh weist, wie Caland auch konjiziert (WZKM. 23, 53) mit Verweis auf MS. 4. 4. 6 (57, 10) tatra paṣṭhauhīṁ vidīvyante (so M., die anderen Hss. vedāvyate); zum Simplex vgl. S'B. 5. 4. 4. 23 gāṁ dīvyadhvam. Zum Aktivum vidīvyanti in Kap. vgl. die von Raghu Vira gesammelten Fälle von Aktivum für Medium und umgekehrt, Introduction p. 8, a. Dort ist hinzuzufügen K. 24. 4 (92, 18) saptamaṁ padam abhi-ghṛṇāti aber Kap. 37. 5 (198, 3) . . . abhigṛṇīte. Sonst habe ich in der Prosa nur aktives abhigṛṇāti gefunden: Kap. 44. 7

(263, 11) = K. 28. 7 (162, 5) = MS. 4. 7. 1 (94, 5); Kap. 44. 7 (263, 13—14) = K. 28. 7 (162, 7) = TS. 6. 5. 7. 3; MS. 4. 5. 1 (63, 3) = 4. 5. 3 (67, 16); TS. 1. 6. 9. 4; K. 13. 8 (190, 7) = MS. 2. 5. 7 (56, 13) = TS. 2. 1. 7. 1; K. 27. 9 (149, 12 und 150, 1) = TS. 6. 4. 11. 4 (die Parallele MS. 4. 6. 4 [84, 14] gṛhṇāti ohne abhi).

21. nirāja und √aj + nis

Kap. 44. 3 (258, 6) = K. 28. 3 (156, 1) tasmād rājā saṃgrāmaṁ jitvā nirājam nirajate; nirājam nirajate nur hier, MS. 1. 10. 16 (156, 5) = 4. 3. 1 (40, 16, wo v. Schroeders Text falsch udajayat statt udajate liest) = 4. 3. 2 (41, 14—15) = 4. 6. 8 (91, 16—17) tasmād rājā saṃgrāmaṁ jitvodājam udajate, und so immer √aj + ud vom Wegtreiben der Kühe S'B. 11. 6. 3. 1 etā vo brāhmaṇā yo brahmīṣṭhaḥ sa udajatām; 14. 6. 1. 2 sa etā gā udajatām; 14. 6. 1. 3 etāḥ saumyodaja; 14. 6. 7. 4 yat tvam... brahmagavīr udajase; AB. 6. 24. 1 ta u ṭṛtiyasavane vajreṇa... valam virujya gā udājan. Vgl. v. Schroeder, MS. I p. XV.

22. apagūrti

Kap. 6. 5 (63, 9) nirmārgasyādadhāty apagūrtiyā vai vīryam kriyate¹, yan nirmārgasyādadhāty apagūrtiyā eva (so in Raghu Viras Ausgabe, ohne var. lect.; aber v. Schroeder gibt beide Male apigūrtiyā als Lesart von Kap.) = K. 7. 15 (78, 20—21, wo apagūrtiyā v. Schroeders Emendation, Ch. liest das erstmal upagūtyā, das zweitemal apagūtyā, D. beide Male apagūntiyā) = GB. 1. 2. 15 (48, 6, wo die Hss. beide Male avakūtyā lesen, von Gaastra zu avagūrtiyā emendiert). Dazu MS. 4. 6. 8 (90, 15) apagūrtih. Es bedeutet ‚das Aufheben der Waffe‘ als vorbereitende Handlung zu einem tatsächlichen Angriff, s. Zeitschr. f. Indol. und Iran. 8 p. 287.

23. dālbhyūśī

K. 25. 2 (104, 3) tam indro dālbhyūṣyābhivisṛjya parā-bhinat. Die Stelle ist in Kap. 38. 5 (209, 13) leider ausgefallen

¹ Was hier die Beziehung von nirmārga zu vīryam karoti ist, ist mir unklar. TB. 1. 5. 3. 1—3 heißt es tat-tad āttavīryam nirmargah.

und vom Herausgeber nach K. ergänzt. MS. 3. 8. 3 (95, 5) liest korrupt tasyendro (die Hs. tasya indro) drumbhūlyā-bhyāyatya purastād bhittvā hṛdayam prāvṛṣ'cat[TS. 6. 2. 4. 3 sa darbhapuṇjalim udvṛhya saptagirīn bhittvā tam ahan]. Vgl. dārbhyūṣa Kaus'. 32. 8 und 35. 28 und Caland zu Kaus'. 32. 8 (Altind. Zauberritual p. 104 Anm. 4*).

24. apāyati

K. 28. 3 (155, 11—12) pratihitir¹ eva prathamo marutvatiyo, 'pāyatir (so v. Schroeder; Ch. ohne avagraha) dvitiyo, visṛṣṭim tṛtīyena visṛjati = Kap. 44. 3 (257, 21—22, wo Raghu Viras Text ohne var. lect. 'pāyatir [aber nach v. Schroeder liest auch Kap. pāyatir ohne avagraha] und mit den Hss. . . visṛṣṭam u tṛtīyena visṛjati bietet, aber visṛṣṭam ist sicher zu visṛṣṭim zu emendieren, vgl. K. 25. 1 (103, 2) = Kap. 38. 4 (208, 11) visṛṣṭim eva bhrātṛvyāya visṛjati. Sonst ist āyatā der terminus technicus für den zum Schuß zurückgezogenen Pfeil, vgl. AV. 6. 38. 4, dazu K. 36. 15 (82, 12) = TB. 2. 7. 7. 1; AV. 6. 65. 1 (mit Whitneys Anmerkung); 6. 66. 2; 11. 2. 1; S'B. 3. 7. 2. 2 yatheśur āyatānastā 'as an arrow drawn but not discharged'. Die ✓ yam + apa-ā belegt das pw. aus S'ulbasūtra 1. 35.

¹ pratihitā (isuh) ist der bei noch ungespannter Sehne aufgelegte Pfeil, vgl. S'B. 9. 1. 1. 6 rudraḥ . . . adhijyadhanvā pratihitāyī 'Rudra with his bow strung and his arrow fitted to the string'; Kaus'. 75. 13 pratihite-suh , einer, der den Pfeil aufgelegt hat'; TS. 6. 5. 2 praty eva . . . dhatte (sc. iṣum). ✓ srj + vi bezeichnet das Abschießen des Pfeiles, vgl. MS. 3. 8. 1 (92, 15) tāṁ (scil. iṣum) vai rudro vyasrjat; K. 25. 1 (102, 13; 14; 103, 1; 10) = Kap. 38. 4 (208, 6; 7; 10; 19—20) sa imāṁ visṛjatu; tvam imāṁ visṛja; tāṁ vyasrjat; iṣum evaitāṁ saṃskṛtya tāṁ s'vo bhrātṛvyāya visṛjati; AB. 1. 25. 2 tāṁ ājyadhanvāno (sc. devāḥ) vyasrjan.

VI

Verschiedenes

1. Zu Ved. Var. I § 104, x (erstes Beispiel).

Im Mantra *prati te jihvā ghṛtam uc caraṇyet* TS. 1. 4. 45. 2 folgt Kap. 3. 11 (34, 15) der Lesart von TS. gegen *caraṇyat* der Parallelen VS. 8. 24 = S'B. 4. 4. 12. 5; MS. 1. 3. 39 (45, 8; K. 4. 13 (37, 19); auch in den Mantras *prati vām jihvā ghṛtam ā caraṇyet* und *prati v.°j° gh° uc caraṇyet* TS. 1. 8. 22. 1 hat TS. gegen die Parallelen den Optativ; für diese beiden Mantras fehlt leider die Kap.-Parallele.

2. Zu Ved. Var. I § 116 (Variation zwischen Indikativ und Imperativ).

agnis tvā hvayatu devayajyāyai Kap. 1. 12 (8, 16); 47. 11 (294, 17) gegen *hvayati* K. 1. 12 (6, 19); 31. 11 (13, 10); TS. 1. 1. 12. 1; TB. 3. 3. 7. 6.

devas tvā savitāhvayatu devayajyāyai Kap. 1. 12 (8, 17); 47. 11 (294, 19) gegen *hvayati* K. 1. 12 (6, 20); 31. 11 (13, 11); TS. 1. 1. 12. 1; TB. 3. 3. 7. 6.

patho anaktu madhvā ghṛtena Kap. 29. 5 (132, 19) gegen K. 18. 17 (277, 10) ... *anakti* ... (= AV.).

yato bhayam abhayaṁ tan no astu Kap. 48. 2 (297, 6, wo die Hs. ... te no ...) mit K., TB., ĀpS', MS'S. gegen AV. asti.

vācaspatiḥ somām pibatu, so auch K. 9. 8 (110, 16); Kap. 8. 11 (88, 7) gegen TA. 3. 2. 1 ... *pibati*.

vātajūto yo abhirakṣatu tmanā Kap. 2. 3 (16, 16) gegen *abhirakṣati* RV. 10. 170. 1; SV. 2. 803; ArS. 5. 2; VS. 33. 30; MS. 1. 2. 8 (18, 11); K. 2. 9 (14, 17); ĀpS'. 7. 4. 5.

vis'va enam anu madanti (Hs. *vyāmdati*) *devāḥ* Kap. 29. 4 (132, 13) gegen ... *madantu* ... AV. 7. 16. 1; 35. 1; VS. 27. 8; TS. 4. 1. 7. 4; K. 18. 16 (277, 4).

vis'vām hi ripram pravahantu devīḥ Kap. 1. 13 (10, 7) mit MS. 1. 2. 1 (10, 2); 3. 6. 2 (61, 8) gegen ... *pravahanti*

... RV. 10. 17. 10; AV. 6. 51. 2; VS. 4. 2; K. 2. 1 (8, 11 wo aber ha statt hi); S'B. 3. 1. 2. 11.

sa smā kṛnotu ketum ā Kap. 48. 13 (204, 6); K. 35. 14 (60, 6); Āp. 14. 29. 3 gegen ... kṛnoti ... RV. 5. 7. 4.

3. Beispiele von Perseveranz (vgl. IF. 31, 49 ff.; Wackernagel, Jacobi-Festgabe, p. 1—8):

K. 1. 5 (3, 5) vayam saṁghātaṁ-saṁghātaṁ samjayema statt jayema K. 31. 4 (5, 12) und Kap. 1. 5 (5, 7) = 47. 4 (288, 5) vgl. das jesma der Parallelen TS. 1. 1. 5. 2; TB. 3. 2. 5. 9 und VS. 1. 16; MS. 1. 1. 6 (3, 14); 4. 1. 6 (8, 13); S'BM. 1. 1. 4. 18; S'BK. 2. 1. 3. 20.

Kap. 2. 4 (17, 10) hastau pṛṇasva bahubhir vasavyair | āpṛṇasva (gegen āprayacha der Parallelen AV. 7. 26. 8; VS. 5. 19; TS. 1. 2. 13. 2; 1. 7. 13. 4; MS. 1. 2. 9 [19, 7]; K. 2. 10 [15, 15]; S'B. 3. 5. 3. 22) dakṣinād ota savyāt.

Im Mantra piṇākam bibhrad uccara K. 17. 16 (259, 2) = Kap. 27. 6 (118, 10) statt piṇākam bibhrad ā gahi der Parallelen VS. 16. 51; TS. 4. 5. 10. 4; MS. 2. 9. 9 (128, 2); Nir. 5. 22 ist uc cara an das uc cara des vorhergehenden Mantra kirttim vasāna uccara angeglichen.

Kap. 27. 5 (117, 9) liest namas talpyāya ca gṛhyāya ca statt ... gehyāya ca aller Parallelen, K. 17. 15 (258, 5); VS. 16. 44; TS. 4. 5. 9. 1; MS. 2. 9. 8 (126, 9), wegen des vorhergehenden Mantra namo goṣṭhyāya ca gṛhyāya ca.

Kap. 25. 3 (95, 17) namo devi nirṛti tubhyam astu ist nirṛti (gegen nirṛte aller Parallelen) an devi angeglichen.

Statt etat te agne rādha eti (so MS. 1. 3. 37 [43, 13]; 4. 8. 2 [108, 13]; K. 4. 9 [34, 18] und auch Kap. 44. 4 [259, 9] liest Kap. 3. 7 (31, 15) ... etu weil im vorangehenden Mantra vibhajatu steht.

Auch in der Prosa kommen einige Fälle vor: Kap. 5. 8 (57, 3) ima evainam lokāḥ pāntu (statt K. 7. 9 [71, 14] pānti) wegen des pātu des vorangehenden Mantra.¹

¹ Aber Kap. 41. 8 (244, 23) = K. 26. 10 (135, 1) yasyaivam viduṣa upāns' u juhvati yasyaivam vidvāñ juhoti ist nicht in ... yas' caivam vidvāñ juhoti zu emendieren; vgl. Caland, Acta Orientalia IV, p. 7, Anm. 4

4. Kap. 36. 1 (190, 5) und 41. 4 (239, 1) liest yajamāneṣu ca prajāsu ca, dagegen liest Kap. 40. 3 (224, 4) yajamāne ca prajāsu ca wie K. immer: 20. 7 (26, 11; zu dieser Stelle fehlt die Kap.-Parallele); 23. 4 (78, 8); 25. 10 (117, 13—14); 26. 6 (128, 17).

5. An Stelle des Lokativs *vasantā*, im Frühling⁴, das in K. die ausschließliche Form ist [zehnmal],¹ steht in Kap. überall, wo Parallelen überhaupt vorliegen, *vasante*: Kap. 6. 6 (64, 18) parallel zu K. 8. 1 (83, 14) und Kap. 39. 1 (212, 12) parallel zu K. 25. 4.

6. Elliptischer Dual *viṣṇū* (statt *agnāviṣṇū*) vgl. Keith zu TS. 1. 1. 12. 1 p. 14 Anm. 1; Ved. Var. II § 723.

Kap. 1. 12 (8, 17) *aṅghriṇā* *viṣṇū* mā vām ava kramiṣam = 47. 11 (294, 20, wo *aṅghriṇā* des Textes Druckfehler für *aṅghriṇā* ist), identisch mit K. 1. 12 (6, 20—21, wo Ch. *viṣṇū* liest) = 31. 11 (13, 13). Die volle Form in der Parallel *agnāviṣṇū* mā vām avakramiṣam TS. 1. 1. 12. 1 = TB. 3. 3. 7. 6 = ĀpS'. 2. 13. 7.

7. -aṁ- statt -a- in der Kompositionsfuge. In zwei Mantras (1. 11 [8, 2] und 1. 15 [11, 11]) liest Kap. ūrṇām̄mradām und ūrṇām̄mradāḥ statt ūrṇām̄rad^o der Parallelen. Raghu Vira verweist auf die Pp.-Lesart MS. 1. 2. 2 (11, 5) ūrṇām̄mradāity ūrṇām̄mradāḥ² und die var. lect. Kaus'. 2. 17 ūrṇām̄mradām. Vgl. Kaus'. 45. 12 ūrdhvam̄nabhasam statt TS., MS., K., Kap. 2. 13 (22, 12) ūrdhvanabhasam.

8. Zu Kap. 30. 8 (145, 3—4) = K. 19. 10 (11, 1—2) *parīdhyā* *bubhūṣataḥ* bemerkt der Herausgeber: 'the sense is not

¹ Auch MS. hat in den Parallelen zu K. immer *vasantā*: MS. 2. 1. 4 (5, 18 und 20) = K. 10. 2 (126, 14 und 16); MS. 2. 5. 2 (49, 6) = K. 13. 1 (179, 6); MS. 1. 10. 7 (147, 13 und 19) = K. 36. 2 (69, 15 und 21). Beachtenswert ist TB. 1. 1. 2. 6 *vasante*, aber 7 *vasantā*, das letztere auch TB. 1. 4. 10. 10; S'B. hat nur einmal (7. 2. 4. 26) oxytoniertes *vasantā*, sonst 2. 1. 3. 5; 6 (= S'BK. 1. 1. 3. 4; 5); 4. 3. 1. 14; 11. 2. 7. 32 *vasante*; TS. scheint nur *vasantā* zu kennen (2. 1. 2. 5; 2. 1. 4. 1). Cf. auch Vādhūlasūtra 4. 1 tā *vasantā* *prasuvo bhavanti* (Caland, Acta Orientalia II p. 152, 14). Außerhalb der Yajurvedatexte findet sich *vasantā* noch JB. 2. 438. 5 (JAOS. 19 p. 100, 5).

² Sonst hat MS. immer ūrṇāmrad^o ohne var. lect.: 1. 1. 12 (7, 9); 4. 1. 13 (17, 17); 3. 11. 2 (141, 12); 4. 13. 2 (200, 8).

clear'. Zu *parīdhyā* wird *ukhā* als Subjekt zu ergänzen sein, vgl. MS. 3. 4. 7 (53, 11—12) *yasyāgnir ukhyo 'nugachati yathā putro jātaḥ pramiyata evam tad, yady anugachet tām evokhāṁ punaḥ parīndhītai, 'śā vā agner yonih, svād eva enāṁ* (lies so, scil. agnim, statt enāṁ) *yoneḥ prajanayati und TS. 5. 7. 5. 1 yathā vai putro jāto mriyata evam vā esa mriyate yasyāgnir ukhya udvāyati, yan nirmantyaṁ kuryād vichidyād bhrātr̄vyam asmai janayet, sa eva punaḥ parīdhyah, svād evaināṁ yoner janayati.* Für einen, der nach Gedeihen strebt, soll das Feuer nicht durch Reiben, sondern durch um die Feuerpfanne gelegtes Holz in dieser wiedererzeugt werden¹ (MS. „er soll eben diese Feuerpfanne durch herumgelegtes Holz wieder zum Flammen bringen [scil. und so das Feuer in derselben neu erzeugen]“; TS. „er soll das Feuer durch um die Feuerpfanne geschichtetes Holz wieder zum Brennen bringen“).

9. In seiner Übersetzung des RV. (4. 25. 6, p. 409) hat Geldner für K. 6. 7 (56, 5) den Schroederschen Text *vācā vai saha manusyā ajayanta te vāco devās' cāsurās'ca in ... te 'vāco ...* emendiert und dadurch einen zweiten Beleg für *avāc* „stumm“ (neben S'B. 14. 6. 8. 8 = BĀU. 3. 8. 8) erhalten; doch bleibt bei dieser Konjektur das *te* vor *avāco* auffällig. Kap. 4. 6 (44, 2) gibt die richtige Lesart: *vācā vai saha manusyā ajayanta | rte vāco devās' cā 'surās'ca*, die in K. herzustellen ist. Vgl. KB. 2. 7 (6, 19) *na hy rte vācaḥ pavate dhāma kiṁ cana.*

¹ Derselbe Kontrast TS. 5. 1. 9. 4 *yo gatas'rīḥ syān mathitvā tasyāvadādhyāt, ..., yo bhūtikāmaḥ syād ya ukhāyai sambhavet sa eva tasya syāt.*

VII

Nachträge zu Bloomfields Vedic Concordance¹

agnir yajurbhiḥ pūṣā svagākārais . . . : Kap. 48. 3 (297, 20—21) agnir yajurbhiḥ savitā stomaiḥ pūṣā svagākārāiḥ . . .

An Stelle von K. 6. 8 (58, 11) agne gṛhapate juśasva svāhā liest Kap. 4. 7 (46, 12—13) agne gṛhapate 'dābhya juśasva svāhā, dagegen an Stelle von K. 6. 8 (58, 7) agne 'dābhya juśasva svāhā hat Kap. 4. 7 (46, 9) agne gṛhapate juśasva svāhā.

agne tam̄ vārdhayā tvam K. 18. 3 (267, 1): Kap. 28. 3 (123, 5) om. tam (gegen das Metrum).

agne 'dabdhāyo 's'īrtatano pāhi vidyot (v. Schroeders Emendation; Ch. midyot) pāhi prasityāḥ . . . K. 1. 12 (7, 20): Kap. 1. 12 (9, 14) agne 'dabdhāyo 's'īrtatano pāhi divāḥ pāhi prasityāḥ . . . Zu as'īrtatano Ved. Var. II § 353 p. 177, 9. Zu vidyot Wackernagel III § 75, c. Auch TS. 1. 1. 13. 3 hat divāḥ an Stelle von vidyot; VS. 2. 20 = S'B. 1. 9. 2. 10 didyōḥ.

agner agne puro agnir bhaveha: K. 7. 13 (76, 1) = 18. 4 (268, 5) und Kap. 6. 3 (61, 17) lesen . . . puro agne bhaveha.

agner jihvāṁ abhi (AV. K. jihvayābhi) gṛṇītām: Kap. 29. 5 (133, 10) agner jihvayābhi gṛṇītam uktam.

agner jihvāsi suhūr . . . : Kap. 1. 10 (7, 8) agner jihvāsi suhūr devebhyāḥ gegen K. 1. 10 (5, 9) . . . supūr devebhyāḥ.

agne vratapañ asme vratapañ tve vratapañ punar vratapañ vratinām vratāni, so steht K. 2. 8 (13, 18) = Kap.

¹ Das in den vorhergehenden Abschnitten erwähnte ist hier meist nicht wiederholt. Die Mantras, in denen Kap. mit K. und allen Parallelen übereinstimmt, sind nicht verzeichnet.

2. 8 (19, 14); aber K. 3. 1 (26, 9) = Kap. 2. 2 (15, 16) vrata
tapās tve vrata pā vratinām vratāni (ohne punar vrata
tapāḥ).

agre bṛhann uśasām . . . : Kap. 31. 1 (148, 10) liest mit RV.
und der überwiegenden Anzahl der Parallelen agre, so auch
MS. 2. 7. 8 (85, 14); K. 16. 8 (230, 3); 19. 11 (13, 18); da-
gegen MS. 3. 2. 1 (15, 20); 4. 10. 2 (146, 7); K. 9. 19 (123, 7);
MS'S. 6. 1. 4 agne . . .

aṅgāni ca me 'sthāni ca me: Kap. 28. 7 (126, 16) mit VS.
18. 3 und einer Hs. MS. 2. 11. 2 (140, 15) . . . 'sthīni . . .;
vgl. Wackernagel III § 158, a.

Concordance p. 37 col. 1 hinzuzufügen: achinnam tantum
tanutām punar nāḥ Kap. 48. 1 (296, 5 und 11).

achinnasya te deva soma suvīryasya rāyaspoṣasya da-
ditārah syāma: Gegen K. 4. 4 (31, 11—12) liest Kap. 3. 3
(28, 5—6) . . . suvīrasya . . . und . . . dadhitārah . . .

aditir adhipatir āsīt: Kap. 26. 4 (127, 5) liest mit VS., TS.,
K., S'B. . . adhipatny . . .; nur MS. 2. 8. 6 (110, 9) hat
durch Perseveranz der vier vorhergehenden Mantras, welche
maskuline Subjekte haben, . . . adhipatir . . . für adhipatnī
substituiert.

adityai rasnāsi: Kap. 1. 2 (4, 1) = 30. 4 (142, 13) = 47. 1 (284,
16) liest mit K., MS., MS'S. ādityā rasnāsi.

Concordance p. 51 col. 2 nachzutragen: adīkṣiṣṭāyam asā
(Kap. asāv) āmuṣyāyaṇah K. 23. 5 (80, 4) und Kap. 36. 2
(189, 5); vgl. MS. 3. 6. 9 (72, 1); MS'S. 2. 1. 2. 23 dīkṣito
'yam asā āmuṣyāyaṇah.

adrīr asi s'lokakṛt: so Kap. 1. 5 (5, 6—7) = 47. 4 (288, 4)
mit K. gegen . . . asi vānaspatyah der Paralleltexte.

adhā (TS., MS. athā) s'atakratvo yūyam: Nur TS. 4. 2. 6. 1;
VS. 12. 76; und S'B. 7. 2. 4. 27 haben den auffälligen (Wacker-
nagel III § 78) Vokat. plur. femin. s'atakratvah des RV.
bewahrt; K. 16. 13 (235, 10) liest s'atakratavo; dagegen
haben Kap. 25. 4 (96, 23) und MS. 2. 7. 13 (93, 4) den Vokat.
singul. masc. s'atakrato substituiert.

adhvaro yajño 'yam astu devāḥ: K. 35. 7 (56, 3) = Kap. 48. 9 (301, 17) = MS'S. 2. 3. 8. 4 lesen adhvaryo 'yam ya-jño astu devāḥ.

anuvāsi rātriyai tvā rātrīm jinva: K. 17. 7 (250, 6) und Kap. 26. 6 (108, 15) lesen . . . rātryai . . . und . . . rātrīm . . .

Im Mantra antarikṣasya dhartrīm viṣṭambhanīm dis'ām adhipatnīm bhuvanānām gehört in K. 17. 1 (246, 12—13) adhipatnīm bhuvanānām noch als Objekt zum vorhergehenden adityās tvā pr̄ṣṭhe sādayāmi; Kap. 25. 10 (104, 1—2) liest den Nominativ adhipatnī bhuvanānām, der dann zum folgenden ūrmir drapso apām asi gehört.

Im Mantra antimitras' ca dūre . . . liest Kap. 28. 6 (126, 6) mit TS. antyamitras' ca . . ., aber K. 18. 6 (270, 12) mit den anderen Parallelen antimitras' ca . . .

annapate annasya no dehi: Kap. 31. 2 (149, 7) dehi (mit allen Parallelen), aber Kap. 25. 1 (93, 6) dhehi (so auch Chāndogyamantrabhāṣya 4. 34).

anyam asman nivapantu tāḥ: so auch Kap. 27. 6 (118, 12) gegen K. 17. 16 (259, 4) anye 'sman . . .

anvātānsīt tvayi tantum etam: so auch Kap. 29. 5 (134, 7). apa oṣadhir vanaspatī janam agan yajñāḥ: Gegen K. 25. 7 (113, 1) apa oṣadhir janam agan yajñāḥ liest Kap. 39. 5 (218, 16—17) oṣadhir janam agan yajñāḥ (mit Weglassung des apaḥ am Anfang).

apāṁ tvā pāthasi sādayāmi: K. 16. 18 (242, 2) . . . pāthi-ṣi . . .; Kap. 25. 9 (102, 13) . . . pāthiṣi . . .

apāṁ tvā sadhiṣi sādayāmi: so auch Kap. 25. 9 (102, 11) mit VS. 13. 53; K. 16. 18 (241, 22); S'B. 7. 5. 2. 55; gegen MS. 2. 7. 18 (103, 9) . . . sadhriṣu . . . (so die Hss. Hg. und Pp.; aber M₃, W., B. sadhṛṣu, mit Hypersankritisierung von i zu r? [Ved. Var. II § 353 p. 177 Z. 10 von unten; § 626].

apāraram adevayajanaṁ pṛthivyā adevayajanāj jahi: K. 1. 9 (4, 18) = 25. 4 (106, 18—19) und Kap. 1. 9 (6, 21) = 47. 8 (292, 3—4) lesen . . . pṛthivyā devayajanāj jahi. Vgl. Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8 p. 282 Z. 31—39.

Concordance p. 86 col. 2 nachzutragen: apo dehy udadhim bhindhi Kap. 29. 4 (131, 18) statt udno dehy udadhim bhindhi K. 18. 15 (276, 5).

abhiṣṭhito varuṇasya pāś'ah: gegen alle Parallelen und den Sinn liest Kap. 3. 11 (35, 4) abhiṣṭuto ...; vgl. Ved. Var. II § 86.

Concordance p. 100 col. 2 nachzutragen: amuṣmai juṣṭam Kap. 2. 12 (21, 11) = 41. 6 (242, 11) = 47. 3 (287, 8) = 47. 4 (287, 19).

amba niṣpara: Sowohl K. 3. 10 (29, 2) als Kap. 2. 17 (25, 3) lesen ... niṣvara (Ved. Var. II § 200).

ayam vo bandhur ito māpagāta: Kap. 5. 1 (49, 3) liest gegen alle Parallelen (auch gegen K.) ayam ca vo bandhur ito māpagāt.

ayam s'atrūn jayatu ...: Kap. 3. 7 (31, 19) gegen alle Parallelen (auch gegen K.) ayam s'atrum jayatu ...

ayam no agnir varivas kṛṇotu: so auch Kap. 3. 7 (31, 18) gegen K., TS., AS'S., ĀpS'. ... varivah ...).

ayasmayam vicṛtā bandham etam: auch Kap. 25. 3 (95, 21) liest mit den Parallelen vicṛtā gegen K. 16. 12 (234, 8) vis'ṛtā (v. Schroeders Text mit Ch.; D. dṛtā); vgl. Ved. Var. II § 195.

ayād dyāvāpṛthivī: so richtig Kap. 4. 7 (46, 10) mit ĀpS'. 6. 14. 2 gegen das unmögliche ayān dy° K. 6. 8 (58, 8).

ayutam ca niyutam ca VS.: Kap. 26. 9 (112, 3) ... prayutam ca mit K., MS.

ararus te dyām mā paptat MS.: Kap. 1. 9 (6. 18); 47. 8 (191, 17) mit K., ĀpS'. ararur dyām ...

arcāmi satyasavam ratnadhbām abhi priyam matim kavim: Kap. 1. 19 (13, 18) mit S'B., AS'S., S'S'S., RVKhila 3. 22. 4 (Scheft. p. 106).

avatād vyathitam liest K. 2. 9 (14, 10); 25. 6 (109, 10) mit MS., MS'S., und so Kap. 39. 3 (215, 9); aber Kap. 2. 3 (16, 10) liest avatān mā vyathitam mit ĀpS'. 7. 3. 14.

ava somam nayāmasi: Kap. 48. 9 (301, 11) apa somam ... gegen alle Parallelen.

aviṣāṁ naḥ pitūṁ kṛdhi . . . : Kap. 1. 12 (9, 15) aviṣān naḥ pitṛn akah und 47. 11 (295, 17) aviṣān naḥ pitṛn kam; der Aorist Indikativ akah statt des Imperativs kṛdhi stellt sich zu Ved. Var. I § 130; aviṣān ist dem pitṛn angeglichen, letzteres nach dem Zusammenhang unmöglich, vgl. die Brāhmaṇaglosse Kap. 47. 11 (295, 17) = K. 31. 12 (14, 16) annam evāsmai svadayati.

as'maṁs te kṣut: so auch Kap. 28. 1 (120, 4) gegen K. as'man te . . . Ved. Var. II § 931—32.

asamīmr̥sto 'si havyasūdanah: Kap. 2. 7 (18, 21) mit MS., K., PB.

astu sma te s'uśminn avayāḥ: Kap. 8. 7 (85, 19) astu śma te . . . gegen alle Parallelen (auch K.), cf. Ved. Var. II § 987.

asmadrātā devatrā gachata: K. und Kap. 3. 7 (31, 21); 44. 4 (259, 20) asmadrātā madhumatī devatrā gacha, cf. Ved. Var. I p. 256 Z. 4 von unten.

Statt asmān rāya uta yajñāḥ sacantām: TS. 1. 6. 3. 2; Kap. 3. 11 (35, 7); ĀpS'. 13. 22. 1 (und vgl. MS. 1. 3. 39 46, 8] yuṣmān rāya uta yajñā asas'cata) liest K. 4. 13 (38, 8) den Singular . . . yajñāḥ . . .

(pari te dhanvano hetir) asmān vṛṇaktu vis'vataḥ: Kap. 27. 1 (114, 6) liest das unmögliche . . . vṛṇotu . . .

asme rāṣṭrāṇi dhāraya: Kap. 31. 1 (148, 7) liest wie K. . . rāṣṭram adhis'raya.

ahīns' ca sarvān jambhayān: Kap. 27. 1 (113, 10) liest mit K. und TS. sarvān (Ved. Var. II § 936) aber mit VS., TS., MS. jambhayān gegen K. 17. 11 (254, 10) jambhaya (Ved. Var. I § 250 p. 166 Z. 8 von unten).

ākūtyai prayuže 'gnaye: Kap. 35. 8 (184, 8) liest mit K., MS. . . prayuže agnaye, aber 1. 14 (10, 17) mit den anderen Parallelen . . . prayuže 'gnaye (Ved. Var. II § 910 p. 429 Z. 13 von unten).

āgrāyanas' (K. mit MS. āgrāyaṇas') ca me kṣullakavais'vadevas' ca me Kap. 28. 11 (128, 8), cf. v. Schroeder, MS. II p. VIII.

āchettā te mā riṣat: so Kap. 1. 2 (3, 8); 47. 1 (284, 13) mit K. In der Concordance ist nachzutragen, daß neben TB. 3. 7. 4. 10 āchettā vo mā riṣam TB. 3. 2. 2. 5 āchettā me mā riṣam hat.

ājyam uktham avyathāyai stabhnātu: so auch Kap. 26. 7 (109, 5) gegen K. 17. 8 (250, 18) ... avyathāya.

ā tvā jigharmi manasā ghṛtena: Kap. 30. 1 (138, 14) mit K. und TS. vacasā ghṛtena.

ādityās tvā parigṛhṇantu jāgatena chandasā: so auch Kap. 1. 9 (7, 3) mit TS., MS.; gegen K. 1. 9 (4, 22) ... jāgatena chandasāṅgirasvat. Im Pratika sowohl K. 25. 5 (107, 13) als Kap. 39. 2 (213, 14) jāgatena chandasā.

āpataye tvā paripataye gṛhṇāmi tanūnaptre s'akmane s'ākvarāya s'akmann ojīsthāya: Kap. 2. 2 (15, 14—15) wie K.; vgl. Ved. Var. II § 240 p. 124 Z. 3.

āpas tvā sam arīṇan: Kap. 2. 14 (22, 13) mit K. und TS. āpaḥ sam arīṇan; vgl. Ved. Var. I § 191; II § 366.

ā pyāyayāsmān sakhīn...: Kap. 2. 2 (16, 2) mit TS., MS. und K. ā pyāyaya sakhīn...

ā prayacha dakṣiṇād ota savyād: Kap. 2. 4 (17, 10) ā pṛṇasva dakṣiṇād..., von Raghu Vira richtig als Perseveranz des pṛṇasva im vorhergehenden Mantra erklärt.

ābhūr asya niṣaṅgadhiḥ: so Kap. 27. 1 (114, 3) ābhūr mit VS., TS. gegen K. 17. 11 (254, 21) ābhūr (aber eine Hs. abhūr) ... mit MS.; und niṣaṅgadhiḥ mit VS. und MS. (var. lect. einer Hs.) gegen K. niṣaṅgathiḥ mit TS., MS. (die Mehrzahl der Hss. und Pp.). Vgl. Ved. Var. II § 554 und § 77.

ā mā ghoṣo gachati vāñ māsām AV. 3. 13. 6: TS. 5. 6. 1. 4 mit Plural naḥ statt Singular mā liest ... vāñ na āsām; für MS. 2. 13. 1 (152, 15) geht aus Pp. vāk | nu | āsām her vor, daß hier vāñ nu āsām stand, die Hss. variieren zwischen vār nv āsām, vār nv āsām, vat nv āsām und vān-vāsam; Kap. 48. 4 (298, 10) und K. 35. 3 (52, 7) vāñ ma āsām, aber die Ligatur ist vielleicht vāñ na aufzulösen.

ā mā sucarite bhaja: so Kap. 1. 12 (8, 18); 47. 11 (294, 20)
mit allen Parallelen außer MS'S. 1. 3. 1. 18, wo ... suca-
ritād ...

ā morjā vis'ā gaupatyenā prajayā rāyas poṣeṇa: so
Kap. 5. 1 (49, 4) mit K., MS.

āyuḥ prāṇam mā nirmārjīḥ: Hier und in den Mantras prā-
ṇam vācam mā nirmṛkṣam (ohne Parallele); cakṣuh
s'rotram mā nirmṛkṣam; und prajām yonim mā nир-
мṛкшам liest Kap. 1. 10 (7, 12—14) āyuḥ prāṇam mā
nirmṛkṣam, während K. 1. 10 (5, 15—18) ayuḥ prāṇam
mā [und so cakṣuh s'rotram mā; prajām yonim mā;
goṣṭham yajamānasya rāyas poṣam mā] nirdakṣam
hat, das sicher in nirmṛkṣam emendiert werden muß, vgl.
noch TS. 1. 1. 10. 1; ĀpS'. 2. 4. 4. goṣṭham mā nir mṛkṣam;
TS. 1. 1. 10. 1 vācam prāṇam cakṣuh s'rotram prajām
yonim mā nirmṛkṣam.

Concordance p. 182 col. 2 füge hinzu: āyusmān agna āga-
mam Kap. 3. 11 (35, 11) gegen alle Parallelen (auch K. 4. 13
[38, 13]; 38. 5 [107, 7]) die payasvān agna āgamam lesen.

ayuṣmantam karota mā: K. 35. 3 (52, 3) ... kṛnotā mā;
Kap. 48. 4 (298, 7) ... kṛnotu mā (Ved. Var. I § 365 p. 273, 8).

āruroha tve sacā: Kap. 6. 2 (60, 7) wie K. 7. 12 (73, 21)
... tvayy api.

āvivis'uḥ paruṣ-paruḥ: K. 16. 13 (236, 3), aber Kap. 25. 4
(97, 15) āviviśuḥ paruṣ-paruḥ.

āsām prajānām eṣām puruṣāṇām eṣām pas'ūnām: Kap.
27. 6 (118, 1) wie K.

iḍāprajaso mānavīḥ: so mit allen Parallelen (auch K. 7. 8
[69, 16]) Kap. 5. 1 (49, 6); nur K. 7. 1 (62, 14) liest iḍāpraj.

ito varuṇa muñca naḥ: Kap. 2. 15 (23, 9) mit TS., MS., K.,
AS'S. ... varuṇa no muñca.

(vrataṁ kṛṇuta |) idam s'akeyam: Kap. 1. 16 (12, 2) statt
... tac chakeyam K. 2. 4 (9, 22).

(yad ekasyāpi dharmaṇi |) idam tad avaya jāmahe liest
Kap. 8. 7 (85, 23) an Stelle von K. 9. 4 (107, 15) ... etat
tad avaya jāmahe.

idam ahām yo me samāno yo...: Kap. 2. 5 (17, 18); 40. 2 (222, 11) ...yo naḥ samāno... mit K.

idam ahām rakṣasām grīvā...: Kap. 1. 18 (13, 13); 2. 3 (16, 8); 2. 5 (17, 18); 2. 6 (18, 10); 37. 5 (198, 11); 40. 2 (222, 10); 40. 3 (224, 12); 41. 3 (237, 21) mit K., VSK., TS., MS., MS'S. ...rakṣaso grīvā...

idam ahām tam valagam ut kirāmi yaṁ me sabandhur...: Kap. 2. 5 (17, 21—22) wie K. idam ahām tān valagān udvapāmi yān naḥ sabandhur yān asabandhur nicakhāna.

idam ahām manusyo manusyān...: auch Kap. 2. 8 (19, 12); 40. 5 (230, 3) liest mit K. idam ahām manusyān gegen die anderen Parallelen und trotzdem der Parallelismus mit dem vorausgehenden Mantra etat tvāṁ deva soma devān upāgāḥ gestört wird.

indur indum avāgāt: auch Kap. 48. 11 (302, 20) gegen K. 35. 11 (14—15) ...avāgan.

indrāghoṣās tvā vasubhiḥ purastāt pātu: K. 2. 9 (14, 18) indraghoṣās tvā vasavaḥ purastāt pāntu; Kap. 2. 3 (16, 17) indraghoṣās tvā purastād vasavaḥ pāntu.

indram daivīr vis'o maruto 'nuvartmānah TS., MS., K. 18. 6 (270, 15); 21. 10 (51, 2), aber Kap. 28. 6 (126, 8) mit VS. ...'nuvartmāno 'bhavan.

indrasya bāhur asi dakṣiṇo vis'vasyāriṣṭyai VS., S'B.: K. 1. 11 (6, 4) indrasya bāhur asi dakṣiṇo yajamāna-sya paridhir iḍa īditah; Kap. 1. 11 (8, 3—4) indrasya bāhur asi dakṣiṇa iḍa īditah.

indrāgnī dyāvāpṛthivī āpa oṣadhīḥ TS.: Kap. 1. 14 (11, 1) ...oṣadhaya uro antarikṣa wie K. 2. 2 (9, 3).

indrāṇyai saṁnahanam: Kap. 1. 2 (4, 1); 47. 1 (284, 17) indrāṇyāḥ mit K., MS., MS'S., MG.

indrāya tvā bṛhadvate vayasvata ukthāyuve: Kap. 3. 4 (28, 19) ...ukthāvyam wie K. 4. 5 (32, 1) [cf. VS., S'B. ...ukthāvyam gṛhṇāmi]; MS. 1. 3. 14 (35, 13) ukthā-yuvam [cf. VSK. ukthāyuvam gṛhṇāmi]. Cf. Caland, S'B. Kāṇv. Introd. III § 14 p. 51; Wackernagel III p. 131; 181.

indrāya tvā vasumate rudravate: Kap. 2. 17 (24, 17) wie K. ohne rudravate.

indrāya suśūtamam VS., S'B.: Kap. 2. 17 (24, 16) wie K. ... suśūttamam; cf. Ved. Var. II § 397.

indrāyaikadhanavide: Kap. 2. 2 (19, 1) wie K. °kadhane.
imāṁ samudram s'atadhāram utsam: Kap. 25. 8 (101, 9)
imāṁ sāhasram s'at° ut° mit K., MS., VS., S'B.

imāṁ mā hiñsīr ekas'apham pas'um: Kap. 25. 8 (101, 6)
... pas'ūnām mit K., TS.

imāṁ mā hiñsīr dvipādām pas'um: Kap. 25. 8 (101, 3)
... pas'ūnām mit K., TS.

imāṁ narāḥ kṛṇuta vedim etya: Kap. 1. 9 (6, 22) imāṁ
narāḥ kṛṇuta vedim eta (| devebhyo juṣṭām adityā
upasthe); dagegen K. 1. 9 (4, 18—19) augenscheinlich kor-
rupt imāṁ narāḥ kṛṇuta vo | devebhyo ...; mit Kap.
übereinstimmen [Ved. Var. II § 328] TB. 3. 7. 7. 13 imāṁ
narāḥ kṛṇuta vedim etya (| vasumatīm rudravatīm
ādityavatīm) = ĀpS'. 11. 5. 1 imāṁ narāḥ kṛṇuta...;
ĀpS'. 2. 2. 6 imāṁ narāḥ kṛṇuta vedim eta (| deve-
bhyo juṣṭām adityā upasthe = MS'S. 1. 2. 4. 19 ... ve-
dim eta (var. lect. etad). Zum jüngeren TB. narāḥ vgl.
Wackernagel III § 119a, letzter Absatz der Anm. p. 212.
Caland in der Anmerkung zu ĀpS'. 2. 2. 6 gibt der Lesart
von TB., ĀpS'. 11. 5. 1 etya den Vorzug vor Kap., ĀpS'.
2. 2. 6, MS'S. eta.¹ Eine Entscheidung zwischen dem hypo-
taktischen etya und dem parataktischen eta zu treffen scheint
mir unmöglich, vgl. Ved. Var. I § 250, besonders p. 164, 14
von unten nayata, dhatta (: kṛtvā) ... pibata, 164, 2
von unten sameti (: sametya) ... bhavati, 167, 7 ṛddhvā
(: ṛdhnomi) ... (ati)tarāmi; 167, 6 von unten uttiṣṭha
(: utthāya) ... bhava.

Concordance p. 235 col. 2 nachzutragen: imā havyā vahate
(ms. havate) kalpyamānah (| mā devānām mumuho

¹ Er übersetzt: 2. 2. 6 ,Verfertiget, ihr Männer, diese Vedi — kommt
heran —, die den Göttern willkommene auf dem Schoß der Aditi‘; 11. 5. 1
,Kommt, ihr Männer, und macht diese Vedi zurecht, wo die Vasus, die Rudras,
die Ādityas weilen.'

bhāgadheyam) Kap. 2. 11 (21, 9) im Gegensatz zu K. 3. 4 (25, 6) = 7. 13 (75, 2) sa gāyatrīā triṣṭubhā jagatyā-nuṣṭubhā | devebhyo havyam vahatu prajānan¹ und ähnlich die Parallelen VS., TS., MS., TB., S'B., AS', Kaus'. sa gāyatrīā (TS., TB. 'triyā) triṣṭubhā jagatyā-nuṣṭubhā (VS., S'B. triṣṭubhānuṣṭubhā; TS., TB. triṣṭubhā jagatyā ca (TS., TB. om. ca; Kaus'. devah) | devebhyo havyam (MS. havyā) vahatu (AS'. vaha nah) prajānan. Dem zweiten Halbvers in Kap. mā... bhāgadheyam am ähnlichsten ist AS'. 8. 14. 4 mā devānām momuhad bhāgadheyam.

ime s'ais'irā ṛtū abhikalpamānāḥ: K. 17. 10 (253, 12), aber Kap. 26. 9 (111, 24) ime s'is'irāv ṛtū..., vgl. Ved. Var. II § 699.

imau te pakṣāv ajarau patatriṇau, so auch Kap. 29. 4 (131, 12) gegen K. 18. 15 (275, 19) ... pakṣā ajarau patatriṇāḥ.

iyakṣamāṇā bhrgubhiḥ sajōśāḥ: so auch Kap. 28. 4 (124, 14) mit allen Parallelen außer MS. ... saha.

iyaṁ dig aditir devatāditim sa dis'ām devīm devatā-nām sa ṛchātu yo maitasyā dis'o 'bhidāsatī: K. 7. 2 (64, 16—17), aber Kap. 5. 2 (51, 7—8) iyaṁ dig aditir devatā | aditim sa ṛchātu (ms. richātu) yo maitasyā dis'o 'bhidāsatī.

iṣam ūrjam yajamānāya dhehi: so auch Kap. 25. 2 (95, 8) mit VS., TS., MS., K., S'B. gegen AV. duhrām; Vait. dattvā.

iṣam ūrjam aham ita ādam: so auch Kap. 25. 5 (98, 13) = 31. 6 (152, 21) mit VS., S'B.; aber K. 16. 14 (237, 7) = 20. 4 (21, 17) mit MS., MS'S. ita ādi.

iṣṭo agnir āhutāḥ svāhākṛtaḥ (MS. om. svāhākṛtaḥ) pipartu nah | iṣṭām havīḥ (TB. om. iṣṭām havīḥ) svagēdām (MS., K. var. lect. svarged. m) devebhyo namāḥ (TB. svagā deverbhya idām namāḥ) K. 18. 18 (279, 4—5); TB. 2. 4. 1. 9; MS. 2. 12. 3 (147, 4) liest Kap. 29. 6 (134,

¹ devebhyo... prajānan ist RV. etc.

14) iṣṭo agnir āhutah svāhākṛtaḥ (ms. °ta) pipartu
meṣṭam (ms. °ta) haviḥ | svagedam (ms. svagā idam)
devebhyo namah.

iṣṭo yajño bhṛgubhir...: Kap. 29. 6 (134, 13) iṣṭo yajño
bhṛgubhir dravīṇodā yatubhir āśīrdā vasubhir ā-
sīrvāñ atharvabhiḥ gegen K. 5. 4 (46, 11) = 18. 18 (179,
3) iṣṭo yajño bhṛgubhir dravīṇodā yatibhir (so weit
auch K. 32. 4 [21, 20]) āśīrvāñ atharvabhiḥ. Wegen
Kap. yatubhir ist bemerkenswert, daß MS. an einer der
beiden Stellen (2. 12. 3 [147, 3]) neben yatibhir die var. lect.
yattibhir, yatyabhir und Pp. yattyabhiḥ hat.

iḥāś'vā iha pūruṣāḥ: Kap. 48. 4 (298, 16) ... pūruṣāḥ gegen
alle Parallelen (auch K.), zu denen RVKhila 5. 11. 2 (Scheft.
p. 157) und Chāndogyamantrabhāṣya 3. 64 hinzuzufügen.

īdṛñ cānyādṛñ ca: so auch Kap. 28. 6 (126, 3).

Concordance p. 245 col. 1 füge hinzu: īlamṛḍā yavadhaḥ
Kap. 27. 6 (119, 6), dagegen K. 17. 16, (259 21) aiḍamṛḍā
yavyudhaḥ (var. lect. eīnes ms. yavyūdhah) MS. 2. 9. 9
(129, 1) ailamṛḍā (var. lect. eīnes ms. īlammṛḍhā) vo
yudhaḥ (Pp. āvoyudha ity āvah'yudhaḥ); VS. 16. 60
ailabṛḍā āyuryudhaḥ; TS. 4. 5. 11. 1 ailabṛḍā yavyu-
dhaḥ [Ved. Var. II § 241].

ukthapattra īdyo gṛbhītaḥ: Kap. 28. 3 (123, 10) gegen alle
Parallelen (auch K.) ... gṛhītaḥ.

ukhyasya ketum prathamam juṣāṇau: Sowohl K. 17. 1
(246, 2) als Kap. 25. 1 (103, 15) ... juṣāṇā.

utainam gopā adṛṣ'ran: auch Kap. 27. 1 (111, 14).

uttame nāke adhi rohayainam: so Kap. 25. 3 (95, 22) mit
K., MS., VS., S'B.

ut parjanyasya dhāmabhiḥ: Kap. 1. 19 (14, 8) = K. 2. 6
(12, 8) ut p° vr̄ṣṭyā.

ud aham prajayā pas'ubhir bhūyāsam: Kap. 4. 6 (44, 15)
= K. 6. 7 (56, 17) ... prajayā pra pas'ubhir ...

udādāya pṛthivīm jīvadānum: Kap. 1. 9 (7, 4) = K. 1. 9
(5, 1) ... jīradānum (Ved. Var. II § 266).

- ud āyuṣā svāyuṣā: Kap. 1. 19 (14, 7) wie alle Parallelen außer AV., wo ud āyuṣā sam āyuṣā.
- ud id vāpatu gām avim: Kap. 25. 3 (96, 13) = K. 16. 12 (234, 22) ... vāpati ...
- ud enam uttarāṁ naya: auch Kap. 28. 3 (123, 1) ... uttarāṁ naya.
- udgrābhām ca nigrābhām ca: auch Kap. 28. 3 (124, 4) udgrābhas' ca nigrābhas' ca.
- udgrabheṇod agrabhīt: K. 1. 12 (7, 6) ... ajīgraham, aber Kap. 28. 3 (124, 2) = K. 18. 3 (267, 21) und 21. 8 (48, 7) ajīgbham; vgl. zu ṛ:ar Syntax of Cases I § 48, Ex. 14 p. 113—14 [auch § 29, Ex. 24, in fine, p. 60]; Ved. Var. I § 281; II § 657.
- ud divam stabhāna: K. 2. 12 (17, 5); 25. 10 (118, 6) ud dyāṁ stabhāna = Kap. 2. 6 (18, 12), aber 40. 3 (224, 18) ud dyāṁ skabhāna (vgl. zu stabh: skabh Ved. Var. II § 137).
- ud budhyasvāgne prati jāgṛhi tvam: so auch Kap. 29. 6 (134, 8).
- ud varco atho balam: so auch Kap. 30. 8 (146, 9).
- unnetar vasyo 'bhy unnayā nah: K. 4. 13 (38, 9), aber Kap. 3. 11 (35, 9) ... vasyo 'dhy... Vgl. für abhi: adhi Ved. Var. II § 172.
- upa devān daivīr vis'aḥ prāgur vahnīn us'ijah: so Kap. 2. 11 (21, 2) = 41. 5 (241, 2) und K. 26. 7 (130, 19); danach muß v. Schroeders Text K. 3. 4 (24, 20) ... prāgur vahnaya us'ijah (Ch. vahnen as'ijah) emendiert werden.
- upa pra yāhi divyāni dhāma: so auch Kap. 29. 6 (134, 5) gegen K. 18. 18 (278, 15) ... dhāman (mit MS.).
- upahūtedā: Kap. 42. 5 (252, 10) hat die zwei Mantras idopahūtā | upahūtedā, während die Parallelstelle K. 27. 5 (144, 8) nur den ersten idopahūtā gibt.
- In Kap. 48. 11 (302, 20) ist zwischen den Mantras indur indum avāgāt (K. avāgan) und tasya ta inda indrapitasyendriyāvataḥ (K. inda indriyāvata indrapitasya) sarvaganasya sarvagana [upahūta] (K. sarva-

gaṇas sarvagaṇasyopahūta) upahūtasya bhakṣayāmi ein korrupter Mantra eingeschoben: ubhe somāḥ samastvikṣata. Er erinnert an RV. 9. 32. 4 ubhē somāvacākas'at (so, Partizip, ist in der Concordance und Raghu Viras Anm. 7 p. 302 statt 'kas'an zu lesen); vielleicht steckt in dem unverständlichen samastvikṣata eine Form der ✓īkṣ (avaikṣata?).

uruṣya rāya eṣo yajava: Kap. 3. 1 (26, 6) wie K., TS., MS.
... rāyah sam iṣo yajasva.

urv antarikṣam vīhi: Kap. 1. 2 (3, 7); 1. 4 (4, 12); 1. 19 (14, 9); [2. 8 (19, 10)]; 2. 13 (22, 11); 3. 1 (26, 2 und 9); 29. 8 (136, 18); 37. 7 (201, 15); 40. 5 (229, 21); 42. 1 (246, 11); 47. 1 (284, 5); 47. 3 (287, 1 und 15) urv āntarikṣam... (so überall wie aus den Anmerkungen Raghu Viras zu 1. 2 (3, 7); 3. 1 (26, 2) und 47. 3 (287, 15) hervorgeht. Umgekehrt steht āntarikṣa-, wo āntarikṣa- zu erwarten wäre im Mantra PB. 1. 3. 2 = 6. 7. 2 sūryo mā divyābhyo nāṣṭrābhyah pātu vāyur āntarikṣābhyo'gnih pārtivyābhyah (JB. sūryo mā devo divyebhyo rakṣobhyah pātu vāta āntarikṣebhyo'gnih pārthivebhyah) und in Prosa Ait. Ār. 1. 3. 5 (p. 90, 4) āpo vāva yoyuvatyo yā āntarikṣāh (cf. Studia Indo-Iranica, Ehrengabe für W. Geiger p. 138 Anm. 2). Dagegen liest im Mantra

urv antarikṣam prehi: K. 1. 4 (2, 16); 31. 3 (4, 21), auch Kap. 1. 4 (4, 18); 47. 3 (287, 16) kurzes ā in Raghu Viras Text, sofern sich seine Anm. 3 p. 3 'Here and further the ms. has urv ā" nicht auch auf diesen Mantra bezieht.

urvas'ī ca pūrvacittis' cāpsarasau:so Kap. 26.8 (110, 16—17) mit VS., TS., S'B., gegen ... cāpsarasā K. 17.9 (252, 11) mit VSK., MS.

usrā etāṁ dūrbādhā avīrahaṇā anas's'u (var. lect. Ch. anas'rū) brahmācodanau K. 2. 7 (12, 19) aber Kap. 2. 1 (15, 1) usrāv etāṁ dūrbādhāv avīrahaṇāv anāsyau brahmācodanau [Ved. Var. II § 407].

ūrjam no dhehi dvipade catuṣpade: K. 7. 13 (76, 2) = Kap. 6. 3 (61, 18); K. 16. 10 (231, 20) = Kap. 25. 1 (93, 7); und K. 18. 4 (268, 6), zu dem die Kap.-Parallele fehlt ... dhe-

hi...; dagegen K. 7. 14 (78, 8) = Kap. 6. 3 (62, 8) ... dhatta...; endlich K. 19. 12 (15, 2) ... dehi... gegen Kap. 31. 2 (149, 9) ... dhehi... Übrigens liest Chāndogyamantra-bhāṣya 4. 34 ūrjaṁ no dhehi dvipade s'aṁ catuṣpade. ūrjam asmāsu dhattam füge hinzu: K. 3. 10 (28, 20—29, 1) = Kap. 2. 17 (25, 1—2).

ūrjam asmāsu dhehi: Kap. 4. 7 (46, 10) = K. 6. 8 (58, 8—9); aber K. 3. 10 ist zu streichen, dort steht ... dhattam.

ūrjasvatih svadhāvinīḥ: K. 17. 10 (253, 18) = Kap. 26. 9 (112, 6—7) ... svadhāyinīḥ [Ved. Var. II § 247].

ūrjā yad yajñam ayajanta devāḥ: so Kap. 28. 3 (123, 11) mit VS., S'B., gegen ... as'aṁanta... K. 18. 3 (267, 8) mit TS., MS.

ūrjo bhāgaṁ madhumat pinvamānā: so Kap. 25. 3 (92, 8) = K. 16. 12 (235, 2); die Kap.-Parallele zu K. 40. 5 (wo mit ĀpS' ... sūnṛtāvat) fehlt.

ūrṇamradasāṁ tvā stṛṇāmi...: Kap. 1. 11 (8, 2) ūrṇamradām (ms. ūrṇām̄mradām) prathasva svāsastham devebhyāḥ wie Kaus'. , gegen K. 1. 11 (6, 2) ūrṇamradāḥ...

ūrdhvacitah (K. °tas') s'rayadhwam: so auch Kap. 25. 2 (94, 13) während K. 16. 11 (232, 21), und 38. 12 (114, 16) ūrdhvās'ritas'... liest.

ūrdhvā tiṣṭha dhruvā tvam: so auch Kap. 30. 5 (143, 11). ūrdhvā yasyāmatir bhā adidyutat savīmani: so auch Kap. 1. 19 (13, 19) und RVKhila 3. 22. 4 (Scheft. p. 107).

ūrdhvo adhvaro asthāt [Ved. Var. II p. 236, 13]: Kap. 8. 8 (86, 10) ūrdhvo 'dhvare 'sthāḥ nach Raghu Viras Emendation, die Hs. adhvarāyāsvā [vor folgendem Vokal, also = °svāḥ]¹ K. 9. 5 (108, 9) ūrdhvo 'dhvare 'sthāḥ und so ist auch ĀpS'. 8. 12. 4 (wo ūrdhvo adhvare sthāt) mit Caland zu lesen: ,Aufrecht hast du [o Agni] beim Opfer

¹ Der Lesart der ms. näher stünde die Auflösung in adhvarāya | asthāḥ, aber für die Konstruktion von √sthā mit Dat. rei im Sinne von ‚zum Zwecke des Opfers‘ finde ich keine genaue Parallelen. RV. 4. 54. 5; 8. 96. 1; 10. 109. 3 sind anderer Art (Delbrück, Ai. Synt. p. 143).

gestanden', da die umgebenden Mantras den Agni anreden.

ṛtadhāmāsi svarjyotiḥ: Kap. 2. 7 (18, 21) gegen alle Parallelen (auch K.) . . . svaryonih (ἀπ. λεγ.).

ṛtava (K. °vas) stha ṛtāvṛdhaḥ: Kap. 26. 9 (112, 6) ṛtavah sthātāvṛdhaḥ.

ṛtasya tvā devahaviḥ pās'ena pratimuñcāmy amus-mai juṣṭam: Kap. 2. 12 (21, 11); 41. 6 (242, 10 und 11—12) wie K.

ṛtasya patnīm avase huvema: so auch Kap. 46. 7 (281, 18) mit allen Parallelen, gegen AV. havāmahe.

ṛtāyubhyāṁ tvā: Kap. 3. 2 (27, 6) s'atāyubhyāṁ tvā gegen alle Parallelen (auch K.).

ṛtuṣṭhā stha ṛtāvṛdhaḥ: Kap. 26. 9 (112, 6) ṛtuṣṭhā stha-rtuspr̄s'ah wie K. 17. 10 (253, 17) ṛtuṣṭhās sthārtu-sp̄s'ah.

ṛdhag ayā ḥag utās'amiṣṭhāḥ [Ved. Var. I § 337 p. 241, 3; II § 86 p. 49]. Nach Raghu Viras Anm. 2 p. 34 ein ms. von Kap. 3. 10 (34, 6) ḥag ayād (mit TS., MS., K.) ḥag utās'amiṣṭa (mit MS., K.), ein anderes ḥag ayā (mit VS., S'B., Nir.) ḥag utās'amiṣṭhāḥ (mit VS., TS., S'B., Nir.).

ṛśināṁ putro adhirāja eṣah: so auch Kap. 2. 11 (12, 8).

etat te agne rādha aiti . . . : Kap. 44. 4 (259, 9) = K. 4. 9 (34, 18) und 28. 4 (157, 9) . . . rādha eti, aber Kap. 3. 7 (31, 15) . . . rādha etu (von Raghu Vira richtig als Perseveranz des vibhajatu im vorhergehenden Mantra erklärt).

etat te tata ye ca tvām anu: Kap. 8. 9 (86, 15) mit K. . . ca tvānu.

etat te prapitāmahāsau ye ca tvām anu: Kap. 8. 9 (86, 15) mit K. etat te pitāmaha ye ca tvānu.

etat tvām deva soma devān upāgāḥ: so auch Kap. 2. 8 (19, 12) und 40. 5 (230, 2).

eṣa net tvad apacetayātai: Kap. 1. 12 (9, 10) gegen alle Parallelen auch K.) eṣa tvan ned ap°.

esām bandhānām (gegen AV. baddhānām) avasarjanāya:
Kap. 25. 3 (95, 18) = K. 16. 12 (234, 5) wie AV. ... ava-
sarjanāya kam.

aindrāgnas' ca me vais'vadevas' ca me: so Kap. 28. 11
(128, 9) mit K.

ojas' ca tvā sahas' ca s'rīṇitām: füge hinzu Kap. 48. 11
(302, 16), in der Parallele K. 35. 11 fehlt dieser Mantra.

ojase balāya tvodyache vṛṣṇe s'uṣmāya: so Kap. 6. 3 (61,
16) wie K.

oṣadhyayaḥ prati gr̥hṇītāgnim etam: so auch Kap. 30. 3
(141, 12).

oṣadhibhyaḥ pas'ave no janāya: Kap. 48. 9 (301, 17) ...
pas'ubhyo me dhanāya mit K.

oṣadhiṣu vanaspatiṣu praviṣṭāḥ: Kap. 6. 3 (62, 7) mit K.
oṣadhiṣv apsu pr°.

kakup chandah: so auch Kap. 26. 1 (105, 3); 5 (108, 5).

Concordance p. 320 col. 2 füge hinzu: kārṣir asi Kap. 2. 16
(24, 5); die Parallelen lesen kārṣir asi VS., TS., S'B., KS'S.,
ĀpS'. und so auch MS. 1. 3. 1 (29, 9), Pp. kārṣih | asi; aber
kārṣy asi MS., K. 3. 9 (27, 19), MS'S.

kalpantām āpa oṣadhyayaḥ: so auch Kap. 6. 3 (62, 5), 26. 9
(111, 8 und 21).

kavyo 'si kavyavāhanah: so auch Kap. 2. 7 (18, 22—19, 1).

kāṇḍāt-kāṇḍāt prarohantī: so auch Kap. 31. 8 (155, 17).

kāmaṁ samudram ā vis'a: Kap. 8. 12 (88, 20) kāmaḥ (wie
AV., K., PB.) samudram ā vis'at (wie K., PB.).

kuyavāṁ ca me 'kṣitis' ca me: so auch Kap. 28. 9 (127,
11—12).

kṛṇutām nah svīṣṭim: so Kap. 29. 5 (133, 11) mit VS., TS.,
gegen ... svīṣṭam K. 18. 17 (277, 22) mit MS.

kṛttim vasāna ā cara: Kap. 27. 6 (118, 10) mit MS., K.
... vasāna uc cara.

kṛśim susasyām ut kṛdhi: K. 2. 3 (9, 17), in der Parallele
Kap. 1. 15 (11, 13) steht nur ut kṛdhi, die vorhergehenden

zwei Worte sind ausgefallen wegen des vorangehenden Mantra kr̄ṣyai tvā susasyāya.

kr̄ṣṭapacyās' ca me' kr̄ṣṭapacyās' ca me: Kap. 28. 10 (127, 18) mit K., TS. kr̄ṣṭapacyam ca me' kr̄ṣṭapacyam ca me. kr̄ṣyai tvā susasyāyai: Kap. 1. 15 (11, 12—13) kr̄ṣtyai tvā susasyāyā (lies °yāyā vor u- des folgenden Mantra); 36. 1 (188, 8) kr̄ṣyai tvā susasyāyai; K. 2. 3 (9, 16—17) kr̄ṣyai tvā sumanasyāyāi; 23. 4 (79, 6) kr̄ṣtyai tvā sumanasyāyai (var. lect. einer Hs. sumasyāyai). Die K.-Lesart ist sicher mit Caland, Kuhn-Festschrift p. 69, zu susasyāyai zu emendieren, ebenso kr̄ṣtyai in kr̄ṣyai, also überall mit TS. 1. 2. 2. 3 = 6. 1. 3. 2; ĀpS'. 10. 10. 1 kr̄ṣyai tvā susasyāyai.

ketaḥ saketaḥ suketas . . . : Kap. 8. 2 (81, 15); 8. 6 (85, 5)
 ketaḥ saketaḥ suketas te na ādityā juṣāṇā asya ha-
 viṣo vyantu svāhā gegen K. 8. 14 (98, 11); 9. 3 (106, 15)
 ketas suketas saketas te na . . .

krūram ānañś'a martyaḥ: so auch Kap. 48. 13 (304, 8, die
 Hs. ānāsa).

ksatreñāgne svena sam̄ rabhasva: so auch Kap. 29. 4 (132,
 2, die Hs. ksatreñāgne svā svena . . .).

kṣip̄nomi brahmaṇāmitrān: so auch Kap. 30. 8 (146, 9) mit
 allen Parallelen gegen AV. kṣip̄nāmi.

kṣuro bhrajas' chandaḥ: so auch Kap. 26. 5 (108, 5).

gambhīrebhiḥ pathibhiḥ pūrvebhiḥ: Kap. 8. 9 (86, 19)
 . . . pūrvinebhiḥ¹ mit K., AS'S., SMB. und Chāndogya-
 mantrabhāṣya 8. 6; 60.

gavayam te s'ug ṣchatu: Kap. 25. 8 (101, 12) mit K. gava-
 yam te kṣut.

gāyatrena chandasāvabāḍho valagah: Kap. 2. 5 (18, 3);
 40. 2 (222, 21) mit K. . . . chandasāvabāḍho yam dvi-
 śmaḥ.

gāyatryai gāyatram: so auch Kap. 25. 9 (102, 17) mit VS.
 gegen K. 16. 19 (242, 5) gāyatryā gāyatram mit MS.

¹ Cf. Kās'. zu Pāṇ. 4. 4. 133.

giras' chandah: Kap. 26. 5 (108, 8) falsch giris' chandah gegen alle Parallelen.

godhūmas' ca me masūrās' ca me: Kap. 28. 9 (127, 13—14) mit TS. . . . masūrās' . . . , gegen K., VS., MS. . . . masūras' . . .

gopāya nah svastaye: Kap. 1. 16 (12, 7) mit K. . . . no aprayuchan.

goṣad asi:¹ K. 1. 2 (3, 6); 47. 1 (284, 2) liest ghoṣad asi, vgl. Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8 p. 288 und Raghu Viras Anm. 2 p. 5.

grāvāsy adhvarakṛd devebhyaḥ: so auch Kap. 2. 17 (24, 15—16) gegen K. 3. 10 (28, 13) grāvādhvarakṛd devebhyaḥ.

ghṛtam ghṛtayone piba: Kap. 2. 8 (19, 10); 2. 9 (19, 20) ghṛtam ghṛtavane . . . mit MS. gegen alle anderen Parallelen (auch K.).

ghṛtapratiśo ghṛtapṛṣṭho agne: Kap. 48. 2 (297, 9) . . . agniḥ mit K., ĀpS'.

ghṛtam ene ajanan nannamāne: Kap. 28. 2 (122, 7) falsch . . . manyamāne statt K. 18. 2 (266, 1) und MS. 2. 10. 3 (134, 1) Pp. namnamāne.²

ghṛtam piban yajasi . . . : Kap. 48. 2 (297, 10) mit K., ĀpS'. . . yajatād.

ghṛtas'cuto madhus'cutaḥ: Kap. 26. 9 (112, 6) ghṛtas'cyuto madhus'cyutah; K. 17. 10 (253, 18) liest Ch. ghṛtas'cuto, D. ghṛtacyuto; Ch. madhus'cyutah, D. madhucyutah.

ghṛtena dyāvāprthivī ā prṇethām: Kap. 2. 6 (18, 15); 2. 10 (20, 8); 40. 3 (225, 1); 41. 3 (238, 4) . . . ā prṇātām (K. in den Parallelen ā prṇethām). JB. 1. 72 (unveröffentlicht) . . . ā priṇīthām (vgl. LS'S. 1. 7. 7 . . . ā prṇātām). Vgl. zu āpriṇīthām: āpriṇātham Ved. Var. I § 275, Whitney § 723, wo zu den 2 Imperat. sing. mit starkem -nāhi hinzu-

¹ So auch Devarāja zu Naigh. Bibl. Ind. I p. 7, 11.

² Zu nannam-: namnam- (Intensivstamm zu √nam) s. Macdonell, Ved. Gr. p. 391 N. 9.

zufügen Chāndogyamantrabhāṣya 8. 25 prīṇāhi im Mantra pitṛṇl lokān prīṇāhi (Komment. 'prīṇāhi' tarpaya) naḥ svāhā (:: AGS. 4. 7. 11 pitṛṇ imāṇl lokān prīṇayā hi naḥ).

ghṛtena dyāvāpṛthivī prorṇuvāthām: Kap. 2. 13 (22, 10) mit MS. . . prorṇuvātām gegen Kap. 3. 6 (26, 3) . . . prorṇuvāthām.

ghṛtena sītā madhunā samaktā: Kap. 25. 3 (96, 14) . . . madhunā samajyatām (mit K., VS., MS., S'B.).

ghṛtenāktau pas'ūns trāyethām: Kap. 2. 13 (21, 16) . . . pas'uṁ . . . (mit VSK., TS., K., ĀpS').

(agnir nas tasmād enaso gārhapatyah pramuñcatu) cakṛma yāni duṣkṛtā: K. 9. 6 (109, 20) gegen Kap. 8. 10 (87, 14) duritāni yāni cakṛma.

cakṣur devānām uta martyānām: so auch Kap. 28. 4 (124, 13).

cakṣur ma urvyā . . . : Kap. 25. 10 (104, 9) = K. 17. 1 (246, 19) . . . urviyā.

cakṣur me dehi: Kap. 1. 13 (10, 12) mit K. dhehi, unmittelbar davor in Kap. und K. cakṣurdhā asi.

cittiḥ (K. cittiṣ) sruk: so auch Kap. 8. 11 (88, 3) = K. 9. 8 (110, 12).

jagatām pataye namah: Kap. 27. 2 (114, 17) mit K., MS. jagatas . . .

jagatyā ṛksamam: so auch Kap. 25. 9 (103, 1).

jajanad indram indriyāya svāhā: auch Kap. 8. 11 (88, 7) = K. 9. 8 (110, 16).

janayas tvāchinnapatrā devīr cis'vadevyāvatih: so auch Kap. 30. 5 (143, 5).

jinvethām svapatyā madhvā vītam: K. 4. 4 (31, 6), Kap. 3. 3 (28, 2) om. vītam.

jīvo garbho na mṛtaḥ svāhā: Kap. 48. 13 (303, 19) wie K. jaitraṁ ca ma audbhidyam ca me: Kap. 18. 9 (127, 10) . . . ugṛbhidam . . . gegen K. 18. 9 (272, 3) audbhidam (die Variante fehlt in der Concordance; zu audbhidya-: aud-

bhida- vgl. rāyas poṣam audbhidam RVKhila 4. 6. 1
 (Scheft. p. 117) VS. HG. gegen ... audbhidyam ĀpMB.
 [Ved. Var. II § 319].

jyotiḥ pas' yantā uttaram füge hinzu: Kap. 29. 4 (132, 10)
 = K. 18. 16 (277, 1); Chāndogyamantrabhāṣya 6. 11.

jyotir asi vis' varūpāṁ marutāṁ pr̄satī: Kap. 2. 8 (19, 3)
 wie K.

jyotiṣe tantava ās'iṣam ās'āse [Ved. Var. I § 324 p. 219, 24]
 Kap. 5. 2 (51, 8—9); 5. 8 (57, 4); K. 7. 9 (71, 17; var. lect.
 Ch. ās'āste); aber 7. 2 (64, 18 ohne var. lect.) ās'āste.

tato mā vr̄ṣṭyāva: Kap. 29. 4 (131, 19) = K. 18. 15
 (276, 6).

tat tvāṁ gopāyā punar dadai te (v. Schroeders Emenda-
 tion für Ch. ... dadaito) vayam bibharāma tava nā-
 ma: K. 7. 3 (64, 21), dagegen Kap. 5. 2 (51, 12) tat tvāṁ
 gopāyā punar mad aitos tavāham agne bibharāṇi
 nāma. Es ist also unter Vergleich von TS. 1. 5. 10. 1 = AS'S.
 2. 5. 3 tat tvāṁ bibhṛhi punar ā mad aitoh [MS'S. 1.
 6. 3. 9 ... punar ā mama itoh] auch in K. zu lesen tat
 tvāṁ gopāyā punar mad aitoh (= gopāya | ā | punar
 mad aitoh) (cf. Caland, WZKM. 23, 60; Raghu Vira Anm.
 3 Kap. p. 51): „diesen (scil. Namen) beschütze du bis zu
 meiner Wiederkehr“. Zur Konstruktion (Subjektablativ bei
 ā c. abl. infinitivi in -tos) vgl. TS. 2. 3. 1. 4; 5 = ĀpS'. 19.
 20. 14; 15 imam aham ādityebhyo bhāgāṁ nirvapā-
 my āmuṣmād (= ā | amuṣmād) amuṣyai vis'o 'vagan-
 toḥ; idam aham ādityān badhnāmy āmuṣmād a-
 muṣyai vis'o 'vagantoḥ, „bis So-und-so aus dem Reiche
 So-und-so auszieht“; S'BKāṇva 4. 2. 2. 1 āstametor ādi-
 tyāt [die Parallele S'BMādhy. 3. 2. 2. 1 nur āstamayāt]
 [Caland, S'BKāṇva, Indroduction III § 9, m, A, p. 47]; dazu
 der Ablativ des Prädikatsnomens in der von Delbrück Ai.
 Syntax p. 431, 11, angeführten Stelle, MS. 2. 5. 9 (59, 4—5)
 ā medhyād bhavitoḥ parallel zu K. 13. 3 (182, 19—20) ā
 medhyābhyām bhavitoḥ. Dagegen das Subjekt im Ge-
 netiv (MS'S. ā mama itoh), wie in den von Delbrück, Ai.
 Syntax p. 431, 5, angeführten Stellen, zu denen noch PB. 9.

1. 38 ā sūryasyodetoḥ und K. 32. 7 (26, 4) aulūkhala-syodvaditoḥ hinzuzufügen sind.

Concordance p. 391 col. 1 füge hinzu: tat tvendragraha prapadye sagus (Kap. saguh) sās'vah sapūruṣas (Kap. °ṣah) saha yan me 'sti (Kap. me astu) tena K. 35. 10 (58, 5); Kap. 48. 12 (303, 5).

tatredam vis'vam bhuvanam adhi s'ritam K. 18. 1 (265, 20) gegen Kap. 28. 2 (122, 6) ... adhi sṛtam; vgl. paris'ritah AGS. 2. 8. 16: parisṛtaḥ MGS. 2. 11. 12 [Ved. Var. II § 275].

tad agnir agnaye dadat: Kap. 6. 2 (60, 18 und 20) wie K., MS'S.

tad ayam agnih: Kap. 6. 4 (62, 16) = K. 7. 14 (77, 21).

tad ayam ātmā: Kap. 6. 4 (62, 15) = K. 7. 14 (77, 20).

Concordance p. 399 col. 2 füge hinzu: tam te s'ug ṛchatu Kap. 31. 10 (158, 17) unmittelbar auf amum āranyam anu te dis'āmi folgend. Nicht in K. 20. 8 (28, 1).

tam te harāmi brahmaṇā: Kap. 6. 2 (60, 8) = K. 7. 12 (73, 22) om. brahmaṇā.

tam tvā juṣāmahe vanaspate... viṣṇave: Kap. 2. 9 (19, 21) wie K.

tan nah parṣad ati dviṣah (so auch K. 16. 12 [234, 2]): Kap. 25. 3 (95, 15) tan nah pariṣad ati dveṣah.

tan mā jinva: Kap. 1. 10 (7, 10).

tapas' ca tapasyas' ca s'ais'irāv ṣtū: Kap. 26. 9 (111, 20) ... s'is'irāv...

tam agne heḍah pari te vṛṇaktu: so auch Kap. 25. 8 p. 101 N. 1, aber Kap. 25. 8 (101, 3) tvām agne...

tam ātman pari gr̥hṇīmahe vayam: Kap. 6. 2 (60, 12) tam ātmani... (wie K., MS.).

tavāham agne bibharāṇi nāma: Kap. 5. 2 (51, 12) = MS'S. 1. 6. 3. 9 gegen K. 7. 3 (64, 21) vayaṁ bibharāma tava nāma.

tasmā indrāya sutam ā juhota: so auch Kap. 3. 3 (28, 9).

tasmai namantāṁ janayah supatnīḥ: so auch Kap. 25, 1 (93, 12).

tasmai vis'ah sam anamanta pūrvīḥ: so auch Kap. 28. 2 (122, 20).

tasmai sūryāya sutam ā juhota: so auch Kap. 3. 3 (28, 9—10).

tasmai svāhā vāt: so auch Kap. 29. 3 (130, 20 bis; 131, 4 bis).

tasya cakṣur vais'vavyacasam: Kap. 25. 9 (102, 22) gegen alle Parallelen (auch K.) . . . vis'vavyacasam.

tasya ta inda indriyāvata indrapītasya sarvagaṇah sarvagaṇasyopahūta upahūtasya bhakṣayāmi: K. 35. 11 (58, 15—16), aber Kap. 48. 11 (302, 21—22) tasya ta inda indrapītasyendriyāvataḥ sarvagaṇasya sarvagaṇa [upahūta] upahūtasya bhakṣayāmi.

tasya te bhaktivānsah syāma: Kap. 5. 2 (52, 3) tasya te bhaktivāno bhūyāsma (mit K., MS.).

tasya dakṣinā apsarasa stavā nāma: so auch Kap. 29. 3 (131, 1).

tasya nakṣatrāṇy apsaraso bekurayo nāma: so auch Kap. 29. 3 (130, 21).

tasya prāṇo bhauvāyanah: Kap. 25. 9 (102, 16) gegen alle Parallelen (auch K.) . . . bhūvāyanah.

tasya mano vais'vakarmanam: Kap. 25. 9 (102, 19) gegen alle Parallelen (auch K.) . . . vis'vakarmanam.

tasya marīcayo 'psarasa āyuvo nāma, aber Kap. 29. 3 (130, 22) gegen alle Parallelen (auch K.) 'psarasa prāyyo (augenscheinlicher Schreibfehler für āyvo) nāma.

tasya meṣṭasya vītasya . . . : Kap. 39. 5 (218, 14—15; 17 [wo die Formel in der Hs. ausgefallen ist und ergänzt werden muß]; 18; 19 und 20 [wo die Hs. yajñasya ausläßt]) tasya meṣṭasya yajñasya dravīnehāgamyāḥ, dagegen K. 25. 7 (112, 17) tasya yajñasya meṣṭasya vītasya dravīnehāgamyāḥ, aber an den anderen Stellen (113, 1—2; 3; 4; 5) tasya meṣṭasya vītasya dravīnehāgamyāḥ.

- tasya rathagṛtsas' ca . . . : Kap. 26. 8 (110, 3) mit K. ra-thakṛtsas' [Ved. Var. II § 46 p. 28, 16].
- tasya rathaprotas' . . . : Kap. 26. 8 (110, 10) gegen alle Par-allelen (auch K.) . . . rathaprothas' . . . (Perseveranz des th).
- tasya rathasvanas' ca ratheciras' ca senānigrāma-ṇyau: so auch Kap. 26. 8 (110, 16) [Ved. Var. II § 523].
- tasyarksāmāny apsaraso vahnyah: Kap. 29. 3 (131, 3—4) mit K. . . . apsarasa eṣṭayo nāma.
- tasya vittāt: so auch Kap. 2. 10 (20, 8) [Ved. Var. I § 68].
- tasya senajic ca suṣenas' ca senānigrāmaṇyau: so auch Kap. 26. 8 (110, 16) [Ved. Var. II § 523].
- tasyāpo apsarasa ūrjo nāma: so auch Kap. 29. 3 (131, 2).
- tasyās te devy adita upasthe: so auch Kap. 6. 4 (62, 20) = 7. 2 (73, 1).
- tasyās te satyasavasah prasave tanvo yantram as'īya svāhā: so auch Kap. 1. 17 (13, 5) = 37. 4 (197, 2).
- tasyauṣadhayo 'psaraso mudo nāma: Kap. 29. 3 (130, 19) eine Hs. . . . mudā mit K. (var. lect. mudā) und MS. (var. lect. mudo), eine andere Hs. mudo mit VS., S'B.
- tāṁ vis'vair devair ṛtubhiḥ saṁvidānāḥ: Kap. 25. 2 (95, 13) = 31. 3 (151, 6) = 34. 1 (175, 15) tāṁ vis've devā ṛtubhir saṁvidānāḥ wie K.
- tā devīr devatremāṁ yajñām nayata: Kap. 2. 17 (24, 22) . . . yajñām dhatta mit TS., MS., gegen K. . . . yajñām kṛtvā [Ved. Var. I § 250 p. 164, 28].
- tāṁ dhīraso anudṛṣ'ya yajante: Kap. 1. 9 (7, 5) . . . anu-dṛṣ'yāyajanta gegen K. 1. 9 (5, 2) . . . anudṛṣ'yāyajanta kavayah [Ved. Var. II § 637].
- tāṁ na iṣam ūrjaṁ dhatta: Kap. 28. 1 (120, 3) mit K. om. iṣam.
- tābhyaṁ patema . . . : Kap. 29. 4 (131, 13) mit K. tābhyaṁ vayaṁ patema . . .
- tāsām īśāno bhagavaḥ: so auch Kap. 27. 6 (118, 14).
- tās te gachantv āhutim (K. āhutīr) ghṛtasya: Kap. 48. 5 (299, 14) tās te vardhanty āhutīr ghṛtasya.

tāḥ saṁ dadhāmi haviṣā ghṛtena: Kap. 48. 1 (296, 6 und 12) ... saṁdadhaṭu ... mit K. 34. 19 (49, 21).

tutho vo vis'vavedā vibhajatu varṣiṣṭhe 'dhi nāke: Kap. 3. 7 (31, 14) liest Raghu Viras Text ohne Variante tūtho..., aber 44. 4 (259, 8) lesen die Hss. tūtho ...; und so langes ū Kap. 3. 3 (27, 21 und 22) tūtho 'si janadhāyāḥ; aber kurzes ū 2. 7 (18, 18) tūtho 'si vis'vavedāḥ. Sonst ist langes ū nicht belegt.

te asya yoṣaṇe divye: so auch Kap. 29. 5 (133, 8) gegen K. 18. 17 (277, 19) ... divyah.

tena cīnvānas tanvo ni śīda: Kap. 25. 8 (201, 4; 7; 11; 102, 2; 6) mit MS. ... tanvam ... (gegen K. ... tanvo...).

tena devā devatām agra āyan: Kap. 25. 8 (102, 5) mit VS., MS., K. ... agram ...

tena naḥ saha vardhatām: K. 35. 4 (53, 11) aber Kap. 48, 5 (299, 6) tena tam saha varttvatā (so die Hs. nach Raghu Vira; nach v. Schroeder tena te saha varvatām). Zur Vermengung der Wurzeln vṛdh und vṛt vgl. Ved. Var. II § 97.

tena vayam gamema . . . : Kap. 29. 4 (131, 11) mit K., TS., MS. . . patema . . .

tenāṁṛtatvam as'yām: Kap. 8. 12 (88, 14; 17) mit K., PB. . . as'īya.

tenāsmai yajamānāyoru rāye kṛdhi: Kap. 2. 17 (24, 20) mit K., MS. . . yajñapataya uru . . .

tenemāṁ yajñāṁ no vaha: Kap. 29. 6 (134, 12) mit VS., S'B.; K. 40. 13 (147, 17) . . . no naya.

tenaitu yajamānah svasti: so Kap. 35. 4 (180, 16) mit TS., K. 22. 10 (66, 18).

te bibhṛvo dakṣase jīvase ca: Kap. 5. 2 gegen K., AS'S. . . mahase jīv . . ., cf. MS'S. 1. 6. 3. 13 te hi bibhṛvo mahase jīv . . .

te yaṁ dviṣmo yas' ca no dveṣṭi tam eṣāṁ jambhe da-dhmaḥ: K. 26. 8 (110, 5; 18); 27. 6 (119, 14; 17; 20) mit K. . . dadhāmi.

te 'smā agnaye draviṇāni...: K. 6. 3 (62, 4) te asmā...
gegen K. 7. 14 (78, 3—4) te 'smā...

trayas' ca trī ca s'atā: K. 35. 6 (55, 4) ... trī cas'atā ca;
Kap. 48. 7 (300, 11) ... ca s'atāḥ gegen S'S'S. 8. 21. 1 =
RVKhila 5. 5. 7 (Scheft. p. 137) ... ca s'atā. Und so auch
trayas' ca trī ca sahasrā: so RVKhila 5. 5. 7 (Scheft. p. 137)
= K. 35. 6 (55, 5) = S'S'S. 8. 21. 1; aber Kap. 48. 7 (300, 12)
... ca sahasrāḥ.

tritāya tvā: Kap. 1. 8 (6, 11) mit TS., K., MS'S. tritāya
svāhā.

trivṛd bhuvanam yad rathavṛt (lies so, Ved. Var. II § 142
p. 77, 11) Kap. 48. 13 (303, 19) = K. 35. 13 (59, 10).

tvam agne sūryavarcā asi: Kap. 4. 8 (47, 15); 5. 5 (54, 8)
= K. 6. 9 (59, 9); 7. 6 (67, 17) ... sūryavarcāḥ (om. asi).

tvaṣṭāḥ poṣāya viṣya nābhim asme: K. 18. 17 (278, 2)
[mit vorhergehendem tan nas turīpam adbhutam pu-
rukṣu]; Kap. 29. 5 (133, 14) [nach tan nas... purukṣu]
liest tvaṣṭā suvīryam rāyaspoṣam viṣyatām (die Hs.
°tām) nābhim asme, vgl. Ved. Var. I § 329 p. 229, 3;
§ 368 p. 275, 4 v. unten.

tvaṣṭā viṣṇuh prajayā saṁrarāṇāḥ: Kap. 3. 10 (33, 18)
mit folgendem yajamānāya draviṇām dadhātu, aber
K. 3. 9 (27, 22) ... saṁrarāṇāḥ mit folgendem dadhātu
(der Singular ist unmöglich), dagegen K. 4. 12 (36, 23) ... saṁ-
rarāṇāḥ mit folgendem dadhāta (so Ch.; v. Schroeders
Text mit der var. lect. einer Hs. dadhātu) und 13. 9 (191, 2)
saṁrarāṇāḥ mit folgendem dadhāta.

tvaṣṭrmantas tvā sapema: Kap. 1. 18 (13, 15); 37. 5 (199, 2)
tvaṣṭrimantas; vgl. Ved. Var. II § 667.

tveśam vaco apāvadhīt svāhā: so auch Kap. 2. 3 (16, 6
u. 7).

dañṣṭrābhyām malimlūn agne: so auch Kap. 30. 8 (146, 1)
mit K., MS., MS'S.

dakṣāya dakṣavṛḍhe: Kap. 45. 6 (272, 14) ... dakṣavṛḍham
mit K., MS.

datto asmabhyam̄ dravīneha...: Kap. 8. 9 (86, 20) wie
K. dattvāyāsmabhyam̄ dr°. [Chāndogyamantrabhāṣya 8.
16 liest mit SMB. dattāsma°].

daridra nīlalohita: so auch Kap. 27. 6 (118, 18).

divaḥ skambhany asi: Kap. 1. 6 (5, 12); aber 47. 5 (288, 19)
diva skambh°. K. 1. 6 (3, 10, wo der Schroedersche Text so
zu emendieren) und 31. 5 (6, 7—8) divas skambhany asi.

divi divyān dṝṇhāntarikṣe antarikṣyān dṝṇha pṝthi-
vyām pārthivān dṝṇha: Kap. 48. 9 (301, 8) mit K.

divo jyote vivasva...: Kap. 8. 2 (81, 17); 8. 6 (85, 6—7)
divo jyotir vivasva... und so auch K. 9. 3 (106, 17 die
Hs. Ch. mit var. lect. einer Hs. jyote), aber K. 8. 14 (98, 13
ohne var. lect.) divo jyote viv°.

divo mātrayā variṇā prathasya: so auch Kap. 31. 7 (154, 3).

divo mūrdhāsi pṝthivyā nābhīḥ: so auch Kap. 29. 4 (131,
16).

divo vā vr̄ṣṭim eraya: Kap. 25. 10 (104, 10) om. vā mit VS.,
TS., S'B., TB., ĀpS'. gegen K., MS.

dīrghām̄ anu prasitim āyuṣe dhām̄: Kap. 1. 6 (5, 13—14)
= K. 31. 5 (6, 12—13) dīrghām̄ anu prasitim [K. pras̄-
tim] āyuṣe tvā. K. 1. 6 (3, 12) falsch ... samṝtim āyuṣe
tvā (mit Verschreibung von sa für pra und von mṛ statt sr̄);
Kap. 47. 5 (289, 1) ... prasratim... (mit falscher Schrei-
bung ra statt r̄).

duritāni yāni kāni ca cakṛma: Kap. 8. 10 (87, 14) dur-
tāni yāni cakṛma parallel zu K. 9. 6 (109, 20) cakṛma
yāni duṣkṛtā.

durmitrās tasmai santu...: Kap. 2. 15 (23, 13) durmi-
tryās tasmai santu [yo 'smān dveṣṭi yaṁ ca] vayaṁ
dviṣmah; vgl. Ved. Var. II § 315 p. 161, 19.

dus'cakṣās te māvaks'at: Kap. 3. 2 (27, 14) ... māvakṣat
und so v. Schroeders Text (mit einer Hs.) K. 4. 2 (30, 16),
aber Ch. liest māvakhyat.

devatrā yantam avase sakhāyah: Kap. 2. 14 (22, 18) mit
K. ... sakhāyam.

deva tvaṣṭar̄ vasu rama: Kap. 2. 11 (21, 3); 41. 5 (241, 4)
mit K. . . . vasu rāṇa.

devabarhiḥ s'atavals'am vi roha: Kap. 1. 2 (3, 8); 47. 1
(284, 14) deva barhiḥ s'atavalis'am vi roha.

devavītaye tvā gṛhṇāmi: so Kap. 1. 5 (5, 5); 1. 10 (7, 11),
aber Kap. 48. 4 (298, 3—4) mit K. 35. 3 (51, 18—19) deva-
vītaye vo gṛhṇāmi.

devas'rutau deveṣu ā ghoṣatam: Kap. 2. 5 (17, 3) . . . ā
ghoṣeṣṭhāḥ (so die Hs.; mit K., TS., MS., MS'S. zu ghoṣe-
thām zu emendieren). Ved. Var. I § 79 p. 46, 14.

deva savitas tvam dīkṣāyā dīkṣāpatir asi: Kap. 1. 14
(11, 3) mit K. . . . tvam dīkṣāṇām dīkṣ° asi.

devas tvā savitā punātv achidreṇa pavitreṇa sūryasya
ras'mibhiḥ: so Kap. 1. 13 (10, 14); 35. 7 (183, 21—23) mit K.

devas tvā savitā s'rapayatu varṣiṣṭhe adhi nāke: Kap.
1. 8 (6, 10) mit VS., K., S'B. . . . varṣiṣṭhe 'dhi..., aber
47. 7 (290, 2) . . . varṣiṣṭhe adhi... mit TS., MS.

devasya savitur bhāgo 'si: so auch Kap. 26. 3 (106, 21).

devā gātuvido gātum vittvā gātum ita: so auch Kap. 1.
12 (10, 1); 3. 10 (34, 8).

devāñ janam agan yajñāḥ: so auch Kap. 39. 5 (218, 15).

devā devebhyo adhvaryanto asthuḥ: so auch Kap. 28. 3
(123, 16) gegen K. 18. 3 (267, 12); 21. 8 (47, 19—20) . . .
adhvariyyanto . . . [Ved. Var. II § 786].

devā deveṣu s'rayantām: so auch Kap. 48. 7 (300, 10).

devāñām tvā patnīr devīr vis'vadevyāvatīḥ: Kap. 30. 5
(142, 23—143, 1; Pratīka).

devāñām pūr asi... Die Parallelle zu K. 35. 10 (58, 2) in
Kap. 48. 12 (303, 1) liest devāñām pūr asi tām tvā pra-
vis'āmi tām tvā prapadye taiḥ saha gṛhaiḥ saha
prajayā saha pas'ubhiḥ sahartvigbhiḥ saha somyaiḥ
saha sadasyaiḥ saha dakṣinīyaiḥ saha yajñena saha
yajñapatinā.

devīr āpo apām napād ya ūrmir haviṣya indriyāvāns
tam vo mā kramiṣam: so Kap. 1. 16 (12, 13) mit K.

devāyur imān pravape: K. 2. 1 (8, 6—7) ist mit Kap. 1. 13 (10, 4) . . . *pravapet* zu lesen.

devīr āpah s'uddhā yūyām devān yuyudhvam: so ist auch Kap. 2. 13 (22, 3) zu lesen, wo die Hs. . . . *yuddham* [Ved. Var. I § 210, a p. 132, 9].

devīr āpo apām napād ya ūrmir haviṣya indriyāvān madintamas tam devebhyo devatrā dāta s'ukrapebhyo yeṣām bhāga stha svāhā: so Kap. 2. 16 (24, 3—4) mit K.

devīr āpo aggreguvaḥ premam yajñām nayata pra yajñāpatim tirata: K. 1. 11 (5, 20); 31. 10 (12, 3), aber Kap. 1. 11 (7, 15); 47. 10 (293, 13) . . . *agregvah* . . . gegen alle Parallelen.

devebhayas tvā devāyuvam gr̄hṇāmi: Kap. 2. 8 (19, 3) . . . *tvā yajñiyebhyo gr̄hṇāmi* mit K.

devebhayas tvā devāyuvam pr̄ṇacmi yajñasyāyuṣe: Kap. 3. 4 (28, 20—29, 1; 29, 3—4; 6—7; 9—10; 13) *devebhayas tvā devāyyam* (so mit K.; Ved. Var. II § 805) *pr̄ṇayami* (vgl. oben III, 1 p. 29) *yajñasyāyuṣe*.

devebhyo bhāgadadhā asat: Kap. 28. 3 (123, 4) . . . *bhāgadā asat* mit K. 18. 3 (266, 20) und MS. 2. 10. 4 (135, 6).

devesu nah sukṛto brūtāt: Kap. 3. 11 (35, 3) *devesu nah sukṛto brūta* wie K. 4. 13 (38, 2), wo aber . . . nah . . . mit dentalem n.

devo vaḥ savitā punātv achidreṇa pavitrena sūryasya ras'mibhis svāhā: Kap. 1. 5 (5, 1—2) om. *svāhā*; auch K. 15. 6 (213, 13) gehört *svāhā* zum folgenden *rājasūyāḥ*, cf. MS. 2. 6. 8 (68, 15); 4. 4. 2 (51, 15).

devo vaḥ savitā hiranyaपāṇih prati gr̄hṇātu: so auch Kap. 1. 6 (5, 14); 47. 5 (289, 2).

daivyāya dhartre joṣṭre: so auch Kap. 28. 3 (123, 12).

daivyā hotārāv ūrdhvam adhvaram nah: K. 18. 17 (277, 21) *daivyā hotārordhvam imam adhvaram nah*; Kap. 29. 5 (133, 10) *daivyā hotārordhvam imam adhvaram* (ohne nah).

Concordance p. 508 col. 1 hinzuzufügen: *dyām agreṇāstambhiḥ*: Kap. 2. 10 (20, 9); 41. 3 (238, 12) parallel zu K. 3. 3 (24, 7); 26. 5 (128, 3) *dyām agreṇāspṛkṣah*.

dyāvāpr̥thivī uro antarikṣa: so auch Kap. 1. 14 (10, 19) [Ved. Var. II § 912].

Concordance p. 508 col. 2 hinzuzufügen: *dyāvāpr̥thivī janam agan yajñah*: Kap. 39. 5 (218, 19) = K. 25. 7 (113, 4).

dyumattamā supratikasya sūnoḥ: so auch Kap. 29. 5 (132, 17).

dyaur mahnāsi bhūmir bhūnā: Kap. 6. 4 (62, 20); 7. 2 (73, 1) mit K., Kaus'.... *bhūmnā*.

drapsas te dyām mā skān: so Kap. 1. 9 (6, 16), aber 47. 8 (291, 15) ... *mā skān* (wie K.).

dvitīyās tṛtīyeṣu s'rayantām: so auch Kap. 48. 7 (300, 10 — 11).

dharmaṁ jinva: Kap. 26. 6 (108, 12) *dharma jinva*; K. 17. 7 (250, 3) *dharma* (v.l. *dharmaṁ*) *jinva*; 37. 17 (97, 12) *dharmaṁ jinva*.

dhāmne-dhāmne me bhava yajuṣe-yajuṣe: Kap. 1. 10 (7, 8) mit K. *tvā*... statt *me*.

dhiṣaṇāsi parvatī: Kap. 1. 6 (5, 11); 47. 5 (288, 17) ... *pārvatī* mit MS., MS'S. (so Raghu Viras Text ohne var. lect., aber v. Schroeder [zu K. 31. 5] gibt *pārvatī* als Lesart von Kap. 47. 5). K. 1. 6 (3, 9) und 31. 5 (6, 5) liest Ch. *pārvatī* (*pārvatī* ist v. Schroeders Emendation) [Ved. Var. II § 490 und unten unter *prati tvā parvatī vettu*].

Concordance p. 521 col. 1 hinzuzufügen: *dhiṣaṇe īdite īdayethām*: Kap. 2. 17 (25, 1) [cf. MS. 1. 3. 3 (31, 5); 4. 5. 4 (69, 9); MS'S. 2. 3. 3. 9 *dhiṣaṇe īdite īdethām*] parallel zu K. 3. 10 (28, 20) *dhiṣaṇe vīte vīdayethām* [Ved. Var. II § 169; § 360 p. 183, 10].

dhūrta namaḥ te astu: Kap. 4. 6 (45, 1) mit K. *dhūrte namaḥ te'stu*. Zu ĀpS'. 6. 11. 3 *dhūrta*, cf. Caland, WZKM. 23, 52.

dhruvā asadann ṛtasya yonau: so auch Kap. 1. 11 (8, 13—14); 47. 10 (294, 14) und K. 31. 10 (13, 6—7), aber K. 1. 11 (6, 16—17) ... yonau sukṛtasya loke.

dhruvo'si dhruvakṣitir dhruvāṇāṁ dhruvatamo'cyutānāṁ acyutakṣittamah: Kap. 3. 5 (29, 16—17) ... acyutakṣittamah (so die Hs. gegen alle Parallelen, auch gegen K.) nakṣatrāṇāṁ mātikas'āt pāhi: Kap. 1. 15 (11, 14) ... mātikas'āt...

nama ākrandayata uccairghośāya: so auch Kap. 27. 2 (114, 21) und K. 17. 12 (255, 16) in v. Schroeders Text, die Hs. ākrandāyata.

nama ānirhatebhyaḥ: so auch Kap. 27. 6 (117, 17).

nama āyachadbhyo 'syadbhyas' ca vo namah: so auch Kap. 27. 3 (115, 8—9).

nama āvyādhinībhyo vividhyantibhyas' ca vo namah: Kap. 27. 3 (115, 12—13) mit K. ... vividhyadbhyas' ca ...

nama ās'ave cājirāya ca: Kap. 27. 4 (116, 5) nama ās'iše cāj°.

nama ās'uṣenāya cās'urathāya ca: Kap. 27. 4 (116, 10) ... cas'urathyāya ca.

nama irinyāya ca prapathyāya ca: Kap. 27. 5 (117, 7) nama iraṇyāya ca...: so auch MS. 2. 9. 8 (126, 8) drei Hs. iraṇyāya, eine Hs. īraṇyāya, nur Pp. iriṇyāya.

nama iṣukṛdbhyo dhanuṣkṛdbhyas' ca vo namah: Kap. 27. 3 (115, 7) mit K., TS., ... dhanvakṛdbhyas' ca ...

nama iṣumadbhyo dhanvāyibhyas' ca vo namah: so auch Kap. 27. 3 (115, 7).

nama ūrmyāya cāvasvanyāya ca: Kap. 27. 4 (116, 6—7) ... cāvasvinyāya ca.

namah kātyāya ca gahvareṣṭhāya: so auch Kap. 27. 5 (117, 12).

namah kiñs'ilāya ca kṣayaṇāya ca: Kap. 27. 5 (117, 7) namah kiñs'alāya ca...

namah kṛtsnāyatayā dhāvate: Kap. 27. 2 (114, 22) namah kṛchavītāya dh° [mit prakritischem ch für ts, Ved. Var.

II § 183 f.]; K. 17. 12 (255, 17) ... kṛtsamvītāya . . ., cf. Ved. Var. II § 311.

namah̄ parṇāya ca parṇas'ādāya ca: Kap. 27. 5 (117, 14)
... parṇas'ādāya ca (mit VS.).

namah̄ puñjīṣṭebhyo niṣādebhyas' ca vo namah̄: Kap.
27. 3 (115, 19) ... puñjīṣthebhyo . . . mit K. [Ved. Var. II
§ 86].

namah̄ pulastine ca kapardine ca: Kap. 27. 5 (117, 7—8)
... pulasthine . . .

namah̄ s'aṁgave ca pas'upataye ca: so auch Kap. 27. 5
(117, 3) gegen TS. 4. 5. 8. 1 namah̄ s'aṁgāya . . .

namah̄ s'aśpiñjarāya tviśimate: so auch Kap. 27. 2 (114,
15) [Ved. Var. II § 580].

namah̄ s'uṣkyāya ca harityāya ca: Kap. 27. 5 (117, 12)
namah̄ s'uṣyāya . . . mit MS. [Ved. Var. II § 420 p. 215, 1.]

namah̄ s'vanibhyo mṛgayubhyas' ca vo namah̄: Kap.
27. 3 (115, 20) . . . mṛgayidbhyas' ca . . . vgl. MS. 2. 9. 5
(124, 8) die Lesart zweier Hss. mṛgayibhyas' ca, und einer
Hs. mṛgaibhyas' ca gegen B., Pp. mṛgayubhyas' ca.

namas talpyāya ca gehyāya ca: Kap. 27. 5 (117, 9) . . . gṛ-
hyāya ca wahrscheinlich durch Perseveration des gṛhyāya
im vorausgehenden Mantra namo goṣṭhyāya ca gṛhyā-
ya ca.

namas tīrthyāya ca kūlyāya ca: Kap. 27. 5 (117, 10) . . . kū-
lyāya ca, vgl. namah̄ kūlyāya ca sarasyāya ca VS.
16. 37; K. 17. 15 (257, 16); Kap. 27. 5 (116, 18).

namas te astu bhagavah̄: so auch Kap. 27. 6 (118, 11).

namas te harase s'ociṣe: so auch Kap. 28. 1 (120, 18).

namah̄ samudrasya cakṣase: so auch Kap. 26. 9 (110, 19
—20) [Ved. Var. II § 608].

namah̄ su te nirṛte tigmatejah̄: Kap. 25. 3 (95, 21) namas
tu te . . . [Ved. Var. II § 874].

namah̄ sūtāyāhantyai: Kap. 27. 2 (114, 18) mit K., MS. na-
mah̄ sūtāyāhantvāya [Ved. Var. II § 248 p. 130, 1].

- namah sṛkāyibhyo jighānsadbhyah: Kap. 27. 2 (115, 4)
 namah sṛgāyubhyo jighānsadbhyah. MS. 2. 9. 3 (123,
 5) lesen die Hss. Hg., A. und Pp. sṛgāyibhyo; M₃ sṛgā-
 yadbhyo; B. sṛgāyudbhyo [mit Angleichung an das fol-
 gende jīghānsadbhyah, doch ist in B. das u bemerkens-
 wert]; TS. 4. 5. 3. 1 sṛkāvibhyo [Ved. Var. II § 247]; K.
 17. 12 (155, 21) und VS. 16. 21 sṛkāyibhyo.
- namah senābhyah senānībhyas' ca ...: Kap. 27. 3 (115,
 16) mit K., MS., senānībhyas' ca.
- namah sobhyāya ca pratisaryāya ca: Kap. 27. 4 (116, 9)
 ... pratisahyāya ca.
- namah srutyāya ca pathyāya ca: Kap. 27. 5 (116, 17) na-
 mah s'rutyāya ...
- namo agriyāya ca prathamāya ca: Kap. 27. 4 (116, 5) mit
 K., VS. namo 'gryāya ...
- namo agrevadhāya ...: Kap. 27. 5 (117, 4) mit K., MS. na-
 mo 'grevadhāya ...
- namo as'vebhyo as'vapatibhyas' ca vo namah: Kap. 27.
 3 (115, 12) mit K., VS., MS. namo 's'vebhyo 's'vapati-
 bhyas' ...
- namo astu nīlagrīvāya: Kap. 27. 1 (113, 16) mit VS. namo
 'stu ... gegen K., TS. namo astu ...
- namo astu sarpebhyah: so auch Kap. 25. 6 (99, 15); und so
 auch von Devarāja zu Naigh. Bibl. Ind. I p. 240, 9 zitiert.
- namo giris'ayāya ca ...: Kap. 27. 4 (116, 3) mit K., TS.,
 MS. namo giris'āya ca ...
- namo dundubhyāya cāhananyāya ca: so auch Kap. 27. 4
 (116, 14—15).
- namo devi nirṛte tubhyam astu: Kap. 25. 3 (95, 17) ...
 nirṛti ..., wahrscheinlich Perseveranz des vorangehenden
 devi.
- namo nādeyāya ca dvīpyāya ca: Kap. 27. 4 (116, 7) namo
 nādyāya ca ..., und so auch K. 17. 14 (257, 5).
- namo nādyāya ca vais'antāya ca: Kap. 27. 5 (116, 18)
 ... vais'āmnyāya (lies vais'antyāya).

- namo nice rave paricarāya: Kap. 27. 2 (115, 3) mit K. namo
nicarāya (durch Angleichung an paricarāya).
- namo nīlagrīvāya ca s'itikan̄thāya ca: auch Kap. 27. 3
(115, 21—116, 1) und K. 17. 13 (256, 18).
- namo babhlus'āya vyādhine: so auch Kap. 27. 2 (114, 16).
- namo bhavāya ca rudrāya ca: so auch Kap. 27. 3 (115, 21).
- namo'bhighnate . . . : Kap. 27. 5 (117, 15) namo vighnate...
[Ved. Var. II § 220].
- namo mahadbyo arbakebhyas' ca . . . : Kap. 27. 3 (115,
17) mit K. . . . mahadbhyo 'rbha° . . . [Devarāja zu Naigh.
Bibl. Ind. I p. 298, 16 zitiert den Mantra als namo ma-
hadbhyah kṣullakebhyas' ca, vgl. TS. 4. 5. 4. 1.
- namo rathibhyo arathebhyas' ca . . . : Kap. 27. 3 (115, 16
—17) namo rathibhyo virūthibhyas' ca . . . nach K.,
MS. in . . . varūthibhyas' ca (in K. eine Hs. . . . rathe-
bhyo varūthebhyas' ca . . . [Ved. Var. II § 690]) zu emen-
dieren.
- namo rudrāyatātāyine: so auch Kap. 27. 2 (114, 18) gegen
TS. °tatāvine [Ved. Var. II § 247].
- namo lopyāya colapyāya ca: Kap. 27. 5 (117, 12—13) . . .
colupyāya ca, vgl. Ind. Stud. II 42 N. 2.
- namo vah pitaraḥ s'uṣmāya: so auch Kap. 8. 9 (87, 2) [hier
liest Chāndogypamantrabhāṣya 8. 41 mit SMB., GG., KhG.
. . . s'ūṣāya].
- namo vātyāya ca reṣmyāya: Kap. 27. 5 (117, 1) . . . reṣ-
māya [Ved. Var. II § 315].
- namo vikṣiṇatkebhyah: Kap. 27. 6 (117, 18) namo vicki-
ṇatkebhyah (lies vikṣiṇat°) [Ved. Var. II § 540].
- namo vīdhryāya . . . : Kap. 27. 5 (117, 1) . . . vīdhriyāya mit
MS. (wo aber Pp. vīdhryāya) gegen K. vīdhryāya.
- namo vṛddhāya ca savṛdhe: Kap. 27. 4 (116, 5) . . . suvṛd-
dhine.
- namo 'simadbhyo naktam caradbhyah: Kap. 27. 2 (115,
5) . . . naktam carebhyah.

- namo hradayyāya ca niveṣyāya ca: Kap. 27. 5 (117, 11)
 mit K. (wo aber eine Hs. . . . niveṣyāya ca liest) namo
 hradavyāya ca niveṣyāya ca [Ved. Var. II § 248 p. 129,
 9 von unten, § 315 p. 162, 1].
- na yonā uṣāsānaktā: Kap. 29. 5 (133, 8) na yonāv uṣāsā-
 naktā gegen K. 18. 17 (277, 19) na yonir uṣāsānaktā-
 gneḥ..
- narāś'aṇśo agnih: Kap. 29. 5 (132, 20) mit VS., TS., K.
 . . . agne.
- nahi te agne tanvah: Kap. 48. 13 (304, 8) . . . tanvaiḥ we-
 gen JB. 2. 220 (unveröffentlicht, unmittelbar auf Caland, Aus-
 wahl § 146 folgend) tanvai, TA. 6. 10. 1; ĀpS'. 14. 29. 3
 tanuvai zu tanvai zu emendieren gegen AV. 6. 49. 1; K.
 35. 14 (60, 8); Kaus'. 46. 14 tanvah.
- nākam gṛbhṇānāḥ . . . : so auch Kap. 29. 6 (134, 1) gegen K.,
 TS. gṛhṇānāḥ.
- nāko 'si bradhnaḥ . . . : Kap. 6. 3 (61, 19) nāko 'si bradhno
 'si pratiṣṭhā samkramaṇaḥ gegen K. 7. 13 (76, 15) nāko
 'si bradhnaḥ pratiṣṭhā samkramaṇam.
- nābhā pṛthivyāḥ samidhāne agnau: Kap. 30. 8 (145, 19)
 mit K., MS. . . . samidhāno agnim.
- nikāyas' chandaḥ: so auch Kap. 26. 5 (108, 8).
- nigrābhyā stha devas'rutaḥ . . . : Kap. 2. 17 (24, 11) nigrā-
 bhyā stha devas'rtaḥ [Ved. Var. II § 682] s'ukrāḥ s'ukra-
 bhṛtaḥ.
- nindād yo asmān dipsāc ca: so auch Kap. 30. 8 (146, 6).
- ni me dhehi ni te dadhe: so auch Kap. 8. 8 (86, 5) [Ved. Var.
 I § 49, a].
- nimrado 'si: so auch Kap. 5. 2 (50, 20); 5. 8 (56, 4) [Ved. Var.
 II § 658 p. 306, 11].
- niyutam ca prayutam ca: Kap. 26. 9 (112, 3—4) mit K.
 . . . cārbudam ca.
- nirasto aghas'aṇṣaḥ: so auch Kap. 1. 5 (5, 8); 47. 4 (288, 12).
 nirṛtir iti tvāham pari veda sarvataḥ: Kap. 25. 3 (95, 20)
 mit K., TS. . . . vis'vataḥ.

nir varuṇasya pāś'ād amukṣi: Kap. 2. 8 (19, 13—14); 40. 5
230, 5) mit K. nir druho nir varuṇasya pāś'ān mu-
kṣiya [Ved. Var. I § 104, g.]

nis'īrya s'alyānāṁ mukhā: Kap. 27. 1 (114, 11) und so auch
K. 17. 11 (255, 6) ... mukham.

niṣ kravyādaṁ sedha: Kap. 1. 7 (5, 17) niḥ kravyādaṁ
sedha.

nihāraṁ niharāṇi te: Kap. 8. 8 (86, 7) mit VSK., TS., K.
... niharāmi te [Ved. Var. I § 119].

nīvārāś' ca me s'yāmākāś' ca me: K. 18. 9 (272, 6): Kap.
28. 9 (127, 13) naivārāś' ca ... [Ved. Var. II § 702].

pañktyai nidhanavat: Kap. 25. 9 (103, 7) mit K., MS. pañ-
ktyā nidh°.

pañcāvis' ca me pañcāvī ca me: so auch Kap. 29. 1 (129, 2).

payo divy antarikṣe payo dhāḥ: so auch Kap. 29. 2 (130,
17).

paramēṇa pas'unā krīyase: so auch Kap. 1. 19 (14, 4); 37.
7 (200, 22).

parācīnā mukhā kṛdhī: Kap. 27. 6 (118, 14) mit K. kuru.

parigṛhya devā yajñam āyan: Kap. 28. 3 (123, 13) mit K.,
MS. parigṛhya yajñam āyan.

parīmaṁ rāyas poṣo yajamānaṁ manusyāḥ: Kap. 2. 10
(20, 19); 41. 4 (239, 11) mit K. parīmaṁ rāyo manusyam.

paretana pitaraḥ somyāsaḥ: Kap. 8. 9 (86, 19) mit K., TS.,
ĀpS'. pareta pitaraḥ ...

paṣṭhavāṭ ca me paṣṭauhī ca me: so auch Kap. 29. 1 (129, 3)

paṣṭavāḍ vayaḥ: so auch Kap. 26. 1 (105, 3).

pāś'aṁ grīvāsv avicṛtyam: Kap. 25. 3 (96, 1) mit K., MS.
... avicartyam [Ved. Var. II § 649].

pāhi māṁ yajñanyam: so auch Kap. 1. 11 (8, 14—15).

pitṛsadanam tvā lokam avaṣṭṛṇāmi: Kap. 2. 6 (28, 12);
2. 10 (20, 7); 40. 3 (224, 16); 41. 3 (237, 25—238, 1) mit K.
... lokam āṣṭṛṇāmi.

pitṛñ jinva: so auch Kap. 26. 6 (108, 17—18).

pitevaidhi sūnava ā sus'evah: so auch Kap. 25. 10 (103, 20). pinākam bibhrad ā gahi: Kap. 27. 6 (118, 10) mit K. bibrad uc cara (an das vorausgehende kṛttim vasāna uc-cara angeglichen).

pipṛhi māgne: Kap. 2. 7 (19, 1) pipṛhi māgne gegen pi-pṛhi aller Parallelen (auch K.).

puñse putrāya vettavai: Kap. 48. 16 (307, 17) . . . putrāya kartave = K. 35. 18 (65, 4) [Ved. Var. II § 705].

puñjikasthalā ca kṛtasthalā cāpsarasau: so auch Kap. 26. 8 (110, 4) gegen K. 17. 9 (251, 22) puñjigasthalā . . .

punah kṛṇvānā pitarā yuvānā: Kap. 29. 6 (134, 7) punah kṛṇvantā . . . = K. 18. 18 (278, 17).

punar ūrjā nivartasva: Kap. 8. 2 (81, 11) und 8. 4 (83, 17) . . . nirvartasva gegen alle Parallelen.

punar jarāyur gaur iva: Kap. 48. 13 (304, 9) . . . jarāyu gaur . . . , so auch JB. 2. 220 (unveröffentlicht, unmittelbar auf Caland, Auswahl § 146 folgend); K. 35. 14 (60, 9) svam jarāyu gaur iva mit AV., ÄpS'.

punar brahmāṇo vasunītha yajñaiḥ: Kap. 8. 2 (81, 7) . . . vasudhītim agne (Raghu Vira verzeichnet hier keine var. lect.; doch vgl. v. Schroeders Anm. 4 zu K. 8. 14 (98, 3), wonach Webers Hs. der Kap. vasudhītam, v. Bradkes Hs. vasudhītim liest); K. 8. 14 (98, 3) liest v. Schroeders Text mif einer Hs. vasudhītam, aber Ch. vasudhītim; aber K. 38. 12 (114, 4) . . . vasunītha yajñaiḥ [Ved. Var. II § 93; § 339].

purā krūrasya visṛpo viraps'in: so auch Kap. 1. 9 (7, 4); 39. 2 (213, 17).

puriṣyo 'si vis'vabharāḥ: so auch Kap. 30. 2 (139, 21).

puṣpāvatīḥ supippalāḥ: so auch Kap. 30. 3 (141, 15) [die Hs. supiḥpalāḥ].

pūtabhṛc ca me 'pūtabhṛc ca me: so auch Kap. 28. 11 (128, 12).

pūrnā darvi parā pata: so auch Kap. 8. 8 (86, 3), vgl. Wackernagel III § 77 a, Anm. p. 157, 28.

pūṣāṇvān karambhāḥ: alle Stellen lesen karambham Kap. 45. 2 (268, 21) = K. 29. 1 (168, 7—8) = RVKh. 5. 7. 4, a—c (Scheft. p. 145) = AB. 2. 24. 5; auch MS. 3. 10. 6 (137, 16) ist das korrupte karamkam, karamṣyam der Hss. in karambham (nicht mit v. Schroeder karambhāḥ) zu emendieren.

pūṣādhwanaḥ pātu: Kap. 1. 17 (13, 8); 37. 4 (197, 16) mit K., VS., S'B. pūṣādhwanas pātu.

pūṣā mādhipatiḥ pātu: Kap. 5. 2 (51, 1—2) = K. 7. 2 (64, 10—11); 7. 9 (71, 13).

pūṣā mā pathipāḥ pātu: Kap. 5. 2 (51, 1); 5. 8 (57, 1) mit K. . . . mā prapathe pātu.

pūṣā svāhākāraiḥ: Kap. 48. 3 (297, 21) mit K., ĀpS' sva-gākāraiḥ.

pr̥thivi bhūvari sinīvāly . . . : Kap. 48. 4 (298, 1) pr̥thivi vibhūvari s'anīvāly (lies sinīvāly) aramdhra (lies uramdhra) ācityai bhūyo namas te [Ved. Var. II § 353 p. 177, 7].

pr̥thivīm upareṇādṛ̥ṇhīḥ: Kap. 2. 10 (20, 10) pr̥thivīm apareṇādṛ̥ṇha nach Kap. 41. 3 (238, 12) zu pr̥thivīm apareṇādṛ̥ṇhīḥ zu emendieren; auch MS. 4. 13. 8 (210, 17) lesen zwei Hss. apareṇa.

pr̥thivīm bhasmanāpṛṇa svāhā: Kap. 2. 10 (20, 20); 41. 4 (240, 1) mit K., MS. pr̥thivīm bhasma svāhā.

pr̥thivyā sambhava: so auch Kap. 2. 9 (19, 24); 41. 1 (269, 1).

pr̥thivyās tvā mūrdhann ā jigharmi devayajana iḍāyāḥ pade ghṛtavati svāhā: so auch Kap. 1. 18 (13, 12); 37. 5 (198, 8—9).

pr̥ṣṭhena dyāvāpṛthivī: so auch Kap. 26. 2 (105, 10).

praügam uktham avyathāyai stabhnātū: so auch Kap. 26. 7 (109, 10) gegen K. 17. 8 (251, 2) . . . avyathāya . . .

pracetās tvā rudraiḥ pas'cāt pātu: Kap. 2. 3 (16, 18) pracetās tvā pas'cād rudraiḥ pātu gegen alle anderen Parallelen (auch K.).

pra cyavasva bhuvaspate: Kap. 2. 1 (15, 3); 37. 8 (202, 6)
mit K., MS., MS'S. . . . *bhuvanaspate.*

prajā asrjanta (mit vorausgehendem *ekatriñs'atāstuvata*):

Kap. 26. 4 (107, 15) *prajā adhīyanta* gegen alle Parallelen
(auch K.) aus Kap. 26. 4 (107, 2) *ekayāstuvata prajā adhīyanta* (mit allen Parallelen) entlehnt.

prajām yonim mā nir mṛkṣam: so auch Kap. 1. 10 (7, 13).

prajā jinva: so auch Kap. 26. 6 (108, 18).

In der Concordance p. 610 col. 2 hinzuzufügen: *prajāpatiṁ tvayā samakṣam ḥdhyāsam* Kap. 8. 1 (81, 2). Dieser Mantra muß in K. 8. 13 (97, 16) ausgefallen sein, wie das brāhmaṇa *prajāpatiṁ eva samakṣam ḥdhnoti* zeigt.

prajāpatir vis'vakarmā vi muñcatu: so auch Kap. 25. 2 (95, 13); 31. 3 (151, 7); 34. 1 (175, 15).

prajāpateḥ prajā abhūma: Kap. 29. 1 (129, 11—12) mit K. . . . *abhūvan.*

prajāpater bhāgo 'sy ūrjasvān payasvān: Kap. 8. 1 (80, 18) om. *payasvān.*

prajās tvānu prāṇantu: so auch Kap. 1. 19 (14, 1); 37. 6 (199, 19).

prati te jihvā ghṛtam uc caranyet: so Kap. 3. 11 (34, 15)
mit TS. gegen K., VS., MS., S'B. . . . *uc caranyat* [Ved. Var. I § 104, x].

prati tvā parvatī vettu: Kap. 1. 6 (5, 12); 47. 5 (288, 18—19)
mit MS., MS'S. . . . *pārvatī* (so nach Raghu Viras Text, an beiden Stellen ohne var. lect.; aber für Kap. 47. 5 gibt v. Schroeder [zu K. 31. 5] *pārvatī*). K. 1. 6 (3, 10) liest Ch. *pārvatī* (*pārvatī* ist v. Schroeders Emendation), aber K. 31. 5 (6, 7) steht *pārvatī* ohne var. lect. [Ved. Var. II § 490].

pratūrtam vājinn ādrava: Kap. 29. 8 (136, 11) *pratūrtim...*
gegen alle Parallelen (auch K.).

praty ajātān jātavedo nudasva: Kap. 26. 5 (107, 18 u. 20)
mit K., TS., TA. . . . *ajātāñ...*

pratyuṣṭam rakṣah: so K. 1. 8 (6, 9—10); 2. 13 (22, 11); 47. 9 (293, 6) ohne das Folgende.

praty ūhatām as'vinā mr̄tyum asmāt: so auch Kap. 29. 4 (132, 9) mit MS., gegen AV., VS., TS., TAA., K. praty auhatām ... [Ved. Var. II § 727].

prathamā dvitīyeṣu s'rayantām: so auch Kap. 48. 7 (300, 10).

pradātāram ā vis'ata: Kap. 3. 7 (31, 22) mit K. . . . ā vis'a. pra pūṣā pra bṛhaspatih: so auch Kap. 29. 2 (130, 4).

prabudhe naḥ punas kṛdhi: so auch Kap. 1. 16 (12, 8) mit allen Parallelen außer K. 1. 16 (10, 6), wo . . . puras kṛdhi.

pramlocantī cānumlocantī cāpsarasau: Kap. 26. 8 (110, 11) . . . cānimlocantī . . . (korrupt).

prayatis' ca me prasitis' ca me: so auch Kap. 28. 7 (126, 11) [Ved. Var. II § 637].

prayutā dveśā̄nsi svāhā: so auch Kap. 2. 13 (22, 12).

pra vāg devī dadātu naḥ: auch Kap. 29. 2 (130, 5) om. svāhā.

pra skannāj jāyatām havih: Kap. 48. 5 (299, 2) mit K. pra skannam . . .

prastareṣṭhāḥ paridheyās' ca devāḥ: Kap. 1. 12 (9, 12) . . . paridhīyās' ca . . .

praharṣinām madirasya made . . . : Kap. 42. 1 (247, 16) praharṣiṇo (lies so statt prahariṣiṇo der Hs.) madirasya made mṛṣāsāv astv atha tvā hoṣyāmi; K. 27. 1 (139, 6) praharṣinām (so Ch.; Caland emendiert zu prarṣiṇo) made mṛṣāsā astv atha tvā hoṣyāmi; ĀpS'. 12. 11. 9 praharṣiṇo madirasya made mṛṣāsāv astu

prāg apāg udag adharāk tās tvā dis'a ādhāvantu: so auch Kap. 2. 17 (25, 2—3) mit K., TS.

Concordance p. 635 col. 1 hinzuzufügen: prāṇām vācam mā nirmṛkṣam Kap. 1. 10 (7. 12), wofür K. 1. 10 (5, 15) āyuḥ prāṇām mā nirdṛkṣam, s. oben unter āyuḥ prāṇām mā nirmārjih.

prāṇām me tarpayata: so auch Kap. 2. 17 (24, 11—12).

prāṇas' ca me 'pānas' ca me: Kap. 28. 7 (126, 13) mit K. . . . me vyānas' ca me.

prāṇo vyāno'pāno mana ākūtam agnih: Kap. 48. 6 (300, 2)
 ... *mana ākṛtam agnih.* Wenn mit Caland (zu ÄpS'. 14.
 30. 5—6) der Mantra mit ākūtam schließt und im folgenden
agnisvāhākṛtam devā havir idam juṣantām [anstatt
 K. 35. 5 (54, 12) = Kap. 48. 6 (300, 2—3) *agnih svāhā*
devā havir idam juṣantām] zu lesen ist, so könnte das
ākṛtam der Kap. durch Antizipation aus ākūtam korrum-
 piert sein.

prāhāṁ tam atibhūyāsam yo asmān . . . : Kap. 5. 2 (50,
22) mit K., ÄpS'. . . yo 'smān.

prokṣitā stha: so Kap. 1. 11 (7, 16) und 47. 10 (293, 15); K.
 31. 10 (12, 5) liest (im brāhmaṇa) auch *prokṣitās stha*,
 aber K. 1. 11 (5, 21) *mekṣitās stha* (me für pro verschrie-
 ben).

badhāna deva savitāḥ paramasyāṁ pṛthivyāṁ s'atena
pāś'aiḥ: so auch Kap. 1. 9 (6, 15; 17; 19); 47. 8 (291, 13).

bahvīr me bhavata: Kap. 5. 1 (49, 3—4) *bahvīr me bha-*
vantu; K. 7. 1 (62, 11—12) liest eine Hs. *bhavantu* oder
bhavanta.

Concordance p. 648 col. 2 hinzuzufügen: *bṛhad ca tvā rathan-*
taram ca s'rīṇītām Kap. 48. 11 (302, 17—18) = K. 35. 11
 (58, 11).

bṛhat sāma pratiṣṭhityā antarikṣe: Kap. 26. 7 (109, 11)
 mit K. 17. 8 (251, 2) . . . *antarikṣam.*

bṛhad ukṣe namah: so auch Kap. 3. 8 (32, 15); 44. 7 (263, 15),
 wo aber die Hs. *bṛhad utthyai*.

bṛhann asi bṛhadravā: Kap. 2. 5 (17, 19) . . . *bṛhadravā;*
 40. 2 (222, 13) . . . *bṛhadgrāvā* [Ved. Var. II § 420].

Concordance p. 651 col. 1 hinzuzufügen: *bṛhaspatih prata-*
notu pravidvān Kap. 48. 1 (296, 11) und von Raghu Vira
 suppliert Kap. 48. 1 (296, 5).

bṛhaspatim sa dis'ām devam . . . : Kap. 5. 2 (51, 6—7)
bṛhaspatim sa ṛchatu (Hs. *richatu*) *yo maitasyā* [ge-
 gen TB., K., ÄpS'. *maitasyai*] *dis'o 'bhidāsati.*

bṛhaspatis' ca ma indras' ca me: so auch Kap. 28. 10 (127,
 22—128, 1).

bṛhaspatis tvā [so mit TS., ĀpS'.] sādayatu pṛthivyāḥ
pr̄ṣṭhe jyotiṣmatīṁ vis'vasmai prāṇāya vyānāyāpa-
nāya: Kap. 26. 9 (111, 1—2) gegen K. 17. 10 (252, 17)
prajāpatis tvā sādayatu...

bṛhaspatisutasya ta [K. om. ta] inda indriyāvataḥ
patnīvato graham ḥdhyāsam: Kap. 3. 9 (32, 17) [Prati-
ka: bṛhaspatisutasya te Kap. 44. 8 (263, 20)] = K. 4.
11 (36, 1, wo der Hiat zwischen bṛhaspatisutasya inda...
zeigt, daß ta ergänzt werden muß; richtig Pratika K. 28. 8
(162, 14) bṛhaspatisutasya te.

bṛhaspate abhis'aster amuñcaḥ: Kap. 29. 4 (132, 8) bṛha-
spater abhi'. Hiatustilgendes r Ved. Var. II § 353 oder
Antizipation aus abhis'aster.

bṛhaspater mūrdhnāharāmi: Kap. 1. 2 (4, 2—3); 47. 1 (285,
5)¹ mit K.

brahma devā avīvṛdhan: Kap. 28. 3 (124, 4) mit K. brahma
devān avīvṛdhat.

brahmavanim tvā kṣatravanim devavanīm sajātava-
nim rāyaspošavanīm paryūhāmi: so Kap. 2. 6 (18, 13
—14); 2. 10 (20, 15) mit K.

brāhmaṇam adya ḥdhyāsam pitṛmantam . . . : Kap. 3. 7
(31, 16—17) brāhmaṇam adyardhyāsam pitṛmantam
paitṛmatyam ḫsim ārṣeyam sudhātudakṣiṇam = K.
4. 9 (34, 19—20, wo aber Ch. paitryamantam liest). Kap.
44. 4 (260, 2) = K. 28. 4 (158, 1) om. ḫsim ārṣeyam sudhā-
tudakṣiṇam.

bhaga stha bhagasya vo lapsīya: Kap. 8. 10 (87, 23)
bhago'si bhagasya te lapsīya, cf. MS'S. 1. 7. 7. 8 bhago
'si bhagasya lapsīya.

bhāradvāja ḫsiḥ: Kap. 25. 9 (102, 21) bhāradvāja . . . ge-
gen alle Parallelen (doch lesen K. 16. 18 [242, 9] Ch. und D.
auch bhāradvāja gegen bhāradvāja zweier Hss.).

bhūtam ca me bhaviṣyac ca me: so auch Kap. 28. 8 (126, 22).

¹ Die Tatsache, daß sowohl Kap. 47. 1 (5—6) als auch K. 31. 1 (2, 8) den Mantra mit brahmaivainad dharati glossieren, ist kein Grund mit Raghu Vira hier mūrdhnā harāmi zu lesen.

bhūtar̄m nis'āntar̄m spr̄tam: Kap. 26. 3 (106, 25) mit K. om. spr̄tam.

bhr̄ajas' chandah: so auch Kap. 26. 5 (108, 8); K. 17. 5 (249, 22) liest D. bhr̄ajas', Ch. bhr̄ajas'.

matis' ca me sumatis' ca me: so auch Kap. 28. 8 (127, 1—2).

madhumatir na iṣas kṛdhi: Kap. 3. 1 (26, 2 und 9); madhumatir ṣa iṣas kṛdhi, und Pratīka 42. 1 (246, 8) madhumatir ṣa iṣah; aber 42. 1 (246, 9—10) und 42. 2 (248, 9) madhumatir ma iṣas kṛdhi.

madhvā yajñam nakṣati prīṇānah: Kap. 29. 5 (132, 20) nadyā yaj°... Korrupt.

manasaspata imam devayajñam svāhā vāci svāhā vāte dhāḥ: so (mit K.) Kap. 1. 12 (10, 1—2); 3. 10 (34, 9, die Hs. om. deva).

manas tvāṣṭu: Kap. 3. 1 (26, 3 und 10) manas tvāṣṭra; 42. 1 (246, 13) manas tvāṣṭrā; 42, 2 (248, 12) manas tvāṣṭa. K. 4. 1 (29, 7—8; 14) manas tvāṣṭa (so Ch.; eine Hs. tvāṣṭu); 27. 1 (138, 4) manas tvāṣṭa (so Ch.); 27. 2 (140, 5) manas tvāṣṭa (so Ch.). Es ist also in Kap. und K. manas tvāṣṭa (= manas | tvā | ḫaṣṭa ,Das Denkorgan hat dich erreicht') zu lesen mit derselben Variation zwischen Imperativ und Indikativ wie VS. 8. 60 (ter) = S'B. 4. 5. 7. 8 (ter) = SB. 1. 5. 11 (ter) = S'S'S. 3. 20. 4 (ter) tato mā dravīṇam aṣṭu gegen AB. 7. 5. 3 (ter) tato mā dravīṇam aṣṭa [Ved. Var. I § 130 p. 84, 5].

manāsi: so auch Kap. 1. 17 (13, 6) [Ved. Var. II § 994] gegen K. 2. 5 (10, 19—20); 24. 3 (91, 22) manā asi; auch MS. 1. 2. 4 (13, 3) lesen drei Hss. manā asi.

manojavās tvā pitṛbhir dakṣinataḥ pātu: Kap. 2. 3 (16, 17—18) manojavasas tvā dakṣinataḥ pitaraḥ pāntu; K. 2. 9 (14, 18—19) manojavās (so drei Hss.; aber Ch. manojavasas) tvā pitaro dakṣinataḥ pāntu.

mano jyotir juṣatām ājyasya: so auch Kap. 48. 1 (296, 4).

mano me hārdi yacha: so auch Kap. 2. 15 (23, 7).

manos tvā grāmaṇyo vratenādadhe: so Kap. 6. 9 (68, 15) mit K.

mandrā dhanasya sātaye: so auch Kap. 1. 3 (4, 8); Raghu Vira (p. 29 N. 2) erklärt das sātayaḥ des K. 1. 3 (2, 6) aus falscher Auflösung des Sandhi sātaya indrasya.

mama ca nāma tava ca jātavedah: so Kap. 5. 2 (51, 18); 6. 1 (59, 11) = K. 7. 11 (73, 3), aber K. 7. 3 (65, 7) fehlt das ca zwischen tava und jātavedah.

mayaṁdāṁ chandah: so auch Kap. 26. 1 (105, 6 mayaṁdāṁ chandah) [Ved. Var. II § 67].

mayi gṛhṇāmy agre agnim: Kap. 6. 2 (60, 9) mayi gṛhṇāmy aham agre agnim, mit MS. und K. 7. 12 (74, 1).

mayi prajāṁ mayi puṣṭim dadhāmi: so auch Kap. 6. 2 (60, 10) mit K.

mayum te s'ug ṛchatu: Kap. 25. 8 (101, 5) mit K. mayum te kṣut [Ved. Var. II § 297].

marutvatiyam uktham avyathāyai stabhnātu: so auch Kap. 26. 7 (109, 13—14) gegen K. 17. 8 (251, 7) avyathāya.

marutvatiyas' ca me mahendriyas' ca me: so Kap. 28. 11 (228, 10) mit K.

marudbhyaḥ krīḍibhyaḥ prātaś saptakapālaś sākāṁ sūryasya ras'mibhih: K. 9. 5 (108, 6), aber Kap. 8. 8 (86, 7) marudbhyaḥ krīḍibhyaḥ prātaḥ saptakapālaḥ puroḍāś'aḥ.

marudbyho gṛhamedhebhyah sarvāsāṁ . . .: Kap. 8. 8 (86, 2) . . . gṛhamedhibhyah . . . [Ved. Var. II § 690].

malimlucāya svāhā: so auch Kap. 48. 8 (300, 15).

mahiśir asi: Kap. 2. 3 (16, 13); 39. 3 (215, 14) = K. 2. 9 (14, 13—14); 25. 6 (109, 15) mahiśy asi.

mahīnāṁ payo 'si: so auch Kap. 1. 13 (10, 10).

maho vā viṣṇav uror antarikṣāt: so Kap. 2. 4 (17, 9).

māteva putram bibhṛtāpsv enat: Kap. 25. 1 (93, 12) . . . putram bibhṛtā syonam; K. 16. 10 (232, 4) . . . putram bibhṛtā (so Ch., var. lect. bibhratā, bibhṛti) sv enam [mit TS. 4. 2. 3. 2]; MS. 2. 7. 10 (88, 5) . . . putram bibhṛtā sv enat (so die meisten Hss.; aber Pp. bibhṛta | apsv ity ap. su | enat) [Ved. Var. II § 420; § 826]. Zu sv: sy vgl. Ved. Var. II § 254.

mā tvā paripariṇo vidan mā paripanthinah: so Kap. 2. 1 (15, 4) wie K.

mā devānāṁ mithuyā karmabhāgam: Kap. 2. 11 (21, 9)
 mā devānāṁ mūmuho bhāgadheyam; am nächsten
 kommt AS'S. 8. 14. 4 mā devānāṁ momuhad bhāga-
 dheyam; ganz verschieden K. 3. 4 (25, 6) [Ved. Var. I § 302
 p. 201, 10].

mā dyāvāprthivī abhis'ocīḥ: Kap. 30. 3 (141, 5) mit K.
 ... abhis'ucaḥ.

mā no dhvāriṣuḥ pitaro mota vīrah: Kap. 48. 6 (299, 21)
 mā no dhvāriṣuḥ (lies so für dvāriṣuḥ der Hs.) mota
 devāḥ = K. 35. 5 (54, 9, wo Ch. dvāriṣuḥ).

mā prṇan pūrtyā vi rādhiṣṭa: so Kap. 1. 16 (12, 12) mit
 K., MS.

mā bhair mā ruñ mo ca naḥ...: Kap. 27. 6 (118, 2) ma
 bhir mā rur mā naḥ kiṁ canāmamat; K. 17. 16 (258,
 17) mā bhair ma rauñ (eine Hs. rāṇ) mā naḥ kiṁ
 canāmamat. Die Verbalformen in Kap. korrupt, s. Ved.
 Var. I § 276 und § 202 (in fine).

mā mā saṁ tāptam: so auch Kap. 1. 12 (8, 18); 47. 11 (294, 21).

mā mā hāśīn nāthito net tvā jahāmi: so auch Kap. 48, 16
 (307, 11) am Ende jahāmi gegen K. 35. 18 (64, 16) jahāni.

mā yaḥ somāṁ pibād imam: Kap. 48. 6 (299, 20) mit K.

mā saṁvikthāḥ: Kap. 2. 17 (25, 1) mā saṁbhithāḥ, K.
 3. 10 (28, 20) mā saṁvitthāḥ; zu K. saṁvitthāḥ aus
 °viktāḥ, vgl. Ehrengabe für W. Geiger p. 134—36, Ved.Var.
 II § 139, daraus dann Kap. saṁbhithāḥ; zu bhitthāḥ
 vgl. mā su bhitthāḥ VS. 11. 68 etc.

māham āyuṣā varcasā virādhiṣi: so Kap. 1. 16 (12, 12)
 mit K.

mitas' ca saṁmitas' ca sabhārāḥ: Kap. 28. 6 (126, 4) ...
 saṁbhārāḥ; K. 18. 6 (270, 11) ... sabhārāḥ in Ch. Zu
 saṁbh°: sabh° Ved. Var. II § 306; zu °bhār°: °bhār° Ved.
 Var. II § 486.

mitāsas' ca saṁmitāsas' ca na ūtaye...: Kap. 28. 6
 (126, 7) mitāsas' ca saṁmitāso no 'dyā (lies so statt

nodya der Hs.; K. no adya) sambharaso maruto yajñe
asmin, wie K.

mitras tvā padi badhnātu: so auch Kap. 1. 17 (13, 8); 37. 4
(197, 12; 15).

mitrasya tvā cakṣuṣā pratīkṣe: Kap. 1. 4 (4, 15); 47. 3
(287, 5) mit K., TS., TB., ĀpS'. . . cakṣuṣā prekṣe.

mitraḥ samsṛjyā pṛthivīm: so auch Kap. 30. 4 (141, 23).

mitrāvaraṇau tvā paridhattāṁ dhruveṇa dharmaṇā:
so auch Kap. 1. 11 (8, 4).

mitrāvaraṇau sa ṛchatu (Hs. richatu) yo maitasyā dis'o
'bhidāsati: so Kap. 5. 2 (51, 5—6) wie K.

mitreṇāgne mitradheye yatasva: Kap. 29. 4 (123, 2) . . .
yajasva [t:j vgl. Syntax of Cases I § 59, Ex. 195 p. 191;
§ 60, Ex. 156 p. 240; Ved. Var. II § 157].

mitro na ehi sumitradhāḥ: so auch Kap. 1. 19 (14, 4); 37.
7 (201, 6).

Concordance p. 717 col. 1 hinzuzufügen: mitro yantāsi ya-
manāḥ: K. 18. 12 (274, 1), dafür Kap. 29. 1 (129, 9) mitrā-
ya yantāsi yamanāḥ.

mudgāś' ca me khalvāś' ca me: so auch Kap. 28. 9
(127, 14).

medhāyai manase 'gnaye svāhā: so auch Kap. 1. 14 (10,
17); aber 35. 8 (184, 10) . . . manase agnaye. K. beide
Male . . . manase agnaye.

meṣa iva yad upa ca vi ca carvati: so auch Kap. 48. 13
(304, 10).

meṣam te kṣut: so Kap. 25. 8 (102, 3) mit K.

ya ājagmuḥ (so nur noch Nir. 12. 42) savanedāṁ juṣāṇāḥ:
Kap. 3. 10 (34, 1); K. 4. 12 (37, 5) ya ājagma savanedāṁ
juṣāṇāḥ [Ved. Var. I § 331].

ya āviṣṭāḥ: Kap. 48. 13 (304, 14) Pratīka zu AV. ya āviṣṭo
vayassu . . .

ya ūrmir haviṣya indriyāvaḥs tam va ḥdhyāsam: so
Kap. 48. 4 (298, 2) gegen K.

ya etāvanto vā bhūyāñso vā: so auch Kap. 27. 6 (119, 10).

yam vayam dhūrvāmas tam ca dhūrva: so auch Kap. 1. 4 (4, 13) mit K.

yajamānasya no gṛhe saṃskṛtam: so Kap. 2. 1 (15, 5); 37. 8 (202, 9) mit K., MS.

yajamānāya dravīṇam dadhātu: so auch Kap. 3. 10 (33, 18).

yajñah pratyaṣṭhāt: K. 2. 9 (15, 3, so vier Hss.; Ch. pratyuṣṭhāt, Brl. pratyuṣṭhāt), Kap. 2. 3 (16, 23) = 39. 4 (217, 3) yajñah pratyaṣṭhāt cf. Ap. 7. 6. 7 iha yajñah pratyaṣṭhāt (mit Calands Anmerkung) cf. oben III 37 p. 45; Zeitschr. f. Indol. u. Iran. 8, 296—97; Ved. Var. II §§ 736 und 832.

yajñapataye vāryam ā svas kah: K. 9. 8 (110, 15) yajñapataye vāryam ā svas karah = Kap. 8. 11 (88, 6—7, wo Raghu Viras Text ... vīryam... liest).

yajñasya tvā yajñapate saha: Kap. 3. 11 (34, 17) om. saha, welches K. 4. 13 (37, 21) steht, aber K. 29. 3 (171, 14) fehlt.

yajño yajñena kalpatām: so auch Kap. 29. 1 (129, 10).

yatah prajā akhidrā...: Kap. 45. 6 (272, 16—17) yatah prajā akhidrā ajāyanta tasmai tvā prajāpataye vibhūdāmne juhomī svāhā; K. 29. 5 (173, 11) ... vibhūdāvne... (so v. Schroeders Emendation; Ch. vibhūdābno). Sowohl vibhūdāvan TS. 3. 5. 8. 1 als vibhūdāman sind ἀπ. λεγ.; für den Suffixwandel vgl. Ved. Var. II § 240.

yat te krūrataram yad āsthitām tat ta etena kalpatām K. 3. 6 (25, 18—19), aber Kap. 2. 13 (22, 5) yat te krūram yad...

yat te 'nādhṛṣṭām nāmānādhṛṣyām tena tvādadhe: so Kap. 2. 3 (16, 10—11) mit K.

yat te s'ukra s'ukram dhāma s'ukrā tanūs' s'ukram jyotiḥ ajasram yat te 'nādhṛṣṭām nāmānādhṛṣyām tena tvādadhe: K. 7. 14 (78, 1—2); aber Kap. 6. 4 (62, 18) ... nāmādhṛṣyām ... Raghu Vira emendiert ... nāmādhṛṣyām zu nāmānādhṛṣyām nach K., zweifellos richtig, da adhṛṣya vedisch nicht belegt ist.

yat pūtām yac ca yajñiyam: so auch Kap. 25. 5 (98, 11).

- yatrarṣayo jagmuḥ prathamāḥ purāṇāḥ: so Kap. 29. 4 (131, 13) mit K.
- yatra devāśo ajuṣanta vis've: Kap. 1. 16 (13, 2) yatra devā ajuṣ° mit K.
- yathā na indraḥ kevalīḥ: so auch Kap. 48. 9 (301, 12).
- yathā naḥ s'reyasas karat: so auch Kap. 8. 10 (87, 18).
- yathā no vasyasas karat: so auch Kap. 8. 10 (87, 18).
- yathāyathāṁ nau tanvau jātavedaḥ: so auch Kap. 5. 2 (52, 1) mit K.
- yathāyathāṁ no vrataḥ pā vratināṁ vratāni: so Kap. 2. 8 (19, 16) mit K.
- yathendrāṁ daivīr vis'o maruto 'nuvartmāno 'bhavann evam imāṁ yajamānāṁ daivīs' ca vis'o mānuṣīs' cānuvartmāno bhavantu: so auch Kap. 28. 6 (126, 9—10).
- yad antarikṣasya yad divo anāmr̥taṁ sambabhuva tve sacā: K. 7. 12 (74, 21) = Kap. 6. 2 (60, 19).
- yad apsarad roruparasya khādati: K. 35. 14 (60, 10) yad apsaradrūr uparasya khādati (so alle Hss.; apsaradror uparasya ist Bochtlingks Emendation); Kap. 48. 13 (304, 10) yad apsarudreḥ ruparasya śādati, ganz korrupt [zu §: kh Ved. Var. II § 295]. Vgl. Ved. Var. I § 336; II § 188; § 808; § 826.
- yad avāṁṛkṣac chakunīḥ: so auch Kap. 48. 5 (299, 7).
- yad avāṁṛkṣac chvapāt: so auch Kap. 48. 5 (299, 9).
- yad as'uddhaḥ parājaghaṇā tad va etena s'undhantām: K. 1. 5 (2, 20—21), aber Kap. 1. 5 (5, 3) yad vo 's'uddhaḥ parāj°, und so ist auch in K. zu lesen.
- yad asya pāre rajasaḥ: so auch Kap. 25. 3 (95, 14); 31. 4 (151, 11).
- yad āpo aghnyā iti: so auch Kap. 2. 15 (23, 10).
- yad ekasyādhi dharmaṇi: Kap. 8. 7 (85, 23) mit K. . . . eka-syāpi . . .
- yad etas'ebhir īyase: Kap. 1. 19 (14, 18) yad etas'obhir...; K. 2. 6 (12, 18) liest Ch. etas'ibhir, s. Raghu Viras Anm. 5 p. 14.

yad oṣadhayaḥ saṃgachante: Kap. 25. 4 (97, 9) mit K.
... samagmata.

yad goṣv osadhiṣv apsu: K. 35, 12 (59, 7), aber Kap. 48. 12
(303, 16) yad goṣv as'veṣv oṣadhiṣv apsu.

yad vā tokeṣu tanuṣu prajāsu: sowohl K. 35. 12 (59, 7) als
Kap. 48. 12 (303, 16) lesen yad vo tokeṣu ...

yad vo revatī revatyam yad vo haviṣyā ... saṃprcyā-
dhvam: so auch Kap. 1. 8 (6, 7—8).

yan me agna ūnam tanvas tan ma āpṛṇa: Kap. 4. 8 (47,
23, wo die Hs. krūram statt ūnam); 5. 5 (54, 20—21, wo
ohne var. lect. ūnam).

yamena tvam yamyā saṃvidānā: so auch Kap. 25. 3 (95,
22) und K. 16. 12 (234, 9).

yasya kurmo gṛhe haviḥ: so auch Kap. 28. 3 (123, 5).

yā te agne pāvakā tanūr antarikṣam ... avarundhe:
K. 7. 14 (77, 15—17); Kap. 6. 3 (62, 10—12) om. yā pas'uṣu.

yā te agne 'yās'ayā tanūr varṣiṣṭhā gahaneṣṭhā varṣi-
ṣṭhā gahvareṣṭhā: so auch Kap. 2. 3 (16, 5).

yā te agne rudriyā tanūs tayā naḥ pāhi tasyai te svāhā:
so auch Kap. 2. 2 (15, 18—16, 1).

yā te agne s'ucis tanūr divam ... avarundhe: K. 7. 14
(77, 18—19); Kap. 6. 3 (32, 12—14) om. yāpsu.

yātra pitaras svadhā yatra yūyam stha ... yathābhā-
gam mādayadhvam: K. 9. 6 (109, 7—8); Kap. 8. 9 (87,
4—5) ... yathāvibhāgam mādayadhvam.

yā devy aṣṭakāsi: K. 35. 12 (59, 3) yā devy aṣṭakāsy (eine
Hs. divy aṣṭakām asy) apasām apastamā svapā asi;
Kap. 48. 12 (303, 12) yā devy aṣṭakāsv apasām apa-
stamā svapā (die Hs. savām 3) asi; MS'S. 2. 8. 4 yā devy
aṣṭakeṣv apasāpastamā svapā avayā asi.

yām tvā jano bhūmir iti pramandate: Kap. 25. 3 (95, 19)
gegen alle Parallelen (auch K.) ... pravaṃdhate (lies pra-
vandate); zu mand:vand: Ved. Var. II § 229.

yābhyaṁ rakṣāṇsy apahaṇsy agne: so auch Kap. 29. 4
(131, 12).

yā mama tanūr eṣā sā tvayi yā tava tanūr iyam sā mayi:
Kap. 2. 2 (15, 17—18) wie TS. 1. 2. 11. 1 gegen K. 2. 8 (13,
19) yāgne mama tanūr...

yā mama tanūs tvayy abhūd iyam sā mayi yā tava
tanūr mayy abhūd eṣā sā tvayi: Kap. 2. 8 (19, 15—16)
wie TS. 1. 3. 4. 3 gegen K. 3. 1 (23, 9) yāgne mama tanūs...

yām iṣum giris'anta: so auch Kap. 27. 1 (113, 5).

yāvayārātim: Kap. 2. 6 (18, 11) yāvayārātim (so die Hs.);
2. 10 (20, 6) yāvayārātim (ohne var. lect.) [Ved. Var. II
§ 479]; ebenso

yāvayāsmad dveśam: Kap. 2. 6 (18, 11); 2. 10 (20, 6) yāva-
yāsmad...

yā vajinn agneḥ priyā tanūs sūrye s'ukrā s'učimatī
tām āvaha tayā mā jinva: K. 7. 13 (75, 20—21) = Kap.
6. 3 (31, 14—15).

yās ta āvivis'ur ātmānam: Kap. 25. 4 (97, 15) mit K., TS.
yās ta ātasthur...

yuṣmān indro'vr̄ṇīta vṛtratūrye: so auch Kap. 1. 11 (7, 15).

ye apsu sadānsi cakrire: so Kap. 25. 6 (99, 20).

ye asmin mahaty arṇave: so Kap. 27. 6 (118, 17).

ye ke ca pṛthivīm anu: Kap. 25. 6 (99, 15) mit K. . . pṛthi-
vyām adhi.

ye 'gnayah purīṣyāḥ: Kap. 35. 4 (180, 19) ye agnayah pu-
rīṣināḥ.

ye 'gnayo divo ye 'ntarikṣāt: Kap. 6. 3 (62, 3) ye agnayo
divo ye antarikṣāt.

ye caināṁ rudrā abhitāḥ: Kap. 27. 1 (113, 12) ye ceme . . .
mit K.

ye Janeṣu malimlavāḥ: Kap. 30. 8 (146, 4) ye vaneṣu ma-
limlucaḥ [zuv: j Ved. Var. II § 876]; malimlucaḥ ist nicht
zu ändern.

ye devā deveṣv adhi . . .: Kap. 28. 1 (121, 4) mit K., MS.
. . . devebhyo adhi . . .

ye devā manojātā manoyujāḥ . . .: Kap. 1. 16 (12, 5) ye
devā manujātā manoyujāḥ . . ., K. 2. 4 (10, 3) ye devā

- manujātā manuyujah... (Perseveranz des ersten Gliedes der Komposita).
- yena ṛṣayas tapasā...: Kap. 29. 6 (133, 20) mit K., TS., ĀpS'. yenarṣayas tapasā...
- yena devā jyotiṣordhvā udāyan: so auch Kap. 35. 4 (180, 15).
- yena prajā vis'vakarmā jajāna: so auch Kap. 25. 8 (101, 3) und Raghu Viras Anm. 1 p. 101.
- ye pathāṁ pathirakṣayah: Kap. 27. 6 (119, 6) mit K. ye pathīnāṁ path°.
- yebhyo na ṛte pavate...: Kap. 28. 1 (121, 5) mit K., TS. yebhyo narte pavate...
- ye vāvāṭeṣu s'erate: so auch Kap. 25. 6 (99, 18) gegen K. 16. 15 (268, 15) ye 'vāṭeṣu s'erate.
- ye vā vanaspatiñr anu: so auch Kap. 25. 6 (99, 17).
- yeṣāṁ bhago 'si: so auch Kap. 3. 1 (26, 2); 42. 1 (246, 9).
- yeṣu vā yātudhānāḥ K. 16. 15 (238, 14): Kap. 25. 6 (99, 17) yeṣu vā yātudhānānām vgl. MS. 2. 7. 15 (97, 3) ya iṣavo yātudhānānām und VS. 13. 7 etc. yā iṣavo yātudhānānām [Ved. Var. II § 990 in fine].
- ye stha traya ekādas'āḥ: so auch Kap. 48. 7 (300, 1) [und so auch RVKh. 5. 5. 7 (Scheft. p. 137)].
- yeha pitara ūrg yatra... bhūyāśma: Kap. 8. 9 (87, 5—6) wie K.
- yo agnir agnes tapaso 'dhi jātaḥ: Kap. 25. 8 (101, 1) wie K., TS., MS.; davor aber ein Mantra, der mit yo agnir agner adhyajāyata = VS., S'B. beginnt, s. Raghu Viras Anm. 1 p. 101.
- yo drapsa aṇs'uḥ patitah pṛthivyām: Kap. 48. 9 (300, 22) gegen alle Parallelen (auch K.) yo aṇs'ur drapsaḥ pat°.
- yo nah sato abhy ā saj jajāna: Kap. 28. 2 (121, 14) mit K. ... ā san nināya.
- yo no agne niṣṭyo yo 'niṣṭyo 'bhidāsatī'dam aham tam tvayābhinidadhāmi: so Kap. 6. 2 (61, 1; 3) mit K.

yo vis'vacarṣaṇir uta vis'vatomukhaḥ: Kap. 28. 2 (122, 13) yo vis'vatas'cakṣur uta ... gegen K. 18. 2 (266, 7) yo vis'vacakṣur uta ...

yo 'smān dipsati yaṁ ... mauk: Kap. 1. 9 (6, 15—16; 17—18; 20) yo asmān dipsati ...

rakṣoghno valagaghnaḥ prokṣāmi vaiṣṇavān: so auch Kap. 2. 5 (18, 5); 40. 2 (223, 1).

rathāṁtaram sāma pratiṣṭhityā antarikṣe: Kap. 26. 7 (109, 6) mit K. ... antarikṣam.

rarāṇas tmanā devebhyaḥ: Kap. 29. 5 (133, 16) ... deveṣu = K. 18. 17 (278, 4) und so auch VS. 27. 21; TS. 4. 1. 8. 3.

rāyas poṣaḥ prajāyatām: K. 35. 3 (53, 2), aber Kap. 48. 4 (298, 17) ... prajāta.

rāyas poṣā yajamānam vis'antu: so auch Kap. 1. 9 (7, 1).

rāyas poṣena sam srja: so auch Kap. 28. 3 (123, 2).

rāyas poṣena sam iṣā madema: so auch Kap. 1. 16 (13, 3) gegen K. 2. 4 (10, 16) rāyas poṣe ... (gegen das Metrum)

rāyas poṣe yajñapatim ābhajantih: Kap. 28. 3 (123, 9) gegen alle Parallelen (auch K.) rāyas poṣena ... (gegen das Metrum).

rudrasya gāṇapatyān mayobhūr ehi: Kap. 29. 8 (136, 16) mit K. ... gāṇapatyē ...

rudrākhum te pas'um karomi: so Kap. 8. 10 (87, 15) om. tena tvā pas'ubhyo niravadaye.

rudrās tvā parigr̥hṇantu triṣṭubhena chandasā: so Kap. 1. 9 (7, 2); 39. 2 (213, 12—13) gegen K. ... chandasāṅgirasvat.

rudrās tvodīrayantu: K. 35. 7 (55, 7) liest rudrās tvodīrayantu (aber unmittelbar vorher vasavas tvodīryantu); Kap. 48. 9 (301, 3) rudrās tvodīrayantu triṣṭubhena chandasā.

rudrāḥ saṁsrjya pṛthivīm: so auch Kap. 30. 4 (141, 24).

rudro vasubhir ā cake: so auch Kap. 1. 18 (13, 12); 37. 5 (198, 7).

rūpam̄ vo rūpeṇābhyemi vayasā vayaḥ: Kap. 3. 7 (31, 14); 44. 4 (259, 6) mit K. rūpam̄ vo rūpeṇābhyāgām vay°...

reḍ asi: Kap. 2. 14 (22, 13) raḍ asi; K. 3. 7 (26, 7) Ch. īḍ asi.) revatī ramadhvam̄ asmin yonāv asmin goṣṭhe: so Kap. 5. 1 (49, 2—3) mit K., MS. (beide yonā).

raudreṇānīkena pāhi māgne: so auch Kap. 2. 7 (13, 1). lāṅgalam̄ pavīravat: Kap. 25. 3 (96, 12) mit K., MS., TS., ĀpS', MS'S. . . . pavīravam.

vacobhir vākair upayāmi rātim: Kap. 48. 1 (297, 5) vacobhir lokam̄ upayāmi s'añsan; K. 35. 1 (51, 3) vacobhir nākam̄ upayāmi s'añsan.

vanaspate 'va sṛjā: so auch Kap. 29. 5 (133, 16) gegen K. 18. 17 (278, 4) . . . sṛjā.

vanṛṣade veṭ: K. 17. 17 (261, 12), dagegen Kap. 28. 1 (121, 1) vanasade vat; MS. 2. 10. 1 (132, 3) vanarṣade (so Hg., mit der var. lect. vanariṣade, vanariṣade, aber Pp. vanasade) vat; TS. 4. 6. 1. 4 vanasade vat; VS. 17. 12 = S'B. 9. 2. 1. 8 vanasade veṭ [Ved. Var. II § 650, wo K. vanṛṣade richtig durch Perseveranz des vorangehenden nṛṣade erklärt wird; zu vanarṣad Wackernagel III § 130, c].

vayaṁ saṃghātām̄ jeṣma: Kap. 1. 5 (5, 7); 47. 4 (288, 4—5) vayaṁ saṃghātām̄-saṃghātām̄ jayema und so auch K. 31. 4 (5, 12), aber K. 1. 5 (3, 5) vayaṁ saṃghātām̄-saṃghātām̄ saṃjayema (mit Perseveranz des saṃ) [auch S'BK. 2. 1. 3. 20 liest wie VSK. . . . saṃghāte-saṃghāte jeṣma].

vayaṁ su mandiṣīmahi: K. 2. 5 (10, 5) und Kap. 1. 16 (12, 7) . . . mandiṣāmahe (Variation zwischen Optativ und Konjunktiv).

vayaṁ bibharāma tava nāma: K. 7. 3 (64, 21), aber Kap. 5. 2 (51, 12) tavāham̄ agne bibharāṇi nāma = MS'S. 1. 6. 3. 9; vgl. tavāham̄ nāma bibharāṇy agne TS. 1. 5. 10. 1; AS'S. 2. 5. 3 (wo . . . agre).

vayasvanto vayaskṛtam: Kap. 4. 8 (47, 19) mit K. . . . vayasvinam.

- vayo dātre . . . : Kap. 8. 12 (88, 15; 18) mit K., PB. vayo dātre
bhūyān mayo mahyām pratigrahītre.
- varuṇas tvā nayatu . . . : Kap. 8. 12 (88, 14) varuṇas tvā
nayatu devi dakṣine yamāyās'vam; (88, 15—16) . . .
devi dakṣine agnaye hiraṇyām rudrāya gām; (88,
17) . . . devi dakṣine bṛhaspataye vāsaḥ.
- varuṇasya ṛtasadanam asi: Kap. 2. 1 (15, 9—10) mit K.
varuṇasyartasadanam asi.
- varuṇasya skambhanam asi: Kap. 2. 1 (15, 1—2) mit K.
. . . skambhany asi.
- varuṇasya skambhasarjanam asi: K. 2. 1 (15, 8) mit K.
. . . skambhasarjany asi.
- varuṇo 'si dhṛtavrato 'chinnapatraḥ: so auch Kap. 2. 1
(15, 9) mit K.
- varūtriś tvā devīr . . . : Kap. 30. 5 (143, 4) Pratīka varūtriś
tvā devīr vis'vadevyāvatīḥ, auch K. varūtris tvā . . .
- varcodā varivodāḥ: Kap. 28. 1 (121, 6) varcodhā varivo-
dāḥ.
- varcodhām yajñavāhasam: Kap. 1. 16 (12, 4) mit K., VSK.
varcodhām vis'vadhāyasam.
- varṇam dehi: Kap. 1. 7 (6, 2); 47. 6 (289, 14) und so auch K.
31. 6 (7, 9), aber K. 1. 7 (3, 20) liest v. Schroeders Text ohne
var. lect. balaṁ dehi, durch das zwei Zeilen unmittelbar
darüberstehende balaṁ dehi veranlaßt (?).
- vardhamāno mahān [Raghu Vira, Introduction p. 7, 1] ā
ca puṣkare: so Kap. 31. 7 (154, 2).
- vardhayainaṁ mahate saubhagāya: Kap. 29. 4 (132, 13)
vardhasyenam (lies mit Raghu Vira vardhasvainam).
- varṣatu te dyauḥ: so auch Kap. 1. 9 (6, 14—15); 47. 8 (291,
12—13).
- varṣiṣṭhe adhi nāke: Kap. 1. 11 (8, 8) mit K. varṣiṣṭhe
'dhi . . .
- varṣmā ca me drāghimā ca me: Kap. 28. 7 (126, 19) var-
ṣimā ca me drāghimā ca me gegen K. 18. 7 (271, 8)
varṣmā ca me drāghvā ca me.

- vasavas tvā kṛṇvantu...: Kap. 30. 4 (142, 4) mit K. ... kurvantu...
- vasavas tvāchṛṇdantu gāyatrena chandasāṅgirasvat: so auch Kap. 30. 5 (143, 14—15).
- vasavas tvā dhūpayantu gāyatrena chandasāṅgirasvat: so auch Kap. 30. 4 (142, 17).
- vasavas tvā parigṛhṇantu gāyatrena chandasā: so Kap. 1. 9 (7, 2); 39. 2 (213, 11) gegen K. ... chandasāṅgirasvat.
- vasavas trodīrayantu: K. 35. 7 (55, 7), aber Kap. 48. 9 (301, 3) vasavas tvodīrayantu gāyatrena chandasā.
- vasūnāṁ rudrāṇāṁ ādityānāṁ sadanam asi: so Kap. 1. 11 (8, 9); 47. 10 (294, 11) mit K.
- vasoh pavitram asi s'atadhāram vasūnāṁ pavitram asi sahasradhāram: so K. 1. 3 (1, 14) und Kap. 1. 1 (3, 4—5); 46. 8 (283, 5).
- vasneva vikrīṇāvahai: so auch Kap. 8. 8 (86, 4) gegen K. vasna iva... [Ved. Var. II § 99].
- vahamānā bharamāṇā havīñshi: so auch Kap. 3. 10 (34, 4). vāk pataṁgo as'is'riyat: Kap. 6. 4 (63, 2) mit K. vāk pataṁgā as'is'rayuh.
- vākpatir mā punātu: Kap. 1. 13 (10, 12); 35. 7 (183, 20) mit K., TS. vākpatis tvā punātu.
- vācamānā samdhattam: so Kap. 3. 3 (28, 1) ohne das Folgende.
- vācaspataye pavasva...: Kap. 3. 1 (26, 1); 42. 1 (246, 5—6) vācaspataye pavasva vṛṣṇo añś'ubhyām gabhasti-pūtaḥ, während K. hinter pavasva ein vājin einschiebt.
- vācaspatih somam apāt: so auch K. 9. 8 (111, 1); Kap. 8. 11 (88, 10).
- vācasptih somam pibatu: so auch K. 9. 8 (110, 16) und Kap. 8. 11 (88, 7).
- vācaspate vāco vīryena sambhṛtatamenāyakşase: so auch K. 9. 8 (110, 15); Kap. 8. 11 (88, 6).
- vācaspate vidhe nāman und vācaspate hṛdvidhe nāman: K. 9. 8 (111, 1) liest vācaspate hṛdvidhe nāman;

Kap. 8. 11 (88, 10) vācaspate ridvidhe nāman; K. 9. 9 (112, 2) vācaspate vidhe nāman = Kap. 8. 12 (89, 2).

vāci visrje: K. 3. 1 (23, 12), aber Kap. 2. 8 (19, 18) . . . visrjet.

vājas' ca prasavas' cāpijas' ca kratus' ca vākpatis' ca vasus' ca svarmaurdhuo (Ch. svārm°) mūrdhā vaiyas'ano vyas'vāñ āntyo'ntyō bhuvano bhuvanasya patih (aber D. bhuvanaspatih) K. 18. 12 (273, 17—274, 1); vājas' ca prasavas' ca | apijas' ca kratus' ca | vāk-pr̥thus' ca vasus' ca | svarmaurdhuo (die Hs. svarmaughnyo) mūrdhā (die Hs. müghnyo also wahrscheinlich mit Raghu Vira svarmaurdhnyo mūrdhnyo zu lesen) | vaiyas'ano vyas'vāñ | āntyo'ntyah (die Hs. vyas'vātyāñtyo) | bhuvano bhuvanaspatih Kap. 29. 1 (129, 7—8).

vājasya hi prasave nannamīti: so Kap. 29. 2 (130, 12 und 14) = K. 18. 13 (274, 15 und 17).

vājasyāham prasavenāgnīśomābhyaṁ devatayojjayāmi | vajasyāham prasavenāgnīśomābhyaṁ devata-yāsum (lies devatayāmum) pratinude: K. 1. 12 (7, 3—5); 31. 11 (14, 2; 3—4); vājasyāham prasavenāgnīśomābhyaṁ devatayorjjayayāmi | vājasyāham prasavenāgnīśomābhyaṁ devatayāmum pratinudāmi Kap. 1. 12 (9, 3—4); 47. 11 (295, 3—4; 5).

vājinām tvā vājin vājayatyāyai samā mārjmi: K. 1. 10 (5, 15—16); aber Kap. 1. 10 (7, 12) . . . vājin vājajityāyai samā mārjmi; vgl. den folgenden Mantra.

vājinīm tvā vājini vājayatyāyai samā mārjmi: K. 1. 10 (5, 16—17; 17—18; 18—19), aber Kap. 1. 10 (7, 13; 14) . . . vājini vājajityāyai samā mārymi.

vājo devān ṛtubhiḥ kalpayāti: so auch Kap. 29. 2 (130, 13) mit K., MS.

vājo naḥ sapta pradis'ah: Kap. 29. 2 (130, 10) vājo me sapta . . . mit MS.; gegen K. vājo mā sapta . . .

vājo no adya prasuvāti dānam: Kap. 29. 2 (130, 11) mit K., MS. vājo me adya . . .

vātaḥ prānah: so auch Kap. 6. 4 (62, 15).

vātasya tvā dhrājyai pūṣṇo rāñhyā ūṣmaṇo 'vyathiṣyā
apām oṣadhiṇāṁ rohiṣyai: so Kap. 2. 14 (22, 13—14)
mit K.

vāto devapurā kṛtā: so Kap. 48. 12 (303, 5) mit K.

vanaspatyāśi: Kap. 1. 4 (4, 12); 47. 3 (286, 22) mit K. va-
naspatyam asi.

vāmī te saṃdṛṣ'i vis'vam reto dhiṣīya tava vāmy anu
saṃdṛṣ'i: K. 3. 9 (28, 6), aber Kap. 2. 16 (24, 10) vāmyā
te ...

Concordance p. 860 col. 1 hinzuzufügen: vāyava indrā3i: K.
30. 1 (181, 8—9; 12—13; 16) = vāyava indrāi Kap. 41. 4
(278, 8; 12; 16) und vāyave 'gnā3i K. 30. 1 (181, 8; 12; 16)
= vāyave 'gnāi Kap. 41. 4 (278, 7; 11—12; 15—16).

vāyur asi tigmatejāḥ: so auch Kap. 1. 9 (6, 13); 47. 8 (291,
9—10).

vāyur na īdita īditavyair devair antarikṣyaiḥ pātu: so
auch Kap. 48. 3 (297, 18) mit K.

Concordance p. 861 col. 2 nachzutragen: vāyuṣ ṭat sarvam
s'undhatu Kap. 48. 5 (299, 10) gegen K. 35. 4 (53, 15)
agniṣ ṭat sarvam s'undhatu.

vāyuṣ ṭe 'dhipatiḥ: so auch K. 17. 10 (252, 20) = Kap. 26. 9
(111, 4).

vāyo ve stokānām: Kap. 2. 13 (22, 11) = K. 3. 6 (26, 4) vāyo
ve ṣṭokānām (i. e. vāyo veḥ ṣṭokānām, cf. Caland, Z-
DMG. 72, 12) [zu Ved. Var. II §§ 978 f.].

vāsasī iva vivasānau cāravah (lies cārāvah): so auch
Kap. 5. 2 (51, 18).

vikirida vilohita: Kap. 27. 6 (118, 11) tikiridra . . . (lies mit
VS. vikiridra); K. 17. 16 (259, 3) vikiriḍa [Ved. Var. II
§ 168].

vichinnam yajñam sam imam dadhātu: Kap. 48. 1 (296,
4) . . . imam tanotu gegen K. 34. 19 (49, 14) ariṣṭam
yajñam sam imam tanotu.

vittāyanī me 'si: Kap. 2. 3 (16, 9); 39. 3 (215, 8) mit K.
vittāyany asi.

- vidvān prajānann upayāhi yajñam: Kap. 3. 10 (34, 6) gegen alle Parallelen (auch K.) . . . upayāhi sādhu.
- vidhartā cāyam adhipatis' ca: Kap. 26. 7 (109, 7) mit K. om. das ca am Ende.
- vidhes tvam asmākam nāma: so auch Kap. 8. 12 (89, 3).
- vibhuve svāhā: sowohl Kap. 48. 8 (300, 14) als K. 35. 10 (57, 18) vibhave svāhā.
- vibhrājamānah sarirasya madhye: so auch Kap. 29. 6 (134, 5).
- vi mucusadvam aghnyā devayānāḥ: so auch Kap. 25. 3 (96, 16).
- virājo nāma kāmadughāḥ: so Kap. 26. 9 (112, 7) mit K. 17. 10 (253, 18), das folgende tā me agna iṣṭakā dhenavas santu fehlt in Kap.
- vivasva ādityaiṣa te somapīthas tasmin mandasva: so Kap. 3. 8 (32, 10—11) mit K.
- vis'alyo vāṇavān̄ uta: Kap. 27. 1 (114, 2) mit K. . . . bāṇavān̄ uta.
- vis'vakarmā ṛṣih: Kap. 25. 9 (103, 8) mit K. vis'vakarma-ṛṣih.
- vis'vakarmā tvādityair uttarataḥ pātu: Kap. 2. 3 (16, 18—19) vis'vakarmā tvottarād ādityaiḥ pātu gegen K. 2. 9 (14, 19) vis'vakarmā tvādityair uttarāt pātu.
- vis'vajanasya chāyāsi: so auch Kap. 2. 6 (18, 15—16); 40. 3 (225, 5).
- vis'vapsnyā vis'vatas pari: so auch Kap. 8. 2 (81, 14); 8. 4 (83, 21) [so auch Chāndogyamantrabhāṣya 2. 7].
- vis'vasmād iṣataḥ: Kap. 1. 11 (8, 3) vis'vasmād ṛṣataḥ [zu Ved. Var. II § 638].
- vis'vā ā bhāhi pradis'as' catasraḥ: Kap. 29. 4 (131, 21) vis'vā ā bhāhi pradis'ah pṛthivyām; K. 18. 16 (276, 8) . . . pradis'ah pṛthivyāḥ.
- vis'vā ās'ā dīdyad vi bhāhi: so Kap. 6. 3 (61, 18) mit K., MS.

vis'vā ās'ā vājapatir jayeyam: so Kap. 29. 2 (130, 14) mit K., VSK.

Concordance p. 884 col. 2 hinzuzufügen: *vis'vārād asy arā-tiyato hantā:* Kap. 2. 5 (28, 2); K. 2. 11 (16, 12) nichts Ähnliches.

vis'vās tvām̄ prajā upāvarohantu: so auch Kap. 2. 16 (23, 24) gegen K. *tvā.*

viśūcīnān vyasyatām: so auch Kap. 28. 3 (124, 5).

viśṇus tvām̄ indriyeṇa pātu: Kap. 3. 4 (28, 15) *viśṇus tvām̄ pātv indriyeṇa.*

viśṇor dhruvo 'si: so auch Kap. 2. 4 (17, 14); 40. 1 (221, 14—15).

viśṇor manasā pūte sthāḥ: so auch Kap. 1. 5 (5, 1); 47. 4 (287, 18) [und so auch Chāndogyamantrabhāṣya 1. 11; 8. 21, aber *viśṇor manasā pūtam asi* 8. 59].

viśṇoḥ s'naptre sthāḥ: so auch Kap. 2. 4 (17, 13).

viśṇo sthānam asi: Kap. 1. 12 (8, 19) *viśṇo sthāmnah.*

viśṇo havyam̄ rakṣasva: so auch Kap. 1. 3 (4, 10—11); 47. 2 (286, 15).

viśṛṣṭadhenāḥ salilā ghṛtas'cutah: Kap. 48. 10 (302, 3) . . . *sarirā* [Ved. Var. II § 264] *ghṛtas'rūtah* (korrupt).

vītam̄ s'amitre s'amitā yajadyai: Kap. 28. 3 (123, 16) mit K. *vītam̄ s'amitam̄ s'amitā . . .*

vītam̄ pibatam̄ āgatam: so Kap. 48. 6 (299, 18) mit K.

vīvadham̄ chandah: Kap. 26. 5 (108, 8) *vīvṛdhas' chandah;* K. 17. 6 (249, 21—22) *vīvadhas* (D. *vīvadham̄*) *chandah.*

vīvarto 'ṣṭācatvāriṁś'aḥ: so Kap. 31. 16 (164, 3), aber 26. 3 (106, 11) mit K. *vīvarto aṣṭāc°.*

vṛtrasyāsi kaninikā: so auch Kap. 1. 13 (10, 11) gegen K. 2. 1 (8, 13) *mitrasyāsi kaninikā.*

vedo vājam̄ dadātu me: Kap. 1. 12 (9, 17) . . . *dadātu nah.* *veṣas'rīr asi:* so auch Kap. 26. 6 (109, 2).

vairūpam̄ sāma pratiṣṭhityā antarikṣam: Kap. 26. 7 (109, 14) mit K.

vais'vadevam̄ havir asi: so Kap. 1. 17 (13, 6) mit K.

- vais'vadevāgnimārute ukthe avyathāyai stabhnītām:
so Kap. 26. 7 (109, 22) gegen K. . . . avyathāya . . .
- vyacyamānam salilasya madhye: Kap. 25. 8 (101, 9) mit
K.; VS.; S'B. . . . sarirasya . . . [Ved. Var. II § 264].
- vyāghrā hetih: so auch Kap. 26. 8 (110, 11).
- vyomā saptadas'ah: so auch Kap. 26. 3 (106, 7); 31. 14 (162,
6); 31. 15 (163, 5).
- vrajām gacha goṣṭhānam: so Kap. 1. 9 (6, 14; 16—17; 18
—19); 47. 8 (291, 11) gegen K. gosthānam.
- s'akma yat te goh: so auch Kap. 1. 19 (14, 3); 37. 7 (200, 18)
(Ved. Var. II § 47].
- s'atām te prāṇāḥ sahasram vyānāḥ: so auch Kap. 5. 2
(52, 2); 28. 4 (124, 16).
- s'atārītrām svastaye: so auch Kap. 1. 15 (11, 10).
- s'am naḥ santv anūpyāḥ: so auch Kap. 1. 13 (10, 8) [Chāndogya-
yamantrabhāṣya 5. 1 s'amanaḥ (lies s'am u naḥ) santu
nūpyāḥ; Guṇaviṣṇus Kommentar: tathā 'nūpyāḥ' anū-
pades'abhabavāḥ āpaḥ 's'amanaḥ santu' s'am kalyā-
ṇam anantīti s'amanaḥ kalyāṇaprāpikāḥ santu . . .
'nūpyāḥ' ity akāralopāḥ chāndasāḥ].
- s'am naḥ samudriyā āpaḥ: Kap. 1. 13 (10, 9) s'am naḥ sa-
mudriyāḥ santu [aber Chāndogyamantrabhāṣya 5. 1 (wie
K., MS'S.) s'am naḥ samudriyā āpaḥ].
- s'am u naḥ santu kūpyāḥ: so auch Kap. 1. 13 (10, 9) [aber
Chāndogyamantrabhāṣya 5. 1 s'amanaḥ (lies s'am u naḥ)
santu kūpyāḥ, Guṇaviṣṇus Kommentar: tathā 'kūpyāḥ'
kūpabhabavāḥ āpaḥ 's'amanaḥ santu'].
- s'ambhūr mayobhūr abhi mā vāhi svāhā: so auch Kap.
29. 3 (131, 7—9, ter) gegen K. 18. 14 (275, 14—17) s'am-
bhūr . . . (nur D. an der ersten Stelle s'ambhūr, sonst auch
ū); aber K. 17. 6 (249, 17) = Kap. 26. 5 (108, 3) mit VS.,
TS., MS., S'B. s'ambhūs' chandah (Ch. auch dort s'am-
bhūs' chandah).
- s'arac chrautrī: so auch Kap. 25. 9 (103, 3).
- s'arabham te kṣut: Kap. 25. 8 (102, 7) mit K.

- s'arman te syāma...: Kap. 26. 5 (108, 19) mit MS. s'ar-
mañs te...
- s'arma varūtham āsadat svah: so auch Kap. 30. 3 (140, 19).
s'ākvararaivate sāmanī pratiṣṭhityā antarikṣam: so
Kap. 26. 7 (109, 22) mit K.
- s'ivam āyantam abhy atra yuṣmān: so Kap. 30. 3 (141,
13) mit K., MS., TS.
- s'ivāṁ giritra tāṁ kuru: so auch Kap. 27. 1 (113, 6).
- s'ivā rutasya bheṣajī: so auch Kap. 27. 6 (118, 6).
- s'ivā vis'vāha bheṣajī: so auch Kap. 27. 6 (118, 5).
- s'ivebhīr arcibhiṣ ṭvam: so auch Kap. 25. 1 (93, 3).
- s'īṛṣṇā girau vakṣasā vakṣa ejayan: Kap. 48. 13 (304, 11)
mit K. s'īṛṣṇā s'iro vakṣ°.
- s'ukram te s'ukreṇa krīnāmi candraṁ candrenāmr̥tam
amṛtena: so TS., K., aber Kap. 1. 19 (14, 2) = 37. 7 (200,
17) s'ukram te s'ukreṇa candraṁ candrenāmr̥tam
amṛtena krīnāmi.
- s'ukras' ca s'ucis' ca graiṣmāv (so die Hs. 48; 10, aber 26.
9 grīṣmāv) ṛtū Kap. 26. 9 (111, 12); 48. 10 (302, 9).
- s'ukras te grahah: so auch Kap. 1. 19 (13, 16); 37. 6 (199, 6).
- s'ukro 'si s'ukras'ociḥ: so auch Kap. 3. 3 (28, 5) mit K.
- s'uddhā vayaṁ pariviṣṭāḥ pariveṣṭāro bhūyāsma: so
Kap. 2. 13 (22, 3—4); K. 3. 6 (25, 17) liest Ch. . . . parive-
sthāro bhūro bhūyāsma, von v. Schroeder zu parive-
ṣṭāro vo bhūyāsma emendiert (nach TS., MS.).
- s'unam suphālā vi tudantu: so auch Kap. 25. 3 (96, 10).
- s'undhyūr asi mārjālīyah: so auch Kap. 2. 7 (18, 20).
- s'ūdrāryāv asr̥jyetām: so auch Kap. 26. 4 (107, 9).
- s'r̥ṇvantv āpo dhiṣapās' ca devīḥ: so auch Kap. 2. 16 (24, 1).
- s'ṛtas tvāṁ s'ṛto 'ham: Kap. 48. 11 (302, 20) mit ĀpS'. 12.
19. 5; aber K. 35. 11 (58, 14) s'ṛitas tvāṁ s'ṛito 'ham
[Ved. Var. II § 677].
- s'okāt pṛthivyā uta vā divas pari: so Kap. 25. 8, p. 101 N. 1;
aber Kap. 25. 8 (101, 2) stokāt pṛthivyā . . .

s'yāmāṁ ca me lohitāyasam̄ ca me: so auch Kap. 28. 10 (127, 16—17).

s'rātās ta indra somā vātāpe havanas'rutas svāhā: so K. 9. 8 (110, 17 und 111, 2), aber Kap. 8. 11 (88, 8—9 und 11—12) s'rātā stha indra somā vātāpayo hanasrucaḥ [Ved. Var. II § 156] svāhā.

s'rutkarṇāya kavaye vedyāya: so auch Kap. 48. 2 (297, 5), aber 48. 12 (303, 14) s'rutkarṇāya kavayiṣṭāya.

s'rotram̄ saṁdhattam: so auch Kap. 3. 3 (28, 1).

Concordance p. 941 col. 2 hinzuzufügen: s'rotram̄ te mā hiñ-siṣam K. 3. 6 (25, 18) = Kap. 2. 13 (22, 4—5).

śodas'ī stomah: so Kap. 26. 5 (107, 22) gegen K. 17. 6 (249, 13) śodas'as stomah; aber Kap. 31. 17 (164, 12) s'odas'a stomah.

sa idam̄ devebhyo havyam̄ s'amniṣva sus'ami s'amniṣva: so K. 1. 5 (3, 3—4); Kap. 1. 5 (5, 6) sa devebhyo havyam̄ s'amniṣva sus'ami s'amniṣva [Ved. Var. I § 285 und oben IV, 3, b, p. 49—50].

sa īṁ mandrā suprayasah: Kap. 29. 5 (133, 4) saryen [so Raghu Vira; v. Schroeder sa yamn] mandrā suprayasah; K. 18. 17 (277, 15) stanī mandrās suprayakṣuh [Ved. Var. II § 374].

saṁ yajñapatir ās'iṣā: so auch Kap. 2. 12 (21, 14); 41. 6 (243, 5).

saṁvatsarīṇam upa bhāgam āsate: so auch Kap. 28. 1 (121, 2).

saṁ vasāthāṁ svarvidau: so K. 16. 3 (223, 5); 19. 4 (4, 12); Kap. 30. 3 (139, 19) saṁ vasāthāṁ svarvidū [Ved. Var. I § 193 p. 124, 3]. Leider steht Kap. 30. 2 (139, 18) nur Pratīka vyacasvatī gegen K. 16. 3 (223, 4) vyacasvatī saṁvasāthāṁ.

saṁ vaḥ sṛjāmi hṛdayam: so auch Kap. 6. 2 (60, 13) mit K.

saṁves'anas tanuvai: auch Kap. 48. 15 (306, 9) ... tanve.

sams'itam̄ cit saṁtarām̄ saṁ s'is'ādhi: auch Kap. 29. 4 (132, 12) ... saṁtarām ...

- sāṁś'itam me brahma: so auch Kap. 30. 8 (146, 6—7).
 sāṁśr̄ṣṭam ubhayam kṛtam: so auch Kap. 48. 6 (299, 20).
 sāṁśrāvabhāgās taviṣā bṛhantah: so Kap. 1. 12 (9, 12)
 und 47. 11 (295, 14) Pratīka sāṁśrāvabhāgās taviṣā (nur
 Kaus'. 6. 9 liest sonst so) gegen K. 1. 12 (7, 18) sāṁśrāva-
 bhāgās stheṣā bṛhantah; 31. 11 (14, 13) Pratīka sāṁ-
 srāvabhāgās stha.
- sajātān asmai yajamānāya pary ūha: Kap. 1. 7 (5, 18—19;
 19—20; 20—6, 1; 6, 1—2; 2—3) . . . pari vaha [Ved. Var.
 II § 739 p. 336, 10].
- sajātānām asad vas'ī: so auch Kap. 28. 3 (123, 3).
- sajātānām madhyameṣṭheyāya: so auch Kap. 29. 4
 (132, 3).
- sajū rātryendravatyā svāhā: Kap. 4. 7 (46, 5) mit K.
- sajūr jātavedo divā pṛthivyā haviṣo vīhi svāha: Kap.
 4. 6 (45, 4) mit K.
- sajūr vis'vair devair vayonādhaiḥ: K. 17. 1 (246, 17; Ch.
 vayunādhaiḥ), aber Kap. 25. 10 (104, 6—7) sajūr vis'vair
 devaiḥ sajūr devair vayonādhaiḥ.
- sāṁjagmāno divā pṛthivyā: Kap. 3. 3 (28, 4) sāṁjagma-
 nā . . . mit K.
- sāṁ jyotiṣā jyotiḥ: so auch Kap. 1. 12 (9, 3); 47. 11 (295, 2).
 satyas' ca ṛtapās' cātyañhāḥ: Kap. 28. 6 (126, 2—3) sa-
 tyas' cartypās' . . . mit K., TS.
- Concordance p. 961 col. 1 hinzuzufügen: satrārād asi rak-
 śohā: Kap. 2. 5 (28, 2) [in K. 2. 11 (16, 12) nichts Ähnliches].
 sa dṛṣṭo mṛḍayāti naḥ: Kap. 27. 1 (113, 15) sa dṛṣṭah kim
 kariṣyati gegen K. 17. 11 (254, 15) sa dṛṣṭo (Ch. dhṛṣṭo)
 mṛḍayāti naḥ. [MS. 2. 9. 2 (121, 13) mṛḍayātu].
- sa no nedīṣṭham havanāny āgamat: Kap. 28. 2 (122, 22,
 so Raghu Viras Text; in N. 10 gibt er als Lesart der Hs.
 havanā°, was mir unverständlich) = K. 17. 2 (266, 17); 30.
 5 (186, 17); die Kap.-Parallele zu K. 21. 13 (55, 2) sa no
 nedīṣṭham havanāni joṣat fehlt.
- sa no bhava s'ivas tvam: so auch Kap. 25. 1 (93, 2).

- sa no bhuvanasya pate...: Kap. 29. 3 (131, 5) sa no bhuvanasya pate yasya ta upari gṛhā virātpate | asmai brahmaṇe 'smai kṣatrāya mahiś'arma yacha svāhā.
- samtānair yajñam sam imam tanotu: Kap. 48. 1 (296, 10)
... imam dadhātu.
- sam te vāyuḥ prāṇena gachatām: so Kap. 2. 12 (21, 14);
41. 6 (243, 3—4) mit K.
- sam tvam agne sūryasya jyotiṣāgathāḥ...: so Kap. 4. 8
(47, 15); 5. 5 (54, 10) mit K.
- sam devī devyorvas'yākhyāta: so Kap. 1. 18 (13, 14); Ra-
ghu Vira ohne var. lect.; v. Schroeder gibt devyorvakhyā-
kṣāta); K. 2. 5 (11, 7) sam devī devyorvas'yākhyāta
(nur Ch. devyorvas'yākhyāta.)
- sapatnahāgne abhimātijid bhava: so Kap. 29. 4 (131, 25)
mit K.
- sa pinvasva ghṛtavad deva yajña: Kap. 48. 9 (301, 18) sva
pinvasva ghṛtavadeva yajñah (korrupt).
- saptadas'ād vairūpam: Kap. 25. 9 (103, 2) ... vīrūpam.
- sapta yonīr ā pṛṇasvā ghṛtena: so Kap. 6. 8 (68, 4) gegen
K. 7. 14 (77, 13); 8. 3 (86, 10—11); 18. 4 (269, 8, wo aber
zwei Hss. und Ch. yonīr); 34. 19 (49, 13) ... yonīnr ā
pṛṇasvā.
- sapta ṛṣayāḥ sapta dhāma priyāni: so auch Kap. 6. 8 (68,
3) gegen K. saptarṣayāḥ... [Ved. Var. II § 919]; aber
saptarṣayo 'ṣṭyanta: Kap. 26. 4 (107, 4).
- sa praty ud aid dharuṇam...: Kap. 8. 9 (86, 23) sa pra-
tyaṇī aid dharuṇam madhvo agram gegen K. sa praty
ud aid...
- sa budhnyā upamā asya viṣṭhāḥ: so auch Kap. 25. 6 (99,
11) [auch RVKhila 3. 22. 1 (Scheft. p. 106)].
- sam adbhyāḥ: so auch Kap. 2. 13 (22, 8) = K. 3. 6 (26. 1) [Ved.
Var. II § 280].
- sam arīr vidāṁ: Kap. 2. 17 (25, 3) sam arīr vidām gegen
K. 3. 10 (29, 2) sam arīr vidāḥ [Ved. Var. I § 157; § 329
p. 223, 14; II § 529 p. 225, 14].

- sam aham ayuṣā sam varcasā... rāyas poṣeṇa gmiya:
so auch Kap. 4. 8 (47, 16—17); 5. 5 (54, 13).
- sam āpa oṣadhībhīḥ: so auch Kap. 1. 8 (6, 6).
- samid asi sam edhiṣīmahi: so auch Kap. 3. 11 (35, 12); 8.
10 (88, 2).
- samudram gandharveṣṭhāṁ anvātiṣṭhatha (so Ch.) vā-
tasya patmann īdītā: so K. 3. 9 (28, 5—6), aber Kap. 2.
16 (24, 9) samudram gandharveṣṭhāṁ anvātiṣṭhatha
vātasya patmann ēdītā; MS. 1. 3. 1 (29, 11) samudram
gandharveṣṭhāṁ anvātiṣṭhatha vātasya patmane-
dītā (Pp. patmanā | īdītā). Cf. RV. 5. 5. 7 vātasya pat-
mann īlītā [zu K. anvātiṣṭhatha Ved. Var. I § 14].
- samudrasya tvāvākāya: so auch Kap. 28. 1 (120, 5) [Ved.
Var. II § 496].
- saṁ pūṣā saṁ bṛhaspatih: K. 35. 3 (52, 1) (saṁ vas siñ-
cantu marutas) saṁ pūṣā saṁ dhātā sam indras
saṁ bṛhaspatih; Kap. 48. 4 (298, 5) (saṁ vaḥ siñcantu
marutah) saṁ pūṣā saṁ dhātā sam indrah saṁ
bṛhaspatih.
- saṁ pra cyavadhvam upa saṁ pra yāta: so auch Kap.
29. 6 (134, 6).
- saṁpriyah pas'ubhir bhava: Kap. 6. 4 (62, 15; 16; 17) mit
K. saṁpriyah pas'ubhiḥ.
- saṁ mām āyuṣā varcasā sr̄ja: so K. 6. 9 (59, 9); 7. 6 (67, 18)
und Kap. 5. 5 (54, 9), aber Kap. 4. 8 (47, 15) mit TS. saṁ
mām āyuṣā varcasā prajayā sr̄ja.
- saṁ mā sr̄jāmi payasā pr̄thivyāḥ: so auch Kap. 29. 2 (130,
15).
- saṁrāḍ asi kṛṣ'ānuḥ: so auch Kap. 2. 7 (18, 20).
- saṁrāḍ asi bhr̄at̄ryyahā: Kap. 2. 5 (28, 2) saṁrāḍ asi sa-
patnahā [K. 2. 11 (16, 12) nur saṁrāḍ asi].
- sarasvatyai pūṣṇe'gnaye svāhā: so Kap. 1. 14 (10, 17—18),
aber Kap. 35. 8 (184, 12) ... pūṣṇe agnaye ...

sarāḥ patatriṇīḥ sthana: Kap. 25. 4 (97, 20) *surāḥ patatriṇīḥ sthana;* MS. 2. 7. 13 (93, 14), die Samh.-Hs. *sarāḥ*, aber Pp. *surāḥ*; K. 16. 13 (236, 8) *sarāḥ patatriṇīḥ stha* [Ved. Var. II § 600].

sarpāḥ prahetih: so auch Kap. 26. 8 (110, 11).

sarvā āśā vājapatir bhavyeyam: Kap. 29. 2 (130, 19) mit VSK., MS., K. 18. 13 (274, 15) ... *vājapatir jayeyam.*

salilah saligah sagaras te na ādityā juśāṇā asya ha-
viśo vyantu svāhā: so K. 8. 14 (98, 12—13); 9. 3 (106, 16
 —17) = Kap. 8. 2 (81, 16); 8. 6 (85, 6).

savitur bāhū stho devajanānāṁ (Ch. beide Male *deva-*
janānāṁ) *vidharaṇīḥ* (31. 10 Ch. *vidaraṇīḥ*): so K. 1.
 11 (6, 10); 31. 10 (13, 3), aber Kap. 1. 11 (8, 9); 47. 10 (294,
 10) ... *devajanānāṁ vidharaṇī.*

saha nau vratapate vratāni: Kap. 2. 2 (15, 18) mit K.
saha nau vratapā vratināṁ vratāni.

saha rayyā ni vartasva: so auch Kap. 8. 4 (83, 20), aber 8. 2
 (81, 13) ... *nirvartasva* [Chāndogyamantrabhāṣya 2. 7 *sa-*
harjā nivartasva, Gunaviṣṇus Kommentar: ‘ṛjā’ ṛjut-
 vena deyatvena abhimatena ‘saha’ māṁ prati ‘ni-
 vartasva’ mahyam ṛjutāṁ dātum nivartasva].

sahasrapoṣam *vah puṣyāsam:* so Kap. 5. 1 (50, 4), aber 5.
 1 (49, 5) *sahasrapoṣam* *te puṣyāsam;* K. 7. 1 (62, 13;
 63, 11); 7. 7 (69, 10—11); 7. 8 (70, 12) *sahasrapoṣam* *vah*
puṣeyam.

sahasrapoṣam *puṣyantī:* so auch Kap. 1. 19 (14, 3—4).

sahasrapoṣas sa gopoṣam ca yacha: K. 35. 18 (64, 16)
 nach Kap. 48. 16 (307, 11) *sahasrapoṣam* *me gopoṣam*
ca yacha in sahasrapoṣam ca gop° ... zu emendieren.

sahasrasyonmāsi: so auch Kap. 26. 9 (112, 1).

sahasrākṣa medha ā cīyamānah: so auch Kap. 25. 8 (101, 3).

sahasrākṣāya mīḍhuṣe: so auch Kap. 27. 1 (113, 16).

sahasriyo dyotatām aprayuchan: so auch Kap. 29. 6 (134, 4).

sahasvārātīm sahasva pṛtanāyataḥ: so Kap. 1. 10 (7, 9)
 mit K., MS.

sā tvam asy amo 'ham: so auch Kap. 48. 16 (307, 16).

sāmādhvaryuh: auch K. 9. 8 (110, 13); Kap. 8. 11 (88, 5).

sāmāham asmy ṛk tvam: so auch Kap. 48. 16 (307, 15).

Concordance p. 1010 col. 2 hinzuzufügen: sāhasro vājo 'si:
Kap. 5. 2 (52, 3); K. 7. 3 (65, 5) liest hier den Mantra tvam
sahasrasya rāya iṣīṣe, der Kap. 28. 4 (124, 17) = K. 18. 4
(268, 16) steht.

sīram ca me layas' ca me: Kap. 28. 8 (127, 5) sīlam (gegen
alle Parallelen, zu Ved. Var. II § 263, sīla, Pflug' aus Kap.
im pw. verzeichnet, sonst nur die r-Form) lalāyas' (wie
schon Keith zu TS. anmerkt, wahrscheinlich aus Korrektur
von läyas' zu läyas' oder umgekehrt entstanden) ca me.
Von den Parallelen lesen VS. 18. 7; TS. 4. 7. 3. 2 läyas' ca
me; K. 18. 8 (271, 17) läyas' ca me [übrigens liest dort Ch.
sīras' ca me]; MS. 2. 11. 4 (141, 15) layus' ca me; die
Bedeutung ist ganz dunkel, ebenso etwaige Beziehung zu
RV. 10. 42. 1 läya.

sīsam ca me trapu ca me: so auch Kap. 28. 10 (127, 16) ge-
gen TS. 4. 7. 5. 1 ... trapus' ca me.

sugām ca me supathaṁ ca me: so Kap. 28. 8 (129, 22) mit
VS. gegen alle Parallelen (auch K.).

sujāto jyotiṣā (ohne saha): so auch Kap. 30. 3 (140, 19).

suditir asi und sudītir asi: Kap. 26. 6 (108, 17) nyudīcīr asi
(ny verschrieben für s; c statt t vor Palatal, Ved. Var. II
§ 156) [Ved. Var. II § 545 p. 260, 5].

supippalā oṣadhīs kṛdhi: so auch Kap. 2. 10 (20, 9); 41. 3
(238, 7). Die Hs. beide Male supiṣpalā.

suprītaḥ suvar apa ā vives'a: K. 4. 13 (38, 9) suprītas'
s'is'ur apa (Ch. āpa) ā vives'a; Kap. 3. 11 (35, 8) suprī-
taḥ s'is'ur ūpāvis'a (korrupt).

subheṣajam yathāsatī: so auch Kap. 8. 10 (87, 20).

sumitrā na āpa oṣadhayaḥ santū: Kap. 2. 15 (23, 13) su-
mitriyā na āpa oṣadhayo bhavantu; K. 3. 8 (27, 5);
38. 5 (106, 19) sumitrā ḡa āpa oṣadhayo bhavantu.

sumnahūr yajña ā ca vakṣat: so auch Kap. 28. 3 (124, 1), und so K. 21. 8 (48, 6), aber K. 18. 3 (267, 20) sumnahūr mit 3 Hss.; Ch. sumnahvar i. e. sumnahūr).

sumnāyuvah̄ sumnyāya sumnaṁ dhatta: Kap. 2. 16 (23, 19) sumnāyavaḥ̄ sumnāya sumnaṁ dhatta; K. 3. 9 (27, 11) sumnāyavas sumnyāya sumnyam̄ dhatta [Ved. Var. II § 315 (n:ny); § 604 (-yavah̄:yuvaḥ)].

suvidvān̄so vitenire: Kap. 28. 4 (124, 12) ... vicitenire (augenscheinlich dittographic vivitenire in vicitenire verschrieben).

sūryas tvā purastāt pātu kasyās' cid abhis'astyāḥ: so auch Kap. 1. 11 (8, 7).

sūryasya cakṣur āruham: so auch Kap. 1. 19 (14, 17).

sūryāya tvā bhrājasvate: so auch Kap. 3. 9 (33, 10 und 10—11).

sūśās' ca me sudinam̄ ca me: so auch Kap. 28. 9 (127, 8).

somaṁ sa ṛchatu (Hs. richatu) yo maitasyā dis'o 'bhidāsatī: so auch Kap. 5. 2 (51, 4—5).

somaṁ te krīṇāmy ūrjasvantam̄ . . . : Kap. 1. 19 (14, 1—2) somaṁ te krīṇāmy ūrjasvantam̄ payasvantam̄ vīryāvantam̄ bahvargham (Hs. bahvarccam).

soma rājan vis'vāḥ̄ prajā upāvarohā: so Kap. 2. 16 (23, 24) mit K.

somasya dātram asi: so Kap. 1. 13 (10, 10) = K. 2. 1 (8, 12); die Kap.-Parallele zu K. 15. 6 [om. asi] fehlt.

skannam̄ vis'vam idam̄ jagat: so Kap. 48. 5 (299, 1) mit ĀpS'. gegen K. 35. 4 (53, 7) . . . idam havih̄ (durch Antizipation des Schlusses des nächsten Mantra, Raghu Vira).

stenasyetyām taskarasyānv ihi: so Kap. 25. 3 (95, 16) mit K. syonā māvis'ateram̄ madaḥ: so Kap. 5. 1 (50, 3) mit K., MS. [Ved. Var. II § 818].

svam̄ yonim ihāsadaḥ: Kap. 25. 2 (95, 10) svayam yonim...

Concordance p. 1048 col. 2 hinzuzufügen: svapā asi K. 35. 12 (59, 3); Kap. 48. 12 (303, 12, wo die Hs. savam̄3); s. oben yā devy aṣṭakāsi.

svar abhivyakhyāṁ jyotir vais'vānaram: so auch Kap. 40. 5 (230, 5—6); 47. 3 (287, 12).

svarāḍ asy abhimātiḥā: so auch Kap. 2. 5 (18, 2); K. 2. 11 (16, 12) nur *svarāḍ asi*.

svar gacha: Kap. 3. 7 (31, 14) *svargam gacha*, aber 44. 4 (259, 5) *svar gacha* wie K.

Concordance p. 1050 col. 2 hinzuzufügen: *svarge sadhiṣ ṭava* Kap. 48. 13 (304, 1), nicht in K. Cf. RV. 8. 43. 9 *apsv agne sadhiṣ ṭava*.

svar devā aganma: so auch Kap. 29. 1 (129, 11).

svasti somasakhā punar ehi: so auch Kap. 1. 17 (13, 10); 37. 4 (197, 21).

svasty uttarāñ as'īya: Kap. 1. 13 (10, 4—5) *svasty uttarāñ as'īya*.

svāna bhrājāṅghare bambhāre . . . : Kap. 1. 19 (14, 5—6) *svāna bhrājāṅghāre bambhāre hasta suhasta kṛṣ'a-no* (Hs. *kṛṣ'ānav* vor folgendem *ete*) und 37. 7 (201, 9) *Pratīka svā āna bhrāḍ (iti)*; K. 2. 6 (12, 5—6) *svānna bhrāḍ aṅghāre* (so vier Hss.; Ch. *aṅghāre*) *bambhāre* (Ch. *bambāre*) *hasta suhasta* (Ch. *svahasta*) *kṛṣ'āna* (so die Hs. vor *ete*) und 24. 6 (96, 5) *Pratīka svānna bhrāḍ (iti)* [Keith zu TS. 1. 2. 7. 1; Caland, ĀpS'. 10. 26. 15; Ved. Var. II §§ 146; 405; 778; 809].

svāves'ayā tanvā samvis'asva: so auch Kap. 25. 10 (103, 20).

svāves'o 'sy aggregā netṛṇām: so auch Kap. 2. 10 (20, 7); 41. 3 (238, 2—3).

svāhā tvā subhava sūryāya: Kap. 3. 1 (26, 3—4; 10); 3. 3 (28, 11); 42. 1 (246, 13); 42. 2 (248, 13) . . . *subho . . . mit K.* [Ved. Var. II § 749 p. 340, 4].

svāhā devā havir idāṁ juṣantām: K. 35. 5 (54, 12) = Kap. 48. 6 (300, 2). Caland zu ĀpS'. 14. 30. 5—6 schließt den vorangehenden Mantra mit *ākūtam* und liest hier *agnis-vāhākṛtaṁ devā havir idāṁ juṣantām*, s. oben *prāṇo vyāno 'pāno mana ākūtam agnih*.

svāhā yajñām manasaḥ und *svāhā yajñām manasi:* K. 23. 5 (79, 16) = Kap. 36. 2 (188, 19) lesen *svāhā yajñām*

manasah; K. 2. 3 (9, 19) svāhā yajñamanasah; K. 3. 1 (23, 11) = Kap. 1. 15 (12, 1) = 2. 8 (19, 17) svāhā yajñam manasi.

svāhā vātād ārabhe svāhā: Kap. 1. 16 (12, 1—2) svāhā vātāt pratigṛhṇāmi; K. 2. 3 (9, 20—21) svāhā vātāt pratigṛhṇāmi yajñam.

svāhā vāte: so Kap. 2. 8 (19, 17) mit K.

svo ruhāṇā adhi nākam uttaman: Kap. 29. 4 (131, 11) mit K. . . nāka uttame [RVKhila 4. 9. 4 (Scheft. p. 124) . . . nāke asmin].

haryos stha harivato dhānās sahasomā indrasya: K. 4. 11 (36, 4—5), aber Kap. 3. 9 (32, 21) . . . sahasomā indrasya.

haviṣkṛd ādrava: auch Kap. 47. 4 (288, 2—3) gegen K. 31. 4 (5, 9—10) haviṣkṛd ehi.

havyā te svadantām: Kap. 2. 11 (21, 3) havyā te svadam (wie MS. 1. 2. 15 [24, 9]) gegen K. 3. 4 (24, 21) havyā te asvadan [Ved. Var. I p. 20 N. 1].

hiranyapāṇir amimīta sukruṭuh kṛpāsvah: so auch Kap. 1. 19 (13, 20) [und RVKhila 3. 22. 4 (Scheft. p. 107)].

hutāhutasya tṛpyatam: Kap. 48. 6 (299, 16) . . . tṛmpatam mit K., S'S'S.

hṛdisprk kratusprg varcodāḥ: Kap. 45. 3 (269, 19) hṛdis- prk kratusprg (Hs. om.) varcodhā asi (wie MS.) = K. 29. 2 (169, 14).

hemanto vācyah: so auch Kap. 25. 9 (103, 6).